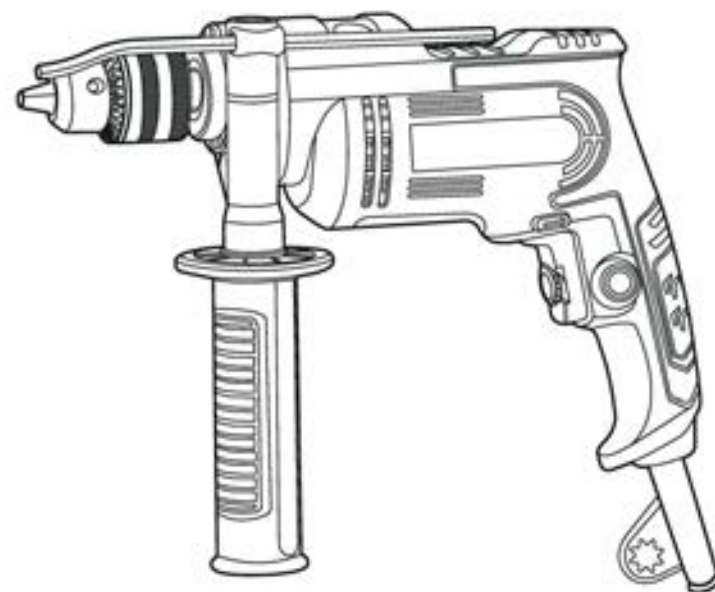




DWT_PT_Man_SBMP_IntL_VIP-10_10.2024

DWT®

SBMP06-13
SBMP06-13C
SBMP07-13
SBMP07-13C
SBMP08-13
SBMP08-13C



Merit Link International AG
PO. Box 641, CH-6855 Stabio
Switzerland



en Original instructions
es Manual original
it Istruzioni originali
fr Instructions d'origine
bg Оригинални инструкции

ro Instrucțiuni originale
el Αυθεντικές οδηγίες
pl Oryginalne instrukcje
hu Eredeti használati útmutató
tr Orijinal talimatlar

English

Explanatory drawings	pages	3-7
General safety rules, instructions manual	pages	8-14

Español

dióulos explicavos	páginas	3-7
recomendaciones generales de seguridad, manual de instrucciones	páginas	15-22

Italiano

Disegni esplicativi	pagine	3-7
Norme generali di sicurezza, manuale di istruzioni	pagine	23-29

Français

Schémas explicatifs	pages	3-7
Règles de sécurité générales, mode d'emploi	pages	30-37

Български

Обяснителни чертежи	стр.	3-7
Общи правила за безопасност, ръководство с инструкции	стр.	38-44

Română

Desene explicative	pag.	3-7
Reguli generale de siguranță, manual de utilizare	pag.	45-52

Ελληνικά

Επεξηγηματικές εικόνες	σελίδες	3-7
Γενικοί κανόνες ασφαλείας, εγχειρίδιο οδηγιών	σελίδες	53-60

Polski

Rysunki objaśniające	strony	3-7
Ogólne zasady bezpieczeństwa, instrukcja obsługi	strony	61-67

Magyar

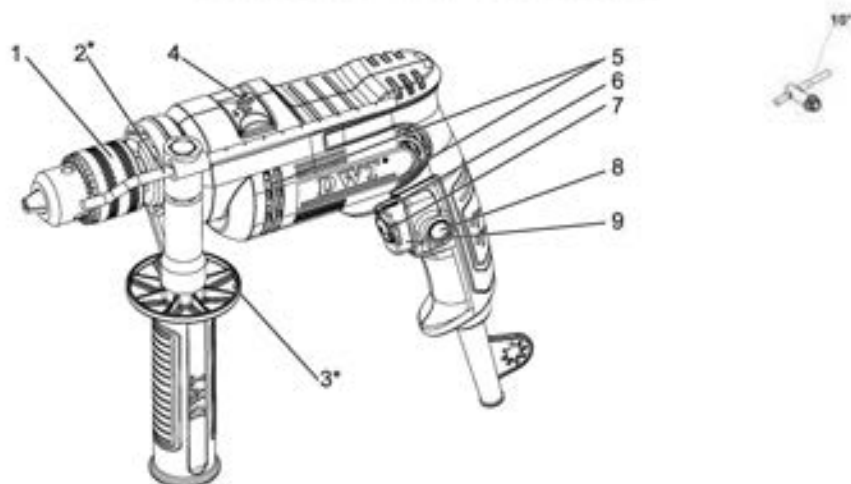
Magyarázó rajzok	oldal	3-7
Általános biztonsági előírások, használati útmutató	oldal	68-74

Türkçe

Açıklayıcı çizimler	sayfa	3-7
Genel güvenlik kuralları, kullanım kılavuzu	sayfa	75-81



SBMP06-13/SBMP07-13/SBMP08-13



SBMP06-13C/SBMP07-13C/SBMP08-13C



1



2



3



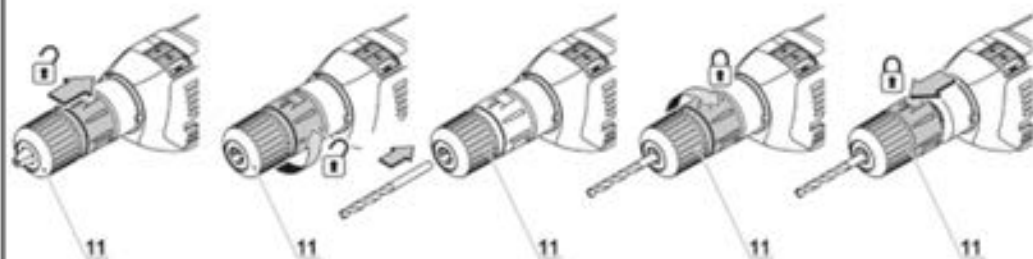
4

SBMP06-13/SBMP07-13/SBMP08-13



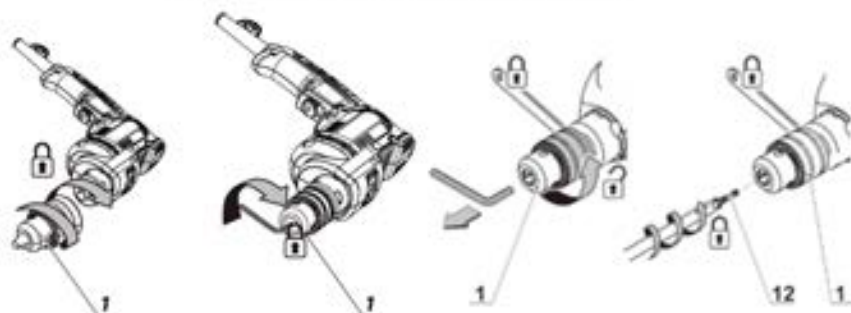
SBMP06-13C/SBMP07-13C/SBMP08-13C

5



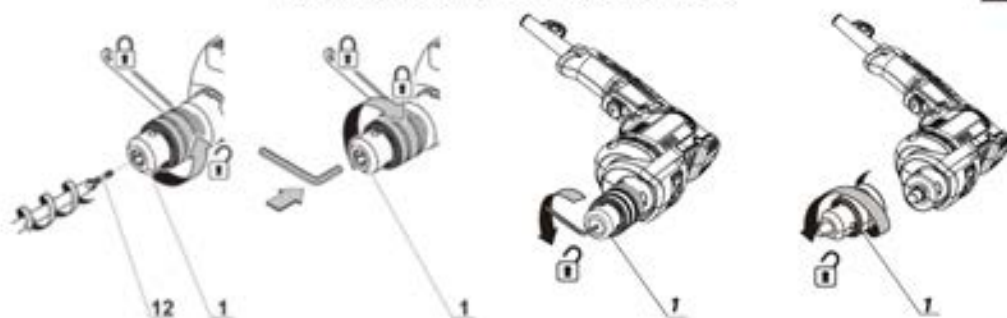
SBMP06-13/SBMP07-13/SBMP08-13

6



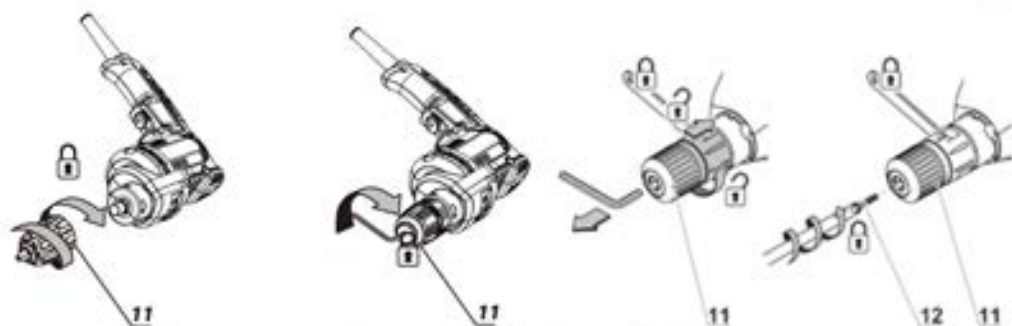
SBMP06-13/SBMP07-13/SBMP08-13

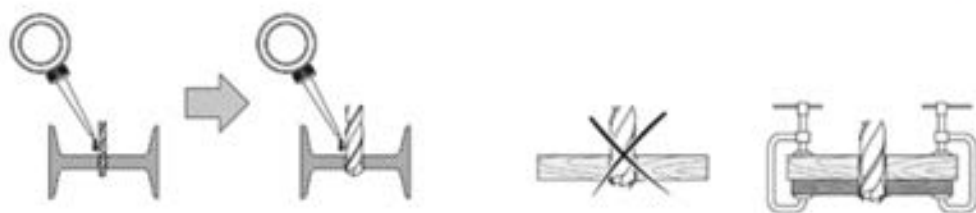
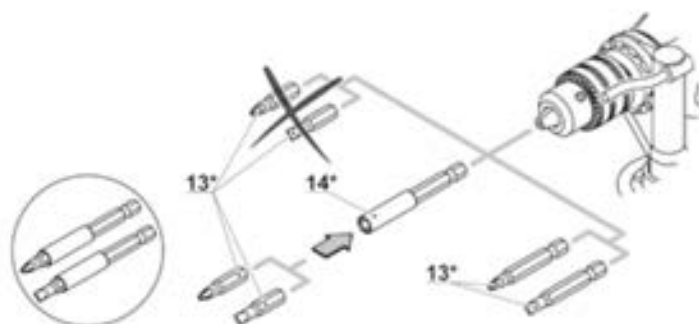
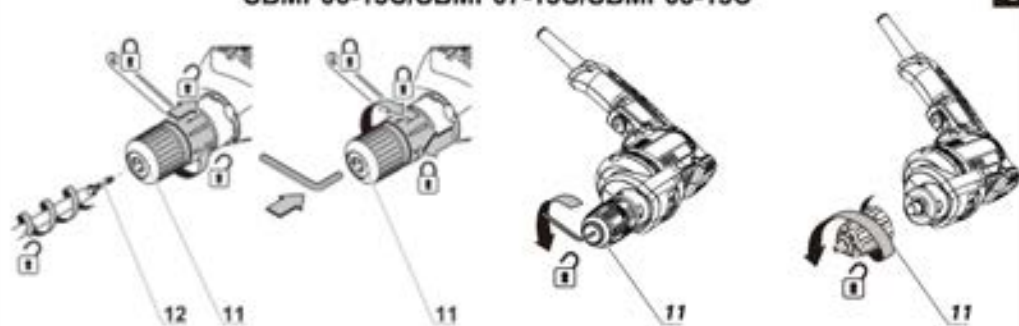
7



SBMP06-13C/SBMP07-13C/SBMP08-13C

8

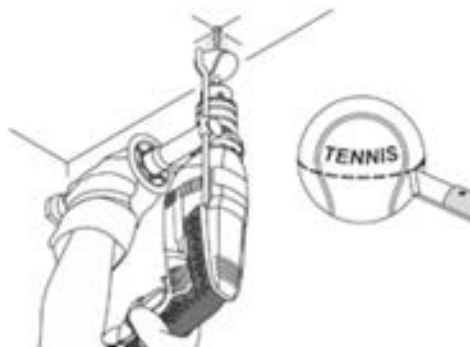




12



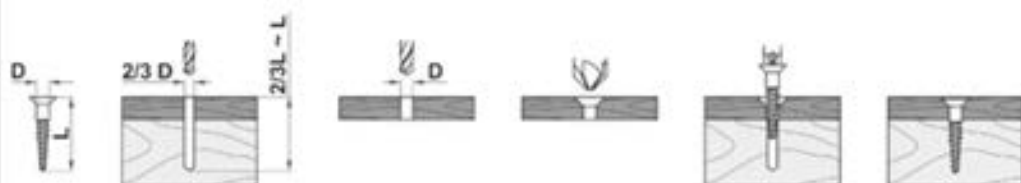
13



14



15



Power tool specifications

Impact drill		SBMP06-13	SBMP06-13C	SBMP07-13	SBMP07-13C	SBMP08-13	SBMP08-13C
Voltage		220-230V~50/60HZ					
Rated power	[W]	600	600	710	710	810	810
Power output	[W]	313	313	382	382	407	407
Amperage at voltage	220-230 V [A]	2.8	2.8	3.2	3.2	3.9	3.9
No-load speed	[min ⁻¹]	0-2800	0-2800	0-2800	0-2800	0-2800	0-2800
Chuck tightening range	[mm] [inches]	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"
Drilling output:							
- concrete	[mm] [inches]	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"
- steel	[mm] [inches]	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"
- wood	[mm] [inches]	25 1"	25 1"	35 1-3/8"	35 1-3/8"	35 1-3/8"	35 1-3/8"
Weight	[kg] [lb]	1,8 3.96	1,8 3.96	1,82 4.01	1,82 4.01	1,88 4.14	1,88 4.14
Safety class		 II	 II	 II	 II	 II	 II
Sound pressure	[dB(A)]	—	—	—	—	—	—
Acoustic power	[dB(A)]	—	—	—	—	—	—
Weighted vibration	[m/s ²]	—	—	—	—	—	—

Noise information



Always wear ear protection if the sound pressure exceeds 85 dB(A).

CE** Declaration of conformity

We declare under our sole responsibility that the product described under "Power tool specifications" is in conformity with all relevant provisions of the directives 2006/42/EC including their amendments and complies with the following standards:

EN 62841-1,
EN 62841-2-1.

Certification
manager

Wu Cunzhen

** - for power tools with voltage 220-230 V.

Merit Link International AG
Stabio, Switzerland, 19.11.2021



WARNING - To reduce the risk of injury, user must read instruction manual!

General safety rules



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and / or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet con-

ditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock. NOTE! The term "residual current device (RCD)" may be replaced by the term "ground fault circuit interrupter (GFCI)" or "earth leakage circuit breaker (ELCB)".
- **Warning!** Never touch the exposed metal surfaces on gearbox, shield, and so on because touching metal surfaces will be interfered with the electromagnetic wave, thus causing potential injury or accidents.

Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and / or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- **Warning!** Power tools can produce an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal

injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this power tool.

Power tool use and care

- The persons with lowered psychophysical or mental aptitudes as well as children can not operate the power tool, if they are not supervised or instructed about use of the power tool by a person responsible for their safety.
- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and / or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation.** If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- Note that when you operate a power tool, please hold the auxiliary handle correctly, which is helpful when controlling the power tool. Therefore, proper holding can reduce the risk of accidents or injuries.

Service

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- Follow instruction for lubricating and changing accessories.

Special safety warnings

- **Wear ear protectors when impact drilling.** Exposure to noise can cause hearing loss.

NOTE: The above warning applies only to impact drills and may be omitted for drills other than impact drills.

- **Use auxiliary handle(s), if supplied with the tool.** Loss of control can cause personal injury.
- **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

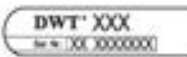
Safety guidelines during power tool operation

- The workpiece shall be fastened. Fixed devices or vice shall be used to fasten the workpiece, which will be more secure than holding the workpiece with your hands.
- Considering that asbestos may cause cancer, asbestos-containing materials shall not be processed.
- The power tool could be put down only after the parts of power tool is completely static. Accessory on the power tool might be clamped during work, which may make it difficult for you to control the power tool.
- Power tool with damaged electric wires shall not be used. If electric wires of the power supply are damaged during the work, you shall not touch the damaged electric wires and shall pull out the plug immediately. Damaged electric wires will raise the risk of electric shock.
- When using power tools outdoor, you must install fault current (FI) protection switch on the power tool.
- Appropriate detector shall be used to find the location of hidden power wires. Or you should obtain relevant information from local power supply unit. Drilling electric wires will cause fire and electric shock. Damaged gas pipe will cause explosion. If water pipes are punctured, damage will be caused to property.
- In case a accessory installed on the power tool is clamped, you shall shut down the power tool and stay calm. At that time, the power tool will produce extremely high reactive torque thus resulting in return stroke. The accessory installed on the power tool are likely to be clamped, for example: hypercharge of power tool or skewing of accessory installed on the power tool during work.
- If hidden electric wires or power lines of the power tool itself might be cut off during work, you must hold the insulated handle to operate the power tool. When the power tool is in touch with a charged line, the metal parts on the power tool will conduct electricity and may cause the operator to get an electric shock.
- During work, you must tightly hold the power tool and ensure you stand firmly. You should hold the power tool with your hands.
- When operating and using the power tool, you can only hold switch position of the main handle rather than other parts.
- Avoid stopping an power tool motor when loaded.
- Never remove any chips or fragments with your power tool's motor running.
- When working, follow the position of the power supply cable. Avoid winding it around your legs or arms.
- Use only sharp drill bits without defects - it will make working with the power tool easier.

- The modification of the drill bits design and the use of removable orifices and accessories not envisaged for this power tool is strictly forbidden.
 - Do not apply excessive pressure when operating the power tool - it can jam the drill bit and overload the engine.
 - Do not allow drill bits to jam in the material processed. If this occurs, do not try to release them by means of the power tool engine. This can put the power tool out of order.
 - Striking out drill bits jammed in the material processed with a hammer or other objects is strictly forbidden - metal fragments can hurt both the operator and the people nearby.
- Avoid overheating your power tool, when using it for a long time.

Symbols used in the manual

Following symbols are used in the operation manual, please remember their meanings. Correct interpretation of the symbols will allow correct and safe use of the power tool.

Symbol	Meaning
	Impact drill Sections marked gray - soft grip (with insulated surface).
	Serial number sticker: SBMP... - model; XX - date of manufacture; XXXXXXXX - serial number.
	Read all safety regulations and instructions.
	Wear safety goggles.
	Wear ear protectors.
	Wear a dust mask.
	Disconnect the power tool from the mains before installation or adjustment.

Symbol	Meaning
	Risk of damage to hidden wiring or household servicelines.
	Movement direction.
	Rotation direction.
	Locked.
	Unlocked.
	Prohibited.
	"Drilling" mode.
	Drill tiles in the impactless drilling operation mode only.
	Double insulation / protection class.
	Attention. Important.
	A sign certifying that the product complies with essential requirements of the EU directives and harmonized EU standards.
	Useful information.
	Wear protective gloves.
	"Drilling" position of the mode selector switch.

Symbol	Meaning
	"Impact drilling" position of the mode selector switch.
	Stepless speed control.
	Do not dispose of the power-tool in a domestic waste container.

Power tool designation

Impact electric drills are used for drilling in steel, wood, ceramics and for impact drilling in brick, cement and similar materials. The ability to adjust the speed and availability of the reverse mode allows the power tool to be used as a screwdriver.

The area of the power tool application can be expanded due to use of additional accessories. There is a possibility of a stationary installation of the tool by use of some special accessories.

Power tool components

- 1 Gear rim chuck
- 2 Depth stop *
- 3 Additional handle *
- 4 "Impact / drill" switch
- 5 Ventilation slots
- 6 Rotational direction switch
- 7 Speed selector thumbwheel
- 8 Lock-on button
- 9 On / off switch
- 10 Drill chuck key *
- 11 Keyless chuck (with lock)
- 12 Screw
- 13 Screwdriver bit *
- 14 Magnetic holder *

* Optional extra

Not all of the accessories illustrated or described are included as standard delivery.

Installation and regulation of power tool elements

Before carrying out any works on the power tool it must be disconnected from the mains.



Do not draw up the fastening elements too tight to avoid damaging the thread.



Mounting / dismounting / setting-up of some elements is the same for all power tool models, in this case specific models are not indicated in the illustration.

Additional handle (see fig. 1)

Always use the additional handle 3 when operating. Additional handle 3 may be positioned as deemed comfortable by the user.

- Loose additional handle 3 as shown in fig. 1.
- Place additional handle 3 in desired position.
- Tighten additional handle 3 as shown in fig. 1.

Depth stop (see fig. 2-3)

Use depth stop 2 to set a required drilling depth (see fig. 2).

- Loose additional handle 3 as shown in fig. 2.
- Move depth stop 2 to set a required drilling depth (see fig. 2).
- Tighten additional handle 3 as shown in fig. 3.

Mounting / replacement of accessories



With long-term use the drill bit may become very warm; use gloves to remove it.

Gear rim chuck (see fig. 4)

[SBMP06-13N, SBMP07-13N, SBMP08-13]

- Release the cams grip with clamping wrench 10, then rotate the quill of gear rim chuck 1 counterclockwise with your hand (see fig. 4) until the cams move apart at the distance allowing an accessory to be mounted / replaced.
- Mount / replace an accessory.
- Rotate the quill of gear rim chuck 1 clockwise with your hand in order to lock the accessory mounted. Do not allow the accessory to become distorted.
- Tighten the cams of gear rim chuck 1 with clamping wrench 10 applying a similar torque to each of the three openings on the side surface of the chuck.

Keyless chuck (with lock) (see fig. 5)

[SBMP06-13 C, SBMP07-13 C, SBMP08-13C]

- Move the clutch in the back part of keyless chuck (with lock) 11 back until it clicks into position (see fig. 5).
- Open the jaws of the keyless chuck (with lock) 11 - hold its rear part with one hand and rotate its front part with the other hand as it is shown in figure 5.
- Mount / replace the accessory.
- Tighten the keyless chuck (with lock) 11 without skewing the accessory as it is shown in figure 5.
- To fix the lock, move the clutch in the back part of keyless chuck (with lock) 11 forward until it clicks into position.

Mounting / dismounting of the drill chuck (see fig. 6-9)

- To mount the gear rim chuck 1, carry out the operations in consecutive stages as it is shown in figure 6.
- To dismount the gear rim chuck 1, carry out the operations in consecutive stages as it is shown in figure 7
- The mounting or dismounting of keyless chuck (with lock) 11 is done in a similar way, see fig. 8-9.



Attention: keep in mind that in the process of mounting / dismantling of the drill chuck the screw 12 has a left-hand thread.

Screwdriver bit / magnetic holder (see fig. 10)

When using the power tool as a screwdriver, use magnetic holder 14 for reliable locking of screwdriver bits 13 (see fig. 10). A magnetic holder 14 is not needed for extended screwdriver bits 13 (specially purposed for screwdrivers).

Initial operating of the power tool

Always use the correct supply voltage; the power supply voltage must match the information quoted on the power tool identification plate.

Switching the power tool on / off

Short-term switching on / off

To switch on, press and hold on / off switch 9, to switch off - release it.

Long-term switching on / off

Switching on:

Push on / off switch 9 and lock it in the position with lock-on button 8.

Switching off:

Push and release on / off switch 9.

Design features of the power tool

"Impact / drill" switch

Switch 4 is purposed for switching between the following operation modes of the power tool:

- **drilling, screwing, unscrewing** - drilling without impact in wood, synthetic materials, metal. Screwing and unscrewing fastening components;
- **impact drilling** - impact drilling in brick, concrete, natural stone.



Drilling, screwing, unscrewing:

To switch to this operation mode, move switch 4 right to the stop.



Impact drilling:

To switch to this operation mode, move switch 4 left to the stop.

One can switch to another operation mode without stopping the power tool, simply decrease pressure applied to it to some extent.

Stepless speed adjustment



Speed is controlled from 0 to maximum by pressing force of on / off switch 9. Weak pressing results in low revolutions, which enable a smooth power tool switch-on.

Speed selector thumbwheel

Use speed control 7 to set required revolutions and impact frequency.

- Push on / off switch 9 and lock it in the position with lock-on button 8.
- Set the needed speed.

The required speed is dependent on the material and can be determined with practical trials.

When operating your power tool at a low speed for a long time, it has to be cooled down for 3 minutes. To do it, set a maximum speed and leave your power tool to run idle.

Changing the rotational directions



Change the direction of rotation only after a full stop of the motor, acting otherwise may cause damage to the power tool.

Rotation to the right (drilling, screwing in) - move the rotational direction switch 6 to the right.

Rotation to the left (unscrewing) - move the rotational direction switch 6 to the left.

Recommendations on the power tool operation

Drilling (see fig. 11-14)

- Grease the drill bit regularly when drilling holes in metals (except drilling non-ferrous metals and their alloys).
- When drilling hard metals, apply more force to the power tool and lower the rotation speed.
- When drilling large diameter holes in metal, first drill a hole with a smaller diameter and ream it till the necessary diameter (see fig. 11).
- In order to avoid splitting of the surface at an exit point of a drill bit when drilling holes in wood, follow the instructions shown in figure 11.
- In order to decrease dust production when drilling holes in walls and ceilings, take actions indicated in fig. 12-13.
- When drilling holes in glazed ceramic tiles, in order to improve the drill centering accuracy and to save the glaze from damage, apply adhesive tape to the presumed hole center and drill after that (see fig. 14). Start drilling at lower speed increasing it as the hole deepens. **Caution: drill tiles in the impactless drilling operation mode only.**

Impact drilling

During the impact drilling, the result does not depend on the pressure applied to the power tool - this is caused due to the peculiarities in the impact mechanism design. That is why you should not apply excessive pressure to the power tool - it can jam the drill and overload the engine.

Screwing the screws (see fig. 15)

- To make fastening of screws easier and in order to prevent cracking of the work pieces, first drill a hole with a diameter equal to 2/3 of a diameter of the screw.
- If you are connecting work pieces with the help of screws, in order to achieve durable joint without getting cracks, fracturing or layering, take actions shown in figure 15.

Power tool maintenance / preventive measures

Before carrying out any works on the power tool it must be disconnected from the mains.

Cleaning of the power tool

An indispensable condition for a safe long-term exploitation of the power tool is to keep it clean. Regularly flush the power tool with compressed air through the ventilation slots 5.

After-sales service and application service

Our after-sales service responds to your questions concerning maintenance and repair of your product as

well as spare parts. Information about service centers, parts diagrams and information about spare parts can also be found under: www.dwt-pt.com.

Transportation of the power tools

- Categorically not to drop any mechanical impact on the packaging during transport.
- When unloading / loading is not allowed to use any kind of technology that works on the principle of clamping packaging.

Environmental protection



Recycle raw materials instead of disposing as waste.

Power tool, accessories and packaging should be sorted for environment-friendly recycling. The plastic components are labelled for categorized recycling. These instructions are printed on recycled paper manufactured without chlorine.

Especificaciones de la herramienta eléctrica

Taladradora de percusión		SBMP06-13	SBMP06-13C	SBMP07-13	SBMP07-13C	SBMP08-13	SBMP08-13C
Tensión		220-230V~50/60Hz					
Potencia absorbida	[W]	600	600	710	710	810	810
Potencia de salida	[W]	313	313	382	382	407	407
Amperaje en el voltaje	220-230 V [A]	2.8	2.8	3.2	3.2	3.9	3.9
Velocidad de giro en vacío	[min ⁻¹]	0-2800	0-2800	0-2800	0-2800	0-2800	0-2800
Capacidad de sujeción del portabrocas	[mm] [pulgadas]	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"
Rendimiento de taladro:							
- concreto	[mm] [pulgadas]	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"
- acero	[mm] [pulgadas]	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"
- madera	[mm] [pulgadas]	25 1"	25 1"	35 1-3/8"	35 1-3/8"	35 1-3/8"	35 1-3/8"
Peso	[kg] [lb]	1,8 3.96	1,8 3.96	1,82 4.01	1,82 4.01	1,88 4.14	1,88 4.14
Clases de protección		□ / II	□ / II	□ / II	□ / II	□ / II	□ / II
Presión acústica	[dB(A)]	—	—	—	—	—	—
Potencia acústica	[dB(A)]	—	—	—	—	—	—
Vibración ponderada	[m/s ²]	—	—	—	—	—	—

Información sobre ruidos



Tome medidas adecuadas para proteger sus oídos cuando la presión acústica exceda el valor de 85 dB(A).

CE** Declaración de conformidad

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que el producto descrito en los "Especificaciones de la herramienta eléctrica" cumple con todas las disposiciones correspondientes de las directivas 2006/42/EC, inclusive sus modificaciones y esta en conformidad con las siguientes normas:

EN 62841-1,
EN 62841-2-1.

Gerente de
certificación

Wu Cunzhen

** - para herramientas eléctricas con voltaje 220-230 V.

Merit Link International AG
Stabio, Suiza, 19.11.2021



ADVERTENCIA - ¡Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones!

Reglas de seguridad generales



¡ADVERTENCIA! Leer todas las instrucciones y advertencias de seguridad. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, incendio y / o lesiones graves.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para referencia en el futuro.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica accionada por la red eléctrica (con cable) o a una herramienta eléctrica accionada por batería (inalámbrica).

Seguridad en el área de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras dan lugar a accidentes.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- Mantenga alejados a los niños y espectadores mientras maneja una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

Seguridad frente a la electricidad

- El enchufe macho de conexión, debe ser conectado solamente a un enchufe hembra de las características técnicas del enchufe macho en materia. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Los enchufes no modificados y los tomacorrientes correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.

- Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo tiene descarga a tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas. Si entra agua a una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- No abuse del cable. Nunca use el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado de calor, aceite, bordes afilados o partes móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un alargue adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- Si el uso de una herramienta eléctrica en una ubicación húmeda es inevitable, utilice un suministro protegido de dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica. ¡NOTA! El término "dispositivo de corriente residual (RCD)" puede sustituirse por el término "interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI)" o "disyuntor de fuga a tierra (ELCB)".
- ¡Advertencia! Nunca toque las superficies metálicas expuestas en la caja de velocidades, el protector, etc., porque si se tocan las superficies metálicas se verán afectadas por la onda electromagnética y se causarán lesiones o accidentes potenciales.

Seguridad personal

- Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de inatención al operar herramientas eléctricas puede producir lesiones personales graves.
- Use equipo de protección personal. Siempre lleve protección ocular. Equipos de protección como máscaras antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos o protección auditiva usados para condiciones apropiadas reducirán las lesiones personales.
- Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la fuente de alimentación y / o el bloque de baterías, recoger o transportar la herramienta. Llevar las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o conectar las herramientas eléctricas con el interruptor en encendido da lugar a accidentes.
- Saque cualquier llave de ajuste o llave de tuerca antes de encender la herramienta eléctrica. Si se deja una llave de ajuste o llave de tuerca unida a una parte giratoria de la herramienta eléctrica se pueden producir lesiones personales.
- No adopte una postura forzada. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- Use ropa adecuada. No use prendas sueltas o joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las partes móviles. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las partes móviles.

- Si se proporcionan dispositivos para la conexión de las instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que se conecten y utilicen correctamente. El uso del dispositivo para la recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
- No deje que la familiaridad obtenida con el uso frecuente de herramientas le permita ser complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas. Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.
- **¡Advertencia!** Las herramientas eléctricas pueden producir un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este campo puede interferir en algunas circunstancias con los implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, recomendamos a las personas con implantes médicos consultar a su médico y al fabricante de implantes médicos antes de operar esta herramienta eléctrica.

Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

- Las personas con aptitudes psicofísicas o mentales disminuidas, así como los niños no pueden operar la herramienta eléctrica, si no son supervisados o instruidos sobre el uso de la herramienta eléctrica por una persona responsable de su seguridad.
- No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.
- No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y / o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardarla. Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.
- Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que las personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones la utilicen. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.
- Mantenimiento de las herramientas eléctricas Compruebe si la herramienta está desalineada, si las piezas móviles están atascadas, si hay piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes son causados por el mantenimiento deficiente de las herramientas eléctricas.
- Mantenga las herramientas de corte, afiladas y limpias. Las herramientas de corte adecuadamente mantenidas con bordes afilados son menos propensas a empastarse y más fáciles de controlar.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de las herramientas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las previstas podría producir una situación peligrosa.
- Mantenga las manijas y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa. Las manijas y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y un control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

- Tenga en cuenta que cuando utilice una herramienta eléctrica debe sostener la manija auxiliar correctamente, esto es útil para controlar la herramienta eléctrica. Por lo tanto, sostenerla de manera adecuada puede reducir el riesgo de accidentes o lesiones.

Servicio

- Haga reparar su herramienta eléctrica por personal de reparación calificado que use solamente piezas de repuesto idénticas. Esto asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.
- Siga las instrucciones para lubricar y cambiar los accesorios.

Advertencias especiales de seguridad

- Use protectores auditivos cuando realice perforaciones de impacto. La exposición al ruido puede provocar pérdida de la audición.
NOTA: la advertencia anterior se aplica sólo a las perforaciones de impacto y puede omitirse para las perforaciones que no sean las perforaciones de impacto.
- Use el / los mango(s) auxiliar, si se suministra con la herramienta. La pérdida de control puede provocar lesiones personales.
- Sostenga la herramienta por medio de superficies de agarre aisladas, cuando realice una operación donde el accesorio de corte puede ponerse en contacto con cables ocultos o con su propio cordón. El accesorio de corte que está en contacto con un cable "vivo" puede hacer que las partes de metal expuestas de la herramienta eléctrica estén "vivas" y podría provocarle al operador un choque eléctrico.

Guías de seguridad durante el funcionamiento de la herramienta eléctrica

- La pieza de trabajo debe estar ajustada. Se usarán los dispositivos o tornillos de fijación para ajustar la pieza de trabajo, que serán más seguras que sostener la pieza de trabajo con sus manos.
- Considerando que los asbestos pueden causar cáncer, los materiales que contienen asbestos no serán procesados.
- La herramienta eléctrica puede dejarse sólo después de que las partes de la herramienta eléctrica estén completamente estáticas. El accesorio en la herramienta eléctrica podría quedar aprisionado durante el trabajo lo cual podría hacerle difícil el controlar la herramienta eléctrica.
- No se debe usar la herramienta eléctrica con cables eléctricos dañados. Si los cables eléctricos de la herramienta se dañan durante el trabajo, no debe tocar los cables eléctricos dañados y debe desconectar el enchufe inmediatamente. Los cables eléctricos dañados presentarán el riesgo de choque eléctrico.
- Al usar herramientas eléctricas en el exterior, debe instalar un interruptor de protección contra la corriente de falla (FI) en la herramienta eléctrica.
- Se debe usar un detector apropiado para encontrar la ubicación de los cables eléctricos ocultos. O debería obtener información relevante de la unidad local de suministro de energía. Al perforar cables eléctricos se provocarán incendios y choques eléctricos. El caño de gas dañado provocará explosiones. Si se perforan los caños de agua, se producirán daños en la propiedad.

- Si se proporcionan dispositivos para la conexión de las instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que se conecten y utilicen correctamente. El uso del dispositivo para la recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
- No deje que la familiaridad obtenida con el uso frecuente de herramientas le permita ser complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas. Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.
- **¡Advertencia!** Las herramientas eléctricas pueden producir un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este campo puede interferir en algunas circunstancias con los implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, recomendamos a las personas con implantes médicos consultar a su médico y al fabricante de implantes médicos antes de operar esta herramienta eléctrica.

Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

- Las personas con aptitudes psicofísicas o mentales disminuidas, así como los niños no pueden operar la herramienta eléctrica, si no son supervisados o instruidos sobre el uso de la herramienta eléctrica por una persona responsable de su seguridad.
- No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.
- No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y / o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardarla. Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.
- Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que las personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones la utilicen. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.
- Mantenimiento de las herramientas eléctricas Compruebe si la herramienta está desalineada, si las piezas móviles están atascadas, si hay piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes son causados por el mantenimiento deficiente de las herramientas eléctricas.
- Mantenga las herramientas de corte, afiladas y limpias. Las herramientas de corte adecuadamente mantenidas con bordes afilados son menos propensas a empastarse y más fáciles de controlar.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de las herramientas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las previstas podría producir una situación peligrosa.
- Mantenga las manijas y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa. Las manijas y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y un control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

- Tenga en cuenta que cuando utilice una herramienta eléctrica debe sostener la manija auxiliar correctamente, esto es útil para controlar la herramienta eléctrica. Por lo tanto, sostenerla de manera adecuada puede reducir el riesgo de accidentes o lesiones.

Servicio

- Haga reparar su herramienta eléctrica por personal de reparación calificado que use solamente piezas de repuesto idénticas. Esto asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.
- Siga las instrucciones para lubricar y cambiar los accesorios.

Advertencias especiales de seguridad

- Use protectores auditivos cuando realice perforaciones de impacto. La exposición al ruido puede provocar pérdida de la audición.
- NOTA:** la advertencia anterior se aplica sólo a las perforaciones de impacto y puede omitirse para las perforaciones que no sean las perforaciones de impacto.
- Use el / los mango(s) auxiliar, si se suministra con la herramienta. La pérdida de control puede provocar lesiones personales.
 - Sostenga la herramienta por medio de superficies de agarre aisladas, cuando realice una operación donde el accesorio de corte puede ponerse en contacto con cables ocultos o con su propio cordón. El accesorio de corte que está en contacto con un cable "vivo" puede hacer que las partes de metal expuestas de la herramienta eléctrica estén "vivas" y podría provocarle al operador un choque eléctrico.

Guías de seguridad durante el funcionamiento de la herramienta eléctrica

- La pieza de trabajo debe estar ajustada. Se usarán los dispositivos o tornillos de fijación para ajustar la pieza de trabajo, que serán más seguras que sostener la pieza de trabajo con sus manos.
- Considerando que los asbestos pueden causar cáncer, los materiales que contienen asbestos no serán procesados.
- La herramienta eléctrica puede dejarse sólo después de que las partes de la herramienta eléctrica estén completamente estáticas. El accesorio en la herramienta eléctrica podría quedar aprisionado durante el trabajo lo cual podría hacerle difícil el controlar la herramienta eléctrica.
- No se debe usar la herramienta eléctrica con cables eléctricos dañados. Si los cables eléctricos de la herramienta se dañan durante el trabajo, no debe tocar los cables eléctricos dañados y debe desconectar el enchufe inmediatamente. Los cables eléctricos dañados presentarán el riesgo de choque eléctrico.
- Al usar herramientas eléctricas en el exterior, debe instalar un interruptor de protección contra la corriente de falla (FI) en la herramienta eléctrica.
- Se debe usar un detector apropiado para encontrar la ubicación de los cables eléctricos ocultos. O debería obtener información relevante de la unidad local de suministro de energía. Al perforar cables eléctricos se provocarán incendios y choques eléctricos. El caño de gas dañado provocará explosiones. Si se perforan los caños de agua, se producirán daños en la propiedad.

• Si se atasca un accesorio instalado en la herramienta eléctrica, debe apagar la herramienta eléctrica y mantener la calma. En ese momento, la herramienta eléctrica producirá una torsión altamente reactiva resultando en un retroceso brusco. Es probable que el accesorio instalado en la herramienta eléctrica se atasque, por ejemplo: hiper cambio de la herramienta eléctrica o desvío del accesorio instalado en la herramienta eléctrica durante el trabajo.

• Si los cables eléctricos o líneas de energía ocultas pueden cortarse durante el trabajo, usted debe sostener el mango aislado para operar la herramienta eléctrica. Cuando la herramienta eléctrica está en contacto con una línea cargada, las partes de metal en la herramienta eléctrica conducirán la electricidad y podrían provocarle al operador un choque eléctrico.

• Durante el trabajo, debe sostener firmemente la herramienta eléctrica y asegurarse de estar bien firme. Debe sostener la herramienta eléctrica con sus manos.

• Cuando opere y use la herramienta eléctrica, sólo puede sostener la posición del interruptor del mango principal en lugar del de las otras partes.

• Evite parar el motor de la herramienta eléctrica cuando esté cargado.

• Nunca quite ninguna astilla o fragmento con su motor de la herramienta eléctrica en funcionamiento.

• Cuando trabaje, siga la posición del cable de suministro de energía. Evite envolverlo alrededor de sus piernas o brazos.

• Use sólo fresas sin defectos - hará que el trabajo con la herramienta eléctrica sea más sencilla.

• Está estrictamente prohibida la modificación del diseño de las fresas y el uso de orificios removibles y de los accesorios que no se consideraron para esta herramienta eléctrica.

• No aplique presión excesiva cuando opere la herramienta eléctrica - puede bloquear la fresa y sobrecargar el motor.

• No deje que las brocas se bloqueen en el material procesado. Si se produce esto, no intente liberarlas por medio del motor de la herramienta eléctrica. Esto puede dejar la herramienta eléctrica fuera de funcionamiento.

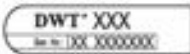
• Está estrictamente prohibido golpear las fresas atasadas en el material procesado con un martillo o con otros objetos - los fragmentos de metal pueden lastimar al operador y a las demás personas que estén cerca.

• Evite sobrecalentar su herramienta eléctrica, cuando la usa durante mucho tiempo.

Simbolos usados en el manual

Los siguientes símbolos se utilizan en el manual de instrucciones, recuerde sus significados. La interpretación correcta de los símbolos le permitirá el uso correcto y seguro de la herramienta eléctrica.

Simbolo	Significado
	Taladradora de percusión Secciones marcadas con gris - agarre suave (con superficie aislada).

Simbolo	Significado
	Etiqueta con número de serie: SBMP ... - modelo; XX - fecha de fabricación; XXXXXXX - número de serie.
	Lea todas las reglas e instrucciones de seguridad.
	Use gafas de seguridad.
	Use protectores para los oídos.
	Use una máscara antipolvo.
	Desconecte la herramienta eléctrica de la red antes de instalarla o ajustarla.
	Riesgo de daños en las líneas de cableado o del servicio doméstico.
	Dirección del movimiento.
	Dirección de la rotación.
	Bloqueado.
	Desbloqueado.
	Prohibido.
	Modo "Perforación".
	Solamente perfore baldosas en la tipología de trabajo sin percusión.
	Doble aislamiento / clase de protección.

Símbolo	Significado
	Atención. Importante.
	Un signo que certifica que el producto cumple con los requisitos esenciales de las directivas de la UE y las normas armonizadas de la UE.
	Información útil.
	Use guantes de protección.
	Posición de "Perforación" del interruptor selector de modo.
	Posición de "Perforación de impacto" del interruptor selector de modo.
	Control de la velocidad continua.
	No deseche la herramienta eléctrica en un recipiente de basura doméstica.

Designación de la herramienta eléctrica

Los taladros eléctricos de impacto se utilizan para perforar acero, madera, cerámica y para perforaciones de impacto en ladrillos, cemento y materiales similares. El regulador de velocidad y la posibilidad de seleccionar el sentido de giro permiten que la herramienta eléctrica pueda ser utilizada como destornillador. El uso de accesorios adicionales aumenta la versatilidad de la herramienta eléctrica. Existe la posibilidad de instalar la herramienta en forma fija (por medio del uso de los accesorios especiales).

Componentes de la herramienta eléctrica

- 1 Mandril portabrocas de corona dentada
- 2 Tope de profundidad *
- 3 Mango auxiliar *
- 4 Interruptor de "percusión / perforación"
- 5 Ranuras de ventilación
- 6 Selector del sentido de giro
- 7 Ruedecilla selectora de la velocidad

- 8 Inmovilizador para el interruptor de encendido / apagado
- 9 Interruptor de encendido / apagado
- 10 Tornillo *
- 11 Mandril sin llave (con traba)
- 12 Brocas para madera
- 13 Puntas del atornillador *
- 14 Portabrocas magnético *

* Accesorios

No todos los accesorios fotografiados o descritos están incluidos en el envío estándar.

Instalación y regulación de los elementos de la herramienta eléctrica

Antes de llevar a cabo cualquier trabajo sobre la herramienta eléctrica, debe desconectarse de la fuente de energía.



No apriete demasiado los elementos de ajuste para evitar dañar el hilo.



El montaje / desmontaje / configuración de algunos de los elementos es el mismo para todos los modelos de la herramienta eléctrica, en este caso los modelos específicos no están indicados en la ilustración.

Empuñadura adicional (ver fig. 1)

Utilice siempre la empuñadura adicional 3 cuando esté en funcionamiento. La empuñadura adicional 3 se puede colocar según lo considere cómodo el usuario.

- Afloje la empuñadura adicional 3 según se muestra en la fig. 1.
- Coloque la empuñadura adicional 3 en la posición deseada.
- Ajuste la empuñadura adicional 3 según se muestra en la fig. 1.

Tope de profundidad (ver fig. 2-3)

Utilice el limitador de profundidad 2 para fijar la profundidad de perforación requerida (ver fig. 2).

- Afloje la empuñadura adicional 3 según se muestra en la fig. 2.
- Mueva el limitador de profundidad 2 para fijar la profundidad de perforación requerida (ver fig. 2).
- Ajuste la empuñadura adicional 3 según se muestra en la fig. 3.

Montaje / reemplazo de accesorios



Con el uso a largo plazo la broca se puede calentar mucho; use guantes para removerla.

Mandril portabrocas de corona dentada (ver fig. 4)

[SBMP06-13. SBMP07-13. SBMP08-13]

- Suelte el mango de las levas con la llave de ajuste 10, luego gire con la mano el eje hueco del mandril

de percusión **1** en el sentido contrario de las agujas del reloj (ver fig. 4) hasta que las levas se separen a una distancia que permita que se monte o se reemplace el accesorio.

- Montaje / reemplazo de un accesorio.
- Gire con la mano el eje hueco del mandril de percusión **1** en el sentido de las agujas del reloj para trabar el accesorio montado. No permita que el accesorio se deforme.
- Ajuste las levas del mandril de percusión **1** con la llave de ajuste **10**, aplicando una fuerza similar a cada una de las tres aberturas que se encuentran al costado de la superficie del mandril.

Mandril sin llave (con traba) (ver fig. 5)

[SBMP06-13C, SBMP07-13C, SBMP08-13C]

- Mueva el mandril en la parte posterior del mandril sin llave (con traba) **11** de regreso hasta que haga un clic en la posición (ver fig. 5).
- Abra las mordazas del mandril sin llave (con traba) **11** - sostenga su parte posterior con una mano y rote su parte frontal con la otra mano como se observa en la figura 5.
- Monte / sustituya el accesorio.
- Ajuste el mandril sin llave (con traba) **11** sin desviar el accesorio, como se observa en la figura 5.
- Para fijar la traba, mueva el mandril en la parte posterior del mandril sin llave (con traba) **11** avance hasta que haga clic en la posición.

Montaje / desmontaje del mandril del taladro (ver fig. 6-9)

- Para montar el mandril del aro del engranaje **1**, realice las operaciones en etapas consecutivas como se observa en la figura 6.
- Para desmontar el mandril del aro del engranaje **1**, realice las operaciones en etapas consecutivas como se observa en la figura 7.
- El montaje o desmontaje del mandril sin llave (con traba) **11** se realiza de manera similar, vea las figuras 8-9.



Atención: recuerde que en el proceso de montaje / desmontaje del mandril del borde del equipo el tornillo **12** tiene una rosca izquierda.

Punta del atornillador / soporte magnético (ver fig. 10)

Cuando utilice la herramienta eléctrica como destornillador, utilice el soporte magnético **14** para un cierre confiable de las puntas del atornillador **13** (ver fig. 10). No se necesita el soporte magnético **14** para las pun-

tas extendidas del atornillador **13** (que se utilizan especialmente para los atornilladores).

Funcionamiento inicial de la herramienta eléctrica

Utilice siempre la tensión adecuada de la red: la tensión de la red debe coincidir con la información citada en la placa de identificación de la herramienta eléctrica.

Encendido / apagado de la herramienta eléctrica

Encendido / apagado a corto plazo

Para encender, presione y mantenga presionado el interruptor de encendido / apagado **9**, para apagar, suéltelo.

Encendido / apagado a largo plazo

Encender:

Empuje el interruptor de encendido / apagado **9** y bloquéalo en su posición con el botón de seguridad para el interruptor de encendido / apagado **8**.

Apagar:

Empuje y suelte el interruptor de encendido / apagado **9**.

Características de diseño de la herramienta eléctrica

Interruptor de "percusión / perforación"

El interruptor **4** se utiliza para cambiar entre las siguientes tipologías de funcionamiento de la herramienta eléctrica:

- **perforación, atornillar, desatornillar** - perforo en el uso de la percusión madera, materiales sintéticos y metal. Atornille y desatornille elementos de ajuste;
- **perforación con percusión** - perforo con el uso de la percusión ladrillos, hormigón y piedra natural.



Perforar, atornillar, destornillar:

Para cambiar entre estas tipologías de trabajo, mueva el interruptor **4** hacia la derecha hasta que se detenga.



Perforar con percusión:

Para cambiar a esta tipología de trabajo, mueva el interruptor **4** hacia la izquierda hasta que se detenga.

Se puede cambiar la tipología de trabajo sin detener la herramienta eléctrica, simplemente disminuya un poco la presión que le aplica a la misma.

Ajuste de velocidad gradual



La velocidad se controla desde 0 a máximo, presionando con fuerza el interruptor de encendido / apagado **9**. Si no se presiona con fuerza, el resultado serán revoluciones muy bajas, lo cual hace posible un encendido suave de la herramienta eléctrica.

Ruedecilla selectora de la velocidad

Utilice el control de velocidad 7 para fijar las revoluciones y la frecuencia de impacto.

- Empuje el interruptor de encendido / apagado 9 y trábalo en su posición con el botón de seguridad para el interruptor de encendido / apagado 8.
- Fije la velocidad necesaria.

La velocidad de giro depende del material trabajado y debe ser calculada haciendo unas pruebas.

Cuando opera su herramienta eléctrica a baja velocidad por un periodo prolongado, se debe enfriar durante 3 minutos. Para hacerlo, fije una velocidad máxima y deje que su herramienta eléctrica funcione en mínimo.

Selección del sentido de giro



Cambie la dirección de rotación solamente después de que el motor se detuvo totalmente, de lo contrario podría dañar la herramienta eléctrica.

Rotación a la derecha (perforación, atornillar) - mueva el interruptor de selección del sentido de giro 6 hacia la derecha.

Rotación a la izquierda (destornillar) - mueva el interruptor de selección del sentido de giro 6 hacia la izquierda.

Recomendaciones sobre el funcionamiento

Perforación (ver fig. 11-14)

- Engrase las brocas periódicamente cuando perforo agujeros en metales (excepto cuando perforo metales no ferrosos y sus aleaciones).
- Cuando perforo los metales duros, aplique más fuerza a la herramienta eléctrica y baje la velocidad de rotación.
- Cuando perforo agujeros de diámetro grande en metal, primero perforo un agujero con un diámetro menor y ensánchezelo hasta el diámetro necesario (ver fig. 11).
- Para evitar, cuando se perforan agujeros en madera, que las superficies se agrieten en el punto de salida de la broca, siga las instrucciones que aparecen en la figura 11.
- Para disminuir la producción de polvo cuando se perforan agujeros en paredes y techos, tome las medidas indicadas en la figura 12-13.
- Cuando perforo orificios en las baldosas vidriadas de cerámica, para mejorar la precisión del centrado de la perforación y para evitar daños del vidriado, coloque una cinta adhesiva en el centro supuesto del orificio y luego perforo (ver fig. 14). Comience a perforar a una velocidad más baja, aumentándola a medida que el orificio se hace más profundo. **Precaución: solamente perforo baldosas en la tipología de trabajo sin percusión.**

Perforación con el uso de la percusión

Durante la perforación con el uso de la percusión, el resultado no depende de la presión aplicada a la he-

rramienta eléctrica: esto se produce debido a las peculiaridades del diseño del mecanismo de impacto. Es por eso que no debe aplicar una presión excesiva al utilizar la herramienta eléctrica, ya que puede atascarse el taladro y sobrecargarse el motor.

Cómo atornillar tornillos (ver fig. 15)

- Para que el ajuste de los tornillos sea más fácil y para evitar que se rompan los accesorios de trabajo, primero perforo un agujero con un diámetro igual a 2/3 del diámetro del tornillo.
- Si une piezas de trabajo con la ayuda de los tornillos, para conseguir una unión duradera sin grietas, ni fracturas, ni estratificaciones, tome las medidas que aparecen en la figura 15.

Mantenimiento de la herramienta eléctrica / medidas preventivas

Antes de llevar a cabo cualquier trabajo sobre la herramienta eléctrica, debe desconectarse de la fuente de energía.

Limpieza de la herramienta eléctrica

Una condición indispensable para un uso seguro a largo plazo de la herramienta eléctrica es mantenerla limpia. Con frecuencia limpie la herramienta con aire comprimido a través de las ranuras de ventilación 5.

Servicio de post-venta y servicio de aplicaciones

Nuestro servicio de post-venta responde a sus preguntas sobre el mantenimiento y la reparación de su producto, así como también sobre los repuestos. La información sobre los centros de servicio, los diagramas de las piezas y sobre los repuestos también se puede encontrar en: www.dwt-pt.com

Cómo transportar las herramientas eléctricas

- Está terminantemente prohibido dejarlas caer para que no se produzca ningún impacto mecánico en el embalaje durante el transporte.
- Cuando se descarguen / carguen, no se permite usar ningún tipo de tecnología que funcione bajo el principio de sujeción de embalajes.

Protección del medio ambiente



Recicle las materias primas en lugar de eliminarlas como basura.

Las herramientas, los accesorios y el embalaje deberían seleccionarse para un reciclado cuidadoso del medio ambiente.

Las piezas de material plástico están marcadas para un reciclado selectivo.

Estas instrucciones están impresas sobre papel reciclado sin la utilización de cloro.

El fabricante se reserva la posibilidad de incluir cambios.

Español

Specifiche dell'elettROUTENSILE

Trapano a percussione		SBMP06-13	SBMP06-13C	SBMP07-13	SBMP07-13C	SBMP08-13	SBMP08-13C
Tensione		220-230 V ~ 50/60 HZ					
Potenza nominale	[W]	600	600	710	710	810	810
Potenza in uscita	[W]	313	313	382	382	407	407
Amperaggio a tensione	220-230 V [A]	2,8	2,8	3,2	3,2	3,9	3,9
Velocità a vuoto	[min ⁻¹]	0-2800	0-2800	0-2800	0-2800	0-2800	0-2800
Intervallo di serraggio del mandrino	[mm] [pollici]	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"
Potenza di perforazione:							
- calcestruzzo	[mm] [pollici]	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"
- acciaio	[mm] [pollici]	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"
- legno	[mm] [pollici]	25 1"	25 1"	35 1-3/8"	35 1-3/8"	35 1-3/8"	35 1-3/8"
Peso	[kg] [lb]	1,8 3,96	1,8 3,96	1,82 4,01	1,82 4,01	1,88 4,14	1,88 4,14
Classe di sicurezza		 II	 II	 II	 II	 II	 II
Pressione sonora	[dB(A)]	—	—	—	—	—	—
Potenza sonora	[dB(A)]	—	—	—	—	—	—
Vibrazione ponderata	[m/s ²]	—	—	—	—	—	—

Informazioni sul rumore



Indossare sempre protezioni acustiche se la pressione sonora supera gli 85 dB(A).

CE** Dichiarazione di conformità

Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto descritto alla voce "Specifiche dell'elettrotroutensile" è conforme a tutte le disposizioni pertinenti delle Direttive 2006/42/CE, comprese le relative modifiche, ed è conforme alle seguenti norme:

EN 62841-1,
EN 62841-2-1.

Responsabile
della
certificazione

Wu Cunzhen

** - per elettrotroutensili con tensione di 220-230 V.

Merit Link International AG
Stabio, Svizzera, 19.11.2021



AVVERTENZA - Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni.

Norme generali di sicurezza



AVVERTENZA! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro.

Il termine "elettrotroutensile" nelle avvertenze si riferisce all'utensile alimentato da un motore elettrico (con cavo) o a batteria (senza fili).

Sicurezza dell'area di lavoro

- **Mantenere l'area di lavoro pulita e bene illuminata.** Le aree di lavoro disordinate o buie favoriscono l'insorgere di incidenti.
- **Non utilizzare elettrotroutensili in atmosfere esplosive, come in presenza di liquidi, gas o polvere infiammabili.** Gli elettrotroutensili generano scintille che possono infiammare polvere o vapori combustibili.
- **Tenere lontani i bambini e gli visitatori durante l'utilizzo di un elettrotroutensile.** Le distrazioni possono far perdere il controllo dell'utensile.

Sicurezza elettrica

- **La spina degli elettrotroutensili deve essere conforme al tipo di presa a muro.** Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare riduttori con elettrotroutensili muniti di messa a terra (o collegamento di massa). Per ridurre il rischio di scosse elettriche non modificare spine e prese.

- **Evitare il contatto del corpo con superfici munite di collegamento a terra o a massa, come tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi.** Esiste un maggior rischio di folgorazione se il corpo viene a contatto con collegamenti a terra o a massa.
- **Non esporre gli elettrotroutensili a condizioni di pioggia e umidità.** La penetrazione di acqua in un elettrotroutensile aumenta il rischio di scosse elettriche.
- **Non utilizzare il cavo in modo improprio.** Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare dalla presa l'elettrotroutensile. Tenere il cavo lontano da calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. Cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- **Quando si usa un elettrotroutensile all'aperto, servirsi di una prolunga idonea adatta ad ambienti esterni.** L'uso di un cavo per ambienti esterni riduce il rischio di scosse elettriche.
- **Se è inevitabile azionare un elettrotroutensile in un luogo umido, collegare l'utensile a un dispositivo a corrente differenziale (RCD) di protezione.** L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche. **NOTA!** Il termine "interruttore differenziale (RCD)" può essere sostituito dal termine "interruttore salvavita (GFCI)" o "interruttore anti dispersione verso terra (ELCB)".
- **Avvertenza!** Non toccare mai le superfici metalliche esposte di un riduttore, scudo, schermo o simili perché il contatto con le superfici metalliche interferirà con l'onda elettromagnetica, causando pertanto potenziali lesioni o incidenti.

Sicurezza personale

- **Stare attenti, guardare quello che si sta facendo e usare l'utensile elettrico con il dovuto buon senso.** Non utilizzare un elettrotroutensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un momento di disattenzione durante l'uso degli elettrotroutensili può causare gravi lesioni personali.
- **Utilizzare dispositivi di protezione individuale.** Indossare sempre occhiali di protezione. Dispositivi di protezione quali mascherina antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, casco o protezioni acustiche utilizzati in negli ambienti che lo richiedono, riducono il rischio di ferimento.
- **Evitare l'avvio involontario.** Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento prima di collegare l'alimentazione e/o la batteria, sollevare l'utensile o trasportarlo. Tenere il dito sull'interruttore o dare corrente all'utensile mentre lo si trasporta con l'interruttore in posizione ON è un comportamento che provoca facilmente incidenti.
- **Rimuovere eventuali registri o chiavi di regolazione prima di accendere l'elettrotroutensile.** Un registro o una chiave lasciata attaccata a una parte rotante dell'elettrotroutensile può causare lesioni personali.
- **Non sporgersi o protendersi troppo.** Mantenere sempre una posizione e un equilibrio adeguati. Ciò consente un migliore controllo dell'elettrotroutensile in situazioni impreviste.
- **Vestirsi in modo appropriato.** Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli, abiti e guanti lontani dalle parti in movimento. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.

- Se sono previsti dispositivi per il collegamento di impianti di aspirazione e raccolta delle polveri, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente. L'uso di un dispositivo di raccolta delle polveri può ridurre i pericoli associati alle polveri stesse.
- Non permettere che la familiarità acquisita con l'uso frequente degli utensili induca ad agire con sufficienza e a ignorare i principi di sicurezza degli utensili. Un'azione negligente può causare gravi lesioni in una frazione di secondo.
- **Avvertenza!** Gli utensili elettrici possono produrre un campo elettromagnetico durante il funzionamento. In alcune circostanze, questo campo può interferire con dispositivi medici impiantati attivi o passivi. Per ridurre il rischio di lesioni gravi o mortali, raccomandiamo alle persone con impianti medici di consultare il proprio medico e il produttore del dispositivo medico impiantabile prima di utilizzare questo elettro utensile.

Uso e cura dell'elettro utensile

- Le persone con ridotte capacità psicofisiche o mentali e i bambini non possono utilizzare l'elettro utensile se non sono supervisionati o istruiti sull'uso del medesimo da una persona responsabile della loro sicurezza.
- **Non forzare l'apparecchio. Utilizzare l'elettro utensile adatto all'uso che se ne intende fare.** L'elettro utensile corretto svolgerà il lavoro meglio e in modo più sicuro alla velocità per cui è stato progettato.
- **Non utilizzare l'elettro utensile se l'interruttore non è non funziona correttamente.** Qualsiasi elettro utensile che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- **Scollegare la spina dalla presa e/o rimuovere il pacco pacco batterie dall'elettro utensile prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare accessori o riporre l'elettro utensile.** Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio accidentale dell'elettro utensile.
- **Riporre gli elettro utensili inutilizzati fuori dalla portata dei bambini e non consentire a persone inesperte o che non conoscono queste istruzioni di azionarli.** Gli elettro utensili sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.
- **Eseguire la manutenzione degli elettro utensili.** Controllare che non vi siano disallineamenti o inceppamenti delle parti mobili, rotture di parti e altre condizioni che possano influire sul funzionamento dell'elettro utensile. Se danneggiato, far riparare l'elettro utensile prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da elettro utensili non sottoposti ad adeguata manutenzione.
- **Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti.** Se gli utensili vengono mantenuti correttamente, con le parti taglienti ben affilate, è più difficile che si inceppino e sono più facilmente controllabili.
- **Utilizzare l'elettro utensile, gli accessori, le punte dell'utensile ecc. in conformità con queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da svolgere.** L'uso dell'elettro utensile per operazioni diverse da quelle per cui è stato costruito potrebbe causare una situazione pericolosa.
- **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Le impugnature e le superfici di presa scivolose non consentono di manovrare e controllare in sicurezza l'utensile in situazioni impreviste.

- Notare che, quando si utilizza un elettro utensile, per mantenerne il controllo è necessario tenere saldamente e correttamente l'impugnatura ausiliaria. Una presa corretta può ridurre il rischio di incidenti o lesioni.

Assistenza

- **Far riparare l'elettro utensile da un riparatore qualificato utilizzando solo parti di ricambio identiche.** Ciò garantirà che la sicurezza dell'elettro utensile permanga inalterata.
- Seguire le istruzioni per la lubrificazione e la sostituzione degli accessori.

Avvertenze di sicurezza specifiche

- **Indossare protezioni acustiche quando si usa il trapano a percussione.** L'esposizione al rumore può causare la perdita dell'udito.
- NOTA:** l'avvertenza di cui sopra si applica solo ai trapani a percussione e può essere omessa per trapani diversi da quelli a percussione.
- **Utilizzare la o le impugnature ausiliarie, se fornite con l'utensile.** La perdita di controllo può causare lesioni personali.
- **Quando si esegue un'operazione in cui l'accessorio da taglio può entrare in contatto con cavi nascosti o con il suo stesso cavo elettrico, impugnare l'elettro utensile dalle superfici di presa isolate.** L'accessorio da taglio che entra in contatto con un filo "sotto tensione" può trasferire la tensione elettrica alle parti metalliche esposte dell'elettro utensile ed eventualmente causare una scossa elettrica all'operatore.

Linee guida per la sicurezza durante il funzionamento dell'elettro utensile

- Il pezzo in lavorazione deve essere ben fissato. Per fissare il pezzo in lavorazione devono essere utilizzati dispositivi fissi o una morsa, che saranno più sicuri rispetto a limitarsi a tenere il pezzo in lavorazione con le mani.
- Considerando che l'amianto è cancerogeno, i materiali contenenti amianto non devono essere lavorati.
- L'elettro utensile può essere appoggiato solo quando le sue parti sono completamente statiche. L'accessorio montato sull'elettro utensile potrebbe bloccarsi durante il lavoro, rendendo difficile il controllo dell'elettro utensile.
- Non utilizzare elettro utensili con cavi elettrici danneggiati. Se i cavi elettrici dell'alimentatore vengono danneggiati durante il lavoro, non toccarli e staccare immediatamente la spina. Cavi elettrici danneggiati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Quando lo si utilizza all'aperto, è necessario installare un interruttore di protezione (FI) sull'elettro utensile.
- Utilizzare un apposito rilevatore per individuare la posizione dei cavi elettrici nascosti o sottotraccia. Oppure ottenere informazioni pertinenti dalla compagnia locale di fornitura dell'elettricità. La perforazione dei cavi elettrici causerà incendi e scosse elettriche. I tubi del gas danneggiati causeranno esplosioni. In caso di perforazione dei tubi dell'acqua si verificheranno danni materiali.
- Nel caso in cui un accessorio installato sull'elettro utensile si blocchi, spegnere l'elettro utensile e mante-

nere la calma. In quel momento, l'elettrotensile produrrà una coppia reattiva estremamente elevata, con conseguente rinculo o rotazione inversa. Gli accessori installati sull'elettrotensile sono suscettibili di blocchi, ad esempio per ipercarica dell'elettrotensile o deviazione dell'accessorio installato su di esso durante la lavorazione.

- Per evitare che i cavi elettrici nascosti o le linee di alimentazione dell'elettrotensile vengano tagliati durante il lavoro, è necessario azionare l'elettrotensile tenendolo saldamente dall'impugnatura isolata. Quando l'elettrotensile viene a contatto con una linea elettrica in tensione, le parti metalliche dell'elettrotensile condurranno elettricità e potrebbero causare una scossa elettrica all'operatore.

- Durante il lavoro occorre impugnare saldamente l'elettrotensile e assicurarsi di mantenere una posizione stabile. È necessario tenere l'elettrotensile con le mani.

- Durante il funzionamento e l'utilizzo dell'elettrotensile, si può tenere solo la posizione dell'interruttore dell'impugnatura principale anziché altre parti.

- Evitare di arrestare il motore di un elettrotensile quando è sotto carico.

- Non rimuovere mai trucioli o frammenti con il motore dell'elettrotensile in funzione.

- Durante il lavoro, tenere sotto controllo la posizione del cavo di alimentazione. Evitare di avvolgerlo attorno alle gambe o alle braccia.

- Per agevolare il lavoro con l'elettrotensile utilizzare solo punte da trapano affilate e prive di difetti.

- È tassativamente vietato modificare il design delle punte da trapano e utilizzare fori e accessori rimovibili non previsti per questo elettrotensile.

- Non esercitare una pressione eccessiva durante il funzionamento dell'elettrotensile, altrimenti la punta del trapano si potrebbe inceppare e sovraccaricare il motore.

- Evitare che le punte da trapano si inceppino nel materiale in lavorazione. Se dovesse accadere, non cercare di liberarle utilizzando la forza del motore dell'elettrotensile. Ciò potrebbe danneggiare l'elettrotensile.

- È tassativamente vietato colpire le punte da trapano incastrate nel materiale lavorato con un martello o altri oggetti: i frammenti di metallo possono ferire sia l'operatore che le persone circostanti.

Evitare di surriscaldare l'elettrotensile quando lo si deve utilizzare a lungo.

Simboli utilizzati nel manuale

Nel manuale d'uso vengono utilizzati i seguenti simboli, si prega di ricordare il loro significato. L'interpretazione corretta dei simboli consentirà un uso corretto e sicuro dell'elettrotensile.

Simbolo	Significato
	Trapano a percussione Sezioni contrassegnate in grigio: impugnatura morbida (con superficie isolata).

Simbolo	Significato
	Adesivo con numero di serie: SBMP... - modello; XX - data di fabbricazione; XXXXXXXX - numero di serie.
	Leggere tutte le norme di sicurezza e le istruzioni.
	Indossare occhiali di sicurezza.
	Indossare protezioni delle orecchie.
	Indossare una mascherina antipolvere.
	Scollegare l'elettrotensile dalla rete elettrica prima dell'installazione o della regolazione.
	Rischio di danni ai cavi nascosti o alle linee delle utenze domestiche.
	Direzione del movimento.
	Senso di rotazione.
	Bloccato.
	Sbloccato.
	Vietato.
	Modalità "perforazione".
	Forare le piastrelle solo in modalità di perforazione senza percussione.
	Doppio isolamento / classe di protezione.

Simbolo	Significato
	Attenzione. Importante.
	Un simbolo che certifica che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali delle Direttive UE e degli standard UE armonizzati.
	Informazioni utili.
	Indossare guanti protettivi.
	Posizione "perforazione" del selettore di modalità.
	Posizione "perforazione a percussione" del selettore di modalità.
	Variazione continua della velocità.
	Non smaltire l'elettrotroutensile nei rifiuti domestici.

Destinazione d'uso dell'elettrotroutensile

I trapani elettrici a percussione vengono utilizzati per la perforazione di acciaio, legno, ceramica e per la perforazione a percussione di mattoni, cemento e materiali simili. La possibilità di regolare la velocità e la disponibilità della modalità di rotazione inversa consentono di utilizzare l'elettrotroutensile come cacciavite.

L'area di applicazione dell'elettrotroutensile è ampliabile ad altri ambiti grazie all'uso di accessori aggiuntivi. Esiste la possibilità di un'installazione fissa dell'utensile mediante l'uso di alcuni accessori speciali.

Componenti dell'elettrotroutensile

- 1 Mandrino a corona dentata
- 2 Asta di misurazione della profondità *
- 3 Manico ausiliario *
- 4 Interruttore "Percussione/Perforazione"
- 5 Fessure di ventilazione
- 6 Interruttore del senso di rotazione
- 7 Rotellina di selezione della velocità

- 8 Pulsante di bloccaggio
- 9 Interruttore di accensione/spegnimento
- 10 Chiave del mandrino portapunta *
- 11 Mandrino autoserrante (con bloccaggio)
- 12 Vite
- 13 Punta di cacciavite *
- 14 Supporto magnetico *

* Extra opzionale

Non tutti gli accessori illustrati o descritti sono inclusi di serie.

Installazione e regolazione degli elementi dell'elettrotroutensile

Prima di eseguire qualsiasi intervento sull'elettrotroutensile, è necessario scollegarlo dalla rete elettrica.



Non stringere troppo gli elementi di fissaggio per evitare di danneggiare la filettatura.



Il montaggio, lo smontaggio, l'impostazione di alcuni elementi è lo stesso per tutti i modelli di elettrotroutensile, in questo caso i modelli specifici non sono indicati nell'illustrazione.

Impugnatura aggiuntiva (vedi fig. 1)

Utilizzare sempre il manico ausiliario 3 durante l'uso. Il manico ausiliario 3 può essere posizionata come ritenuto più comodo dall'utilizzatore.

- Allentare il manico ausiliario 3 come mostrato nella fig. 1.
- Collocare il manico ausiliario 3 nella posizione desiderata.
- Serrare il manico ausiliario 3 come mostrato nella fig. 1.

Asta di misurazione della profondità (vedi fig. 2-3)

Utilizzare l'asta di misurazione della profondità 2 per impostare la profondità di perforazione desiderata (vedi fig. 2).

- Allentare il manico ausiliario 3 come mostrato nella fig. 2.
- Spostare l'asta di misurazione della profondità 2 per impostare la profondità di perforazione desiderata (vedi fig. 2).
- Serrare il manico ausiliario 3 come mostrato nella fig. 3.

Montaggio/sostituzione degli accessori



In seguito a un uso prolungato, la punta del trapano potrebbe diventare molto calda; utilizzare i guanti per rimuoverla.

Mandrino a corona dentata (vedi fig. 4)

[SBMP06-13N, SBMP07-13N, SBMP08-13]

- Rilasciare la presa a camme con la chiave di serraggio 10, quindi ruotare la bussola del mandrino a corona

dentata 1 in senso antiorario con la mano (vedi fig. 4) finché le camme non si separano a sufficienza per consentire il montaggio/la sostituzione di un accessorio.

- Montare/sostituire l'accessorio.
- Ruotare la bussola del mandrino a corona dentata 1 in senso orario con la mano per bloccare l'accessorio montato. Non permettere all'accessorio di stortarsi.
- Serrare le camme del mandrino a corona dentata 1 con la chiave di serraggio 10 applicando una coppia simile a ciascuna delle tre aperture sulla superficie laterale del mandrino.

Mandrino autoserrante (con bloccaggio) (vedi fig. 5)

[SBMP06-13 C, SBMP07-13 C, SBMP08-13C]

- Spostare indietro la frizione posta sul retro del mandrino autoserrante (con bloccaggio) 11 finché non scatta in posizione (vedi fig. 5).
- Aprire le ganasce del mandrino autoserrante (con bloccaggio) 11; tenere la parte posteriore con una mano e ruotare la parte anteriore con l'altra mano come mostrato nella figura 5.
- Montare/sostituire l'accessorio.
- Serrare il mandrino autoserrante (con bloccaggio) 11 senza inclinare l'accessorio come mostrato nella figura 5.
- Per fissare il meccanismo di bloccaggio, spostare in avanti la frizione posta sul retro del mandrino autoserrante (con bloccaggio) 11 finché non scatta in posizione.

Montaggio/smottaggio del mandrino portapunta (vedi fig. 6-9)

- Per montare il mandrino a corona dentata 1, eseguire la sequenza di operazioni mostrata nella figura 6.
- Per smontare il mandrino a corona dentata 1, eseguire la sequenza di operazioni mostrata nella figura 7.
- Il montaggio o lo smontaggio del mandrino autoserrante (con bloccaggio) 11 avviene in modo simile, vedi fig. 8-9.



Attenzione: tenere presente che nel processo di montaggio/smottaggio del mandrino portapunta la vite 12 ha una filettatura sinistrorsa.

Punta di cacciavite / supporto magnetico (vedi fig. 10)

Quando si utilizza l'elettrotensile come cacciavite, utilizzare il supporto magnetico 14 per un bloccaggio migliore delle punte di cacciavite 13 (vedi fig. 10). Il supporto magnetico 14 non è necessario per le punte di cacciavite allungate 13 (specificamente destinate ai cacciaviti).

Messa in funzione iniziale dell'elettrotensile

Utilizzare sempre la tensione di alimentazione corretta: la tensione di alimentazione deve corrispondere alle informazioni riportate sulla targhetta identificativa dell'elettrotensile.

Accensione/spengimento dell'elettrotensile

Accensione/spengimento per un breve periodo

Per accendere, premere e tenere premuto l'interruttore di accensione/spengimento 9; per spegnere, rilasciarlo.

Accensione/spengimento per un lungo periodo

Accensione:

Premere l'interruttore di accensione/spengimento 9 e bloccarlo in posizione con il pulsante di bloccaggio 8.

Spegnimento:

Premere e rilasciare l'interruttore di accensione/spengimento 9.

Caratteristiche di progettazione dell'elettrotensile

Interruttore "Percussione/Perforazione"

Lo scopo dell'interruttore 4 è quello di consentire di commutare tra le seguenti modalità operative dell'elettrotensile:

- **perforazione, avvvitamento, svitamento** - perforazione senza percussione in legno, materiali sintetici, metallo. Avvitamento e svitamento di dispositivi di fissaggio;
- **perforazione a percussione** - perforazione a percussione in mattoni, calcestruzzo, pietra naturale.



Perforazione, avvvitamento, svitamento:

Per passare a questa modalità operativa, spostare l'interruttore 4 a destra fino a finecorsa.



Perforazione a percussione:

Per passare a questa modalità operativa, spostare l'interruttore 4 a sinistra fino a finecorsa.

È possibile passare a un'altra modalità operativa senza arrestare l'elettrotensile, semplicemente riducendo parzialmente la pressione esercitata su di esso.

Variazione continua della velocità



La velocità è regolabile da 0 al massimo modificando l'intensità della pressione esercitata sull'interruttore di accensione/spengimento 9. Con una pressione debole si ottiene una rotazione lenta che consente l'accensione morbida dell'elettrotensile.

Rotellina di selezione della velocità

Utilizzare il controllo della velocità 7 per impostare la velocità di rotazione e la frequenza di percussione desiderate.

- Premere l'interruttore di accensione/spengimento **9** e bloccarlo in posizione con il pulsante di bloccaggio **8**.
- Impostare la velocità necessaria.

La velocità richiesta dipende dal materiale e può essere determinata con prove pratiche.

Dopo aver utilizzato l'elettrotroutensile a bassa velocità per un lungo periodo di tempo, è necessario raffreddarlo per 3 minuti. Per farlo, impostare la velocità massima e lasciare che l'elettrotroutensile funzioni a vuoto.

Modifica del senso di rotazione



Cambiare il senso di rotazione solo dopo un arresto completo del motore, altrimenti si possono causare danni all'elettrotroutensile.

Rotazione verso destra (perforazione, avvvitamento) - spostare l'interruttore del senso di rotazione **6** verso destra.

Rotazione verso sinistra (svitamento) - spostare l'interruttore del senso di rotazione **6** verso sinistra.

Consigli per l'uso dell'elettrotroutensile

Perforazione (vedi fig. 11-14)

- Lubrificare regolarmente la punta del trapano quando si praticano fori nei metalli (ad eccezione della perforazione di metalli non ferrosi e delle loro leghe).
- Quando si perforano metalli duri, esercitare più forza sull'elettrotroutensile e ridurre la velocità di rotazione.
- Quando si praticano fori di grande diametro nel metallo, prima praticare un foro con un diametro più piccolo e poi allargarlo fino al diametro necessario (vedi fig. 11).
- Per evitare che la superficie si scrosti o si scheggi in corrispondenza del punto di uscita della punta del trapano quando si perfora il legno, seguire le istruzioni mostrate nella figura 11.
- Per ridurre lo spargimento di polvere quando si praticano fori in pareti e soffitti, adottare le misure indicate nelle fig. 12-13.
- Quando si praticano fori in piastrelle di ceramica smaltata, per assicurare un centraggio ottimale della punta e per evitare che lo smalto si danneggi, applicare del nastro adesivo al centro del foro previsto e quindi perforare (vedi fig. 14). Iniziare la perforazione a velocità ridotta aumentandola a mano a mano che il foro diventa più profondo. **Attenzione: forare le piastrelle solo in modalità di perforazione senza percussione.**

Perforazione a percussione

Durante la perforazione a percussione, il risultato non dipende dalla pressione esercitata sull'elettrotroutensile;

ciò è dovuto alle caratteristiche di progettazione del meccanismo di percussione. Per questo motivo non si deve esercitare una pressione eccessiva sull'elettrotroutensile, altrimenti si potrebbe inceppare la punta del trapano e sovraccaricare il motore.

Avvitamento delle viti (vedi fig. 15)

- Per facilitare il fissaggio delle viti e per evitare la rottura dei pezzi da lavorare, praticare prima un foro con un diametro pari a 2/3 del diametro della vite.
- Se si uniscono sezioni di materiale con delle viti, per ottenere una tenuta duratura ed evitare crepe, fratture o sfaldamenti adottare le misure mostrate nella figura 15.

Manutenzione dell'elettrotroutensile / misure preventive

Prima di eseguire qualsiasi intervento sull'elettrotroutensile, è necessario scollegarlo dalla rete elettrica.

Pulizia dell'elettrotroutensile

Una condizione indispensabile per un uso sicuro a lungo termine dell'elettrotroutensile è quella di tenerlo pulito. Pulire con regolarità l'elettrotroutensile spruzzando aria compressa attraverso le fessure di ventilazione **5**.

Servizio post-vendita e servizi applicativi

Il nostro servizio post-vendita risponde alle domande in merito alla manutenzione e alla riparazione del prodotto, nonché ai pezzi di ricambio. Informazioni sui centri di assistenza, schemi delle parti e informazioni sui pezzi di ricambio sono disponibili anche su: www.dwt-pt.com.

Trasporto degli elettrotroutensili

- È tassativamente vietato sottoporre l'imballaggio a cadute e urti durante il trasporto.
- Durante le operazioni di carico/scarico non è consentito utilizzare alcun tipo di tecnologia che funzioni secondo il principio del bloccaggio con pinze dell'imballaggio.

Tutela ambientale



Riciclare le materie prime invece di smaltirle come rifiuti.

L'elettrotroutensile, gli accessori e gli imballaggi devono essere separati per il corretto riciclaggio.

I componenti in plastica sono contrassegnati per la raccolta differenziata. Queste istruzioni sono stampate su carta riciclata prodotta senza cloro.

Il produttore si riserva la possibilità di apportare modifiche.

Caractéristiques des outils électriques

Perceuse à percussion		SBMP06-13	SBMP06-13C	SBMP07-13	SBMP07-13C	SBMP08-13	SBMP08-13C
Tension		220-230 V~50/60 HZ					
Puissance nominale	[W]	600	600	710	710	810	810
Puissance de sortie	[W]	313	313	382	382	407	407
Ampérage à tension	220-230 V [A]	2,8	2,8	3,2	3,2	3,9	3,9
Vitesse à vide	[min ⁻¹]	0-2800	0-2800	0-2800	0-2800	0-2800	0-2800
Plage de serrage du mandrin	[mm]	1,5-13	1,5-13	1,5-13	1,5-13	1,5-13	1,5-13
	[pouces]	1/16"-1/2"	1/16"-1/2"	1/16"-1/2"	1/16"-1/2"	1/16"-1/2"	1/16"-1/2"
Productivité en perçage:							
- béton	[mm] [pouces]	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"
- acier	[mm] [pouces]	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"
- bois	[mm] [pouces]	25 1"	25 1"	35 1-3/8"	35 1-3/8"	35 1-3/8"	35 1-3/8"
Poids	[kg]	1,8	1,8	1,82	1,82	1,88	1,88
	[lb]	3,96	3,96	4,01	4,01	4,14	4,14
Classe de protection		□/II	□/II	□/II	□/II	□/III	□/III
Niveau de pression sonore	[dB(A)]	—	—	—	—	—	—
Niveau de puissance sonore	[dB(A)]	—	—	—	—	—	—
Vibration pondérée	[m/s ²]	—	—	—	—	—	—

Informations sur le bruit



Toujours porter une protection auditive si le niveau de pression sonore dépasse 85 dB(A).

CE** Déclaration de conformité

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le produit décrit sous la section « Caractéristiques des outils électriques » est conforme à toutes les dispositions pertinentes des directives 2006/42/CE, y compris à leurs amendements, et qu'il est conforme aux normes suivantes :

EN 62841-1,
EN 62841-2-1.

Responsable
Certification

Wu Cunzhen

** – pour outils électriques ayant une tension située entre 220 et 230 V.

Merit Link International AG
Stabio, Suisse, 19.11.2021



AVERTISSEMENT – Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le mode d'emploi !

Règles de sécurité générales



AVERTISSEMENT ! Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec un cordon d'alimentation) ou à votre outil électrique alimenté par batterie (sans cordon d'alimentation).

Sécurité de la zone de travail

- Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.
- N'utilisez pas les outils électriques dans une atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les vapeurs.
- Maintenez les enfants et toute autre personne présente à l'écart lors de l'utilisation de l'outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

Sécurité électrique

- Les fiches de l'outil électrique doivent correspondre à la prise de courant. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez aucun adaptateur de fiche avec les outils électriques mis à la terre ou à la masse. L'utilisation de fiches non modifiées et de prises correspondantes permet de réduire le risque de chocs électriques.
- Évitez tout contact corporel avec les surfaces mises à la terre ou mises à la masse telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il y a un risque accru d'électrocution si votre corps est mis à la terre ou à la masse.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides. L'infiltration d'eau dans un outil électrique accroît le risque de choc électrique.
- Ne maltraitez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, déplacer ou débrancher l'outil électrique. Maintenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés accroissent le risque de décharge électrique.
- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge conçue pour un usage à l'extérieur. L'utilisation d'un cordon adapté à un usage à l'extérieur réduit le risque de choc électrique.
- Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation dotée d'un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (DDFT). L'utilisation d'un DDFT réduit le risque de choc électrique. REMARQUE ! Le terme « disjoncteur différentiel de fuite à la terre (DDFT) » peut être remplacé par les termes « interrupteur de courant de défaut de mise à la terre (GFCI) » ou « disjoncteur différentiel de protection contre les fuites à la terre (ELCB) ».

• **Avvertissement !** Ne touchez jamais les surfaces métalliques exposées de la boîte à vitesses, de l'écran de protection, etc., car les ondes électromagnétiques pourraient interférer avec ces surfaces, ce qui pourrait provoquer des blessures ou des accidents.

Sécurité personnelle

- Restez alerte, attentif à vos gestes, et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué, sous l'emprise des drogues, de l'alcool, ou d'un médicament. Un moment d'inattention pendant l'utilisation peut entraîner une blessure corporelle grave.
- Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire. Les équipements de protection individuelle tels que les masques anti-poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, le casque ou les protections auditives utilisées pour les conditions appropriées réduisent les blessures.
- Évitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil sur la source d'alimentation, d'insérer la batterie, de saisir l'appareil ou de le transporter. Transporter des outils électriques avec un doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension des

outils électriques dont l'interrupteur est allumé pourrait entraîner des accidents.

- **Retirez toute clé de réglage ou autre clé avant de mettre l'outil électrique sous tension.** Une clé de réglage ou toute autre clé laissée en place sur une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures corporelles.

- **Ne vous penchez pas trop. Maintenez une bonne prise au sol et une bonne position d'équilibre en tout temps.** Cela vous permet d'avoir un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.

- **Portez des vêtements adéquats. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux.** Maintenez les cheveux, les vêtements et les gangs à l'écart des pièces en mouvement. Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.

- **Si des accessoires sont fournis pour le raccordement d'un dispositif d'aspiration et de collecte de la poussière, assurez-vous que ces dispositifs sont connectés et utilisés correctement.** L'utilisation d'un dispositif de collecte des poussières permet de réduire les risques liés à la présence de poussières.

- **Ne soyez pas laxiste et ne négligez pas les principes de sécurité de l'outil sous prétexte que vous avez l'habitude de l'utiliser.** Un geste imprudent peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

- **Avertissement !** Les outils électriques peuvent créer un champ électromagnétique pendant leur fonctionnement. Ce champ peut, dans certaines circonstances, interférer avec des implants médicaux actifs ou passifs. Afin de réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes portant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser cet outil électrique.

Utilisation et entretien de l'outil électrique

Les personnes ayant des aptitudes psychophysiques ou mentales réduites ainsi que les enfants ne peuvent pas utiliser l'outil électrique s'ils ne sont pas surveillés ou s'ils n'ont pas reçu une instruction sur l'utilisation de l'outil électrique par une personne responsable de leur sécurité.

- **Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié selon la tâche à effectuer.** L'outil électrique approprié accomplira la tâche d'une manière plus efficace et plus sécuritaire lorsqu'il est utilisé au régime pour lequel il a été conçu.

- **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne permet de mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt.** Tout outil électrique ne pouvant être contrôlé à l'aide de l'interrupteur représente un danger et doit être réparé.

- **Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez la batterie de l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, de changer un accessoire ou de ranger l'outil électrique.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.

- **Rangez les outils électriques non utilisés hors de la portée des enfants et ne permettez pas à**

des personnes qui ne connaissent pas l'outil électrique ou les présentes instructions de le faire fonctionner. Les outils électriques représentent un danger lorsqu'ils se trouvent entre les mains d'utilisateurs novices.

- **Veillez à l'entretien des outils électriques. Vérifiez les défauts d'alignement et les pièces rotatives coincées, les pièces cassées ou tout autre problème qui pourrait affecter le fonctionnement de l'outil.** Le cas échéant, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

- **Maintenez les outils tranchants bien aiguisés et propres.** Les outils tranchant correctement entretenus et dont les bords sont bien aiguisés sont moins susceptibles de se coincer et plus faciles à contrôler.

- **Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts d'outils, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser.** L'utilisation de l'outil électrique à des fins autres que celles prévues pourrait donner lieu à une situation dangereuse.

- **Maintenez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et dépourvues d'huile et de graisse.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes empêchent une manipulation et un contrôle en toute sécurité de l'outil dans les situations inattendues.

- **Lorsque vous utilisez un outil électrique, tenez correctement la poignée auxiliaire, afin de bien contrôler l'outil électrique.** Ainsi, bien tenir l'outil peut permettre des risques d'accidents ou de blessures réduits.

Entretien

- **Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié qui utilise des pièces de rechange identiques à celles d'origine.** Cela permettra d'assurer un fonctionnement de l'appareil en toute sécurité.

Suivez les instructions de lubrification et de changement des accessoires.

Consignes de sécurité spécifiques

- **Portez des protections auditives lorsque vous effectuez un perçage à percussion.** L'exposition au bruit peut entraîner une perte d'audition.

REMARQUE : L'avertissement ci-dessus ne s'applique qu'aux perceuses à percussion et peut être ignoré pour les perceuses autres que les perceuses à percussion.

- **Utilisez la ou les poignées auxiliaires, si elles sont fournies avec l'outil.** La perte de contrôle peut entraîner des blessures corporelles.

- **Saisissez l'outil électrique par ses surfaces de préhension isolées lorsque vous effectuez une opération au cours de laquelle l'outil tranchant peut entrer en contact avec un câble caché ou avec son propre cordon.** Le contact d'un outil tranchant avec un fil « sous tension » peut mettre les parties métalliques exposées de l'outil électrique « sous tension » et causer un choc électrique chez l'utilisateur.

Consignes de sécurité lors de l'utilisation d'un outil électrique

- La pièce à usiner doit être fixée. Des dispositifs fixes ou un étau doivent être utilisés pour fixer la pièce, pour plus de sécurité par rapport à lorsque vous la tenez avec les mains.
- Étant donné que l'amiante est cancérigène, ne travaillez pas des matériaux contenant de l'amiante.
- Ne déposez pas l'outil électrique avant que les pièces de l'outil ne soient complètement statiques. Un accessoire sur l'outil électrique peut être bloqué pendant le travail, ce qui peut rendre difficile le contrôle de l'outil électrique.
- Les outils électriques dont les fils sont endommagés ne doivent pas être utilisés. Si les fils électriques de l'alimentation venaient à être endommagés pendant le travail, ne les touchez pas. Débranchez immédiatement la prise de l'alimentation. Les fils électriques endommagés augmentent le risque de décharge électrique.
- Lorsque vous utilisez des outils électriques à l'extérieur, installez un interrupteur de protection contre le courant de défaut sur l'outil électrique.
- Utilisez un détecteur approprié pour trouver l'emplacement des fils électriques cachés. Vous pouvez également obtenir les informations nécessaires auprès de votre fournisseur d'électricité local. Des fils électriques endommagés peuvent provoquer des incendies et des chocs électriques. Un tuyau de gaz endommagé provoquera une explosion. Si les conduites d'eau sont perforées, cela endommagera l'appareil.
- Si un accessoire installé sur l'outil électrique est bloqué, mettez l'outil électrique à l'arrêt et restez calme. Dans le cas contraire l'outil électrique produira un couple réactif extrêmement élevé, ce qui entraînera un contrecoup. Les accessoires installés sur l'outil électrique sont susceptibles de se bloquer du fait par exemple d'une surcharge sur l'outil électrique ou de l'inclinaison de l'accessoire installé sur l'outil électrique pendant le travail.
- Si des fils électriques cachés ou des lignes d'alimentation de l'outil électrique lui-même risquent d'être coupés pendant le travail, tenez l'outil par la poignée isolée pour l'utiliser. Lorsque l'outil électrique entre en contact avec une ligne d'alimentation, les pièces métalliques de l'outil électrique conduisent l'électricité et peuvent provoquer une décharge électrique chez l'opérateur.
- Pendant le travail, tenez fermement l'outil électrique et assurez-vous d'avoir une bonne prise au sol. Tenez l'outil électrique à l'aide de vos mains.
- Lors du fonctionnement et de l'utilisation de l'outil électrique, vous ne devez tenir la position de l'interrupteur que sur la poignée principale et non sur d'autres pièces.
- Évitez d'arrêter le moteur d'un outil électrique lorsqu'il est en activité.
- Ne retirez jamais de copeaux ou de fragments lorsque le moteur de votre outil électrique est en marche.
- Lorsque vous travaillez, surveillez la position du câble d'alimentation. Évitez de l'enrouler autour de

vos jambes ou de vos bras.

- N'utilisez que des forets bien aiguisés et sans défaut – cela facilitera le travail avec l'outil électrique.
 - Il est strictement interdit de modifier la conception des forets et d'utiliser des orifices amovibles et des accessoires non prévus pour cet outil électrique.
 - N'exercez pas une pression excessive lorsque vous utilisez l'outil électrique – vous risquez de coincer le foret et de surcharger le moteur.
 - Ne laissez pas les forets se coincer dans le matériau travaillé. Si cela se produit, n'essayez pas de les débloquer à l'aide du moteur de l'outil électrique. Cela pourrait mettre l'outil hors service.
 - Il est strictement interdit d'extraire les forets coincés du matériau travaillé à l'aide d'un marteau ou d'autres objets – les fragments de métal peuvent blesser l'opérateur ainsi que les personnes se trouvant à proximité.
- Évitez de surchauffer votre outil électrique lorsque vous l'utilisez sur une longue période.

Symboles utilisés dans le manuel

Les symboles suivants sont utilisés dans le mode d'emploi. Veillez à vous souvenir de leur signification. Une interprétation correcte des symboles permettra une utilisation correcte et en toute sécurité de l'outil électrique.

Symbole	signification
	Perceuse à percussion Sections marquées en gris – poignée souple (avec surface isolée).
	Vignette du numéro de série : Modèle – SBMP... ; XX – date de fabrication ; XXXXXXXX – numéro de série.
	Lisez toutes les règles et consignes de sécurité.
	Portez une protection oculaire.
	Portez une protection auditive.
	Portez un masque anti-poussière.

Symbole	signification
	Débranchez l'outil électrique du secteur avant d'effectuer toute opération d'installation ou tout réglage.
	Dans le cas contraire il risque d'endommager des câbles cachés ou des canalisations domestiques.
	Sens du mouvement.
	Sens de la rotation
	Bloqué.
	Débloqué.
	Interdit.
	Mode de « perçage ».
	Percez les carreaux en mode « perçage sans impact » uniquement.
	Double isolation/classe de protection.
	Attention. Important.
	Symbole attestant que le produit est conforme aux exigences essentielles des directives de l'UE et des normes harmonisées de l'UE.
	Informations utiles.
	Portez des gants de protection.

Symbole	signification
	Position « Perçage » du sélecteur de mode.
	Position « Perçage à percussion » du sélecteur de mode.
	Contrôle de la vitesse en continu.
	Ne mettez pas au rebut l'outil électrique dans une poubelle domestique.

Désignation de l'outil électrique

Les perceuses électriques à percussion sont utilisées pour percer l'acier, le bois, la céramique ainsi que la brique, le ciment et les matériaux similaires. Grâce à la possibilité de régler la vitesse et à la disponibilité du mode inversé, l'outil électrique peut être utilisé comme un tournevis.

Le champ d'application de l'outil électrique peut être élargi grâce à l'utilisation d'accessoires supplémentaires.

Il est possible d'installer l'outil de manière fixe en utilisant des accessoires spéciaux.

Composants de l'outil électrique

- 1 Mandrin à couronne dentée
- 2 Butée de profondeur *
- 3 Poignée supplémentaire *
- 4 Interrupteur « de perçage ou de perçage à percussion »
- 5 Fentes de ventilation
- 6 Commutateur de rotation
- 8 Molette de sélection de la vitesse
- 9 Bouton de verrouillage
- 10 Interrupteur marche/arrêt
- 11 Clé de serrage du foret*
- 12 Mandrin sans clé (avec système de verrouillage)
- 13 Vis
- 14 Embouts de tournevis*

* Pièces supplémentaires optionnelles

Tous les accessoires illustrés ou décrits ne sont pas inclus dans la livraison standard.

Installation des éléments de l'outil électrique et règles y relatives

Avant d'effectuer des travaux sur l'outil électrique, débranchez-le de la prise secteur.



Ne serrez pas trop les éléments de fixation pour ne pas endommager le filetage.



Le montage/démontage/réglage de certains éléments est le même pour tous les modèles d'outils électriques. Dans le présent manuel, les modèles spécifiques ne sont pas indiqués dans l'illustration.

Poignée supplémentaire (voir fig. 1)

Utilisez toujours la poignée supplémentaire 3 lors de l'utilisation. La poignée supplémentaire 3 peut être positionnée à la convenance de l'utilisateur.

- Desserrez la poignée supplémentaire 3 comme indiqué sur la fig. 1.
- Placez la poignée supplémentaire 3 dans la position souhaitée.
- Serrez la poignée supplémentaire 3 comme indiqué sur la fig. 1.

Butée de profondeur (voir fig. 2 et 3)

Utilisez la butée de profondeur 2 pour régler la profondeur de perçage (voir fig. 2).

- Desserrez la poignée supplémentaire 3 comme indiqué sur la fig. 2.
- Déplacez la butée de profondeur 2 pour régler la profondeur de perçage requise (voir fig. 2).
- Serrez la poignée supplémentaire 3 comme indiqué sur la fig. 3.

Montage et remplacement des accessoires



En cas d'utilisation prolongée, le foret peut devenir très chaud ; utilisez des gants pour le retirer.

Mandrin à couronne dentée (voir fig. 4)

[SBMP06-13N, SBMP07-13N, SBMP08-13]

- Desserrez la prise des cames à l'aide de la clé de serrage 10, puis tournez à la main le tuyau à plume du mandrin à couronne dentée 1 dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (voir fig. 4) jusqu'à ce que les cames s'écartent à la distance permettant le montage/remplacement d'un accessoire.
- Montage et remplacement des accessoires.
- Faites tourner le tuyau à plume du mandrin à couronne dentée 1 dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller l'accessoire. Ne laissez pas l'accessoire se tordre.
- Serrez les cames du mandrin à couronne dentée 1 à l'aide de la clé de serrage 10 appliquant un couple similaire à chacune des trois ouvertures présentes sur la surface latérale du mandrin

Mandrin sans clé (avec système de verrouillage) (voir fig. 5)

[SBMP06-13 C, SBMP07-13 C, SBMP08-13C]

- Déplacez l'embrayage dans la partie arrière du mandrin sans clé (avec système de verrouillage) 11 vers l'arrière jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position (voir fig. 5).
- Ouvrez les mâchoires du mandrin sans clé (avec système de verrouillage) 11 – tenez sa partie arrière avec une main et tournez sa partie avant avec l'autre main comme indiqué dans la figure 5.
- Montage et remplacement d'un accessoire. Serrez le mandrin sans clé (avec système de verrouillage) 11 sans incliner l'accessoire comme indiqué dans la figure 5.
- Pour fixer le verrouillage, déplacez l'embrayage dans la partie arrière du mandrin sans clé (avec système de verrouillage) 11 vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.

Montage et démontage du mandrin de la perceuse (voir fig 6 et 9)

Pour monter le mandrin à couronne dentée 1, effectuez les opérations de montage en suivant les étapes consécutives comme indiqué sur la figure 6.

- Pour démonter le mandrin à couronne dentée 1, effectuez les opérations de montage en suivant les étapes comme indiqué dans la figure 7.
- Le montage et le démontage du mandrin sans clé (avec système de verrouillage) 11 se fait de la même manière, voir fig. 8 et 9.



Attention : lors du montage/démontage du mandrin, n'oubliez pas que la vis 12 a un filetage à gauche.

Embout de tournevis/support magnétique (voir fig. 10)

Lorsque vous utilisez l'outil électrique comme tournevis, utilisez le support magnétique 14 pour un verrouillage fiable des embouts de tournevis 13 (voir fig. 10). Un support magnétique 14 n'est pas nécessaire pour les embouts de tournevis allongés 13 (spécialement conçus pour les tournevis).

Première utilisation de l'outil électrique

Utilisez toujours la tension d'alimentation adaptée : la tension d'alimentation doit correspondre aux informations indiquées sur la plaque d'identification de l'outil électrique.

Mise en marche/à l'arrêt de l'outil électrique

Mise en marche/à l'arrêt de courte durée

Pour mettre l'appareil en marche, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt 9 et maintenez-le enfoncé. Pour le mettre à l'arrêt, relâchez l'interrupteur.

Mise en marche/à l'arrêt de longue durée

Mise en marche :

Poussez l'interrupteur marche/arrêt 9 et verrouillez-le en position à l'aide du bouton de verrouillage 8.

Mise à l'arrêt :

Poussez puis relâchez l'interrupteur marche/arrêt 9.

Caractéristiques de conception de l'outil électrique

Interrupteur « de perçage ou de perçage à percussion »

L'interrupteur 4 est conçu pour vous permettre de changer les modes de fonctionnement suivants de l'outil électrique :

- **perçage, vissage, dévissage** – perçage dans le bois, les matériaux synthétiques, le métal. Vissage et dévissage des éléments de fixation ;
- **perçage à percussion** – à percussion dans la brique, le béton, la pierre naturelle.



Perçage, vissage, dévissage :

Pour passer à ce mode de fonctionnement, enclenchez l'interrupteur 4 de l'outil électrique.



Perçage à percussion :

Pour passer à ce mode de fonctionnement, poussez entièrement l'interrupteur 4 vers la gauche.

Il est possible de passer d'un mode de fonctionnement à un autre sans arrêter l'outil, en diminuant simplement la pression exercée.

Réglage progressif de la vitesse



Pour contrôler la vitesse de 0 à la vitesse maximum, appuyez l'interrupteur marche/arrêt 9 avec force. Une faible pression sur l'interrupteur se traduit par un nombre de tours peu élevé, ce qui permet une mise en marche en douceur de l'outil électrique.

Molette de sélection de la vitesse

Utiliser le contrôle de vitesse 7 pour régler le nombre de tours requis et la fréquence d'impact.

- Poussez l'interrupteur marche/arrêt 9 et verrouillez-le en position à l'aide du bouton de verrouillage 8.
- Réglez la vitesse requise.

La vitesse requise dépend du matériau et peut être déterminée à travers des essais pratiques.

Lorsque vous utilisez votre outil électrique à faible vitesse pendant une longue période, il se refroidit pendant 3 minutes. Pour ce faire, réglez une vitesse maximale et laissez votre outil électrique fonctionner à vide.

Changement des sens de rotation



Ne changez le sens de rotation qu'après l'arrêt total du moteur, sinon vous risquez d'endommager l'outil.

Rotation vers la droite (perçage, vissage) – déplacez le commutateur de rotation 6 vers la droite.

Rotation vers gauche (dévissage) – déplacez le commutateur de rotation 6 vers la gauche.

Recommandations sur l'utilisation de l'outil électrique

Perçage (voir fig. 11 et 14)

- Graissez régulièrement le foret lorsque vous percez des trous dans des métaux (à l'exception du perçage des métaux non ferreux et de leurs alliages).
- Lorsque vous percez des métaux durs, appliquez plus de force à l'outil électrique et réduisez la vitesse de rotation.
- Lorsque vous percez des trous de grand diamètre dans le métal, il faut d'abord percer un trou de plus petit diamètre et aléser jusqu'à ce qu'il atteigne le diamètre nécessaire (voir fig. 11).
- Afin d'éviter de fendre la surface à un point de sortie d'un foret lors du perçage de trous dans le bois, suivez les instructions de la figure 11.
- Afin de réduire la production de poussière lors du perçage de trous dans les murs et les plafonds, prenez les mesures indiquées aux fig. 12 et 13.
- Lors du perçage de trous dans des carreaux de céramique émaillée, afin d'améliorer la précision de centrage du foret et de préserver l'émail des dommages, appliquez du ruban adhésif au centre présumé du trou et percez ensuite (voir fig. 14). Commencez à percer à une vitesse plus lente et augmentez-la à mesure que le trou devient profond. **Attention : percez les carreaux en mode « perçage sans impact » uniquement.**

Perçage à percussion

Lors du perçage à percussion, le résultat ne dépend pas de la pression appliquée sur l'outil électrique. Cela est dû aux particularités de la conception du mécanisme d'impact. C'est pourquoi vous ne devez pas exercer une pression excessive sur l'outil électrique. Elle pourrait entraîner un blocage du foret et une surcharge du moteur.

Vissage des vis (voir fig. 15)

- Pour faciliter le vissage des vis et afin d'éviter la fissuration des pièces à usiner, percez d'abord un trou d'un diamètre égal aux 2/3 du diamètre de la vis.
- Si vous assemblez des pièces à usiner à l'aide de vis, pour obtenir un joint durable sans fissures, fractures ou couches, prenez les mesures indiquées dans la figure 15.

Entretien de l'outil électrique et mesures préventives

Avant d'effectuer des travaux sur l'outil électrique, débranchez-le de la prise secteur.

Nettoyage de l'outil électrique

Une condition indispensable pour une exploitation en toute sécurité et à long terme de l'outil électrique est de le maintenir propre. Rincez régulièrement l'outil électrique à l'air comprimé à travers les fentes de ventilation 5.

Service après-vente et service en ligne

Notre service après-vente répond à vos questions re-

latives à l'entretien et à la réparation de votre produit ainsi qu'aux pièces de rechange. Vous trouverez également des informations sur les centres de service, les schémas des pièces et des informations sur les pièces de rechange en suivant le lien : www.dwt-pt.com.

Transport des outils électriques

- N'exposez surtout pas l'emballage à un choc pendant le transport.
- Lors du déchargement/chargement, il est interdit d'utiliser tout type de technologie fonctionnant sur le principe du serrage de l'emballage.

Protection de l'environnement



Recyclez les matières premières au lieu de les jeter comme des déchets.

Les outils électriques, les accessoires et les emballages doivent être triés en vue d'un recyclage respectueux de l'environnement. Les composants en plastique sont étiquetés pour un recyclage catégorisé. Ces instructions sont imprimées sur du papier recyclé, fabriqué sans chlore.

Спецификации на електроинструмента

Ударна бормашина		SBMP06-13	SBMP06-13C	SBMP07-13	SBMP07-13C	SBMP08-13	SBMP08-13C
Напрежение		220-230 V~50/60 Hz					
Номинална мощност	[W]	600	600	710	710	810	810
Изходна мощност	[W]	313	313	382	382	407	407
Ампераж при напрежение	220-230 V [A]	2,8	2,8	3,2	3,2	3,9	3,9
Скорост на празен ход	[min ⁻¹]	0-2800	0-2800	0-2800	0-2800	0-2800	0-2800
Диапазон на затягане на патронника	[mm] [инча]	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"
Пробивна мощност:							
– бетон	[mm] [инча]	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"
– стомана	[mm] [инча]	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"
– дърво	[mm] [инча]	25 1"	25 1"	35 1-3/8"	35 1-3/8"	35 1-3/8"	35 1-3/8"
Тегло	[kg] [lb]	1,8 3,96	1,8 3,96	1,82 4,01	1,82 4,01	1,88 4,14	1,88 4,14
Клас на безопасност		□ II	□ II	□ II	□ II	□ II	□ II
Звуково налягане	[dB(A)]	—	—	—	—	—	—
Акустична мощност	[dB(A)]	—	—	—	—	—	—
Претеглена вибрация	[m/s ²]	—	—	—	—	—	—

Информация за шума



Ако звуковото налягане надвишава 85 dB(A), винаги носете предпазни средства за слуха.

CE** Декларация за съответствие

Декларираме на своя отговорност, че продуктът, описан в „Спецификации на електроинструмента“, е в съответствие с всички съответни разпоредби на директива 2006/42/ЕО, включително техните изменения, и отговаря на следните стандарти: EN 62841-1, EN 62841-2-1.

Отговорник по
сертифицирането

Wu Cunzhen
(У Канзен)

** - за електроинструменти с напрежение 220-230 V.

Merit Link International AG

Стабио, Швейцария, 19.11.2021 г.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – За да се намали рискът от нараняване, потребителят трябва да прочете ръководството с инструкции!

Общи правила за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. Несъобразяването с предупрежденията и инструкциите може да доведе до поражение от електрически ток, пожар и/или сериозно нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът „електроинструмент“ в предупрежденията се отнася за захранван от мрежата (с кабел) електроинструмент или захранван от батерия (с акумулатор) електроинструмент.

Безопасност на работната зона

- Поддържайте работната зона чиста и добре осветена. Занемарените или тъмни зони са предпоставка за инциденти.
- Не работете с електроинструменти във взривоопасна атмосфера, например при наличие на запалими течности, газове или прах. Електроинструментите създават искри, които могат да възпламенят праха или изпаренията.
- Не допускайте деца и странични лица наблизо, докато работите с електроинструмента. Отвлечането на вниманието да ви накара да загубите контрол.

Електрическа безопасност

- Щепселите на електроинструментите трябва да съответстват на контакта. Никога не преработвайте щепсела по какъвто и да е начин. Не

използвайте адаптерни щепсели за електроинструменти с дефектнотокова защита. Немодифицираните щепсели и съответстващите контакти ще намалят риска от поражение от електрически ток.

- Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като тръби, радиатори, печки и хладилници. Ако тялото ви е заземено, има повишен риск от поражение от електрически ток.

- Не излагайте електроинструментите на дъжд или мокри условия. Навлизането на вода в електроинструмента ще увеличи риска от поражение от електрически ток.

- Не използвайте кабела не по предназначение. Никога не използвайте кабела за пренасяне, дърпане или разединяване на електроинструмента от електрически контакт. Дръжте кабела далеч от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или заплетени кабели увеличават риска от поражение от електрически ток.

- Когато работите с електроинструмента на открито, използвайте удължител, подходящ за употреба на открито. Използването на кабел, подходящ за употреба на открито, намалява риска от поражение от електрически ток.

- Ако работата с електроинструмента на влажно място е неизбежна, използвайте захранване, устройство за защита от остатъчен ток (ДТЗ). Използването на дефектнотокова защита (ДТЗ) намалява риска от поражение от електрически ток. **ЗАБЕЛЕЖКА!** Терминът „устройство за дефектнотокова защита“ може да бъде заменен с термина „прекъсвач при късо съединение към земя“ или „прекъсвач при токова утечка към земя“.

- **Предупреждение!** Никога не докосвайте откритите метални повърхности на скоростната кутия, предпазния корпус и т.н., тъй като докосването на металните повърхности ще наруши електромагнитната вълна и така ще доведе до потенциални наранявания или злополуки.

Лична безопасност

- Когато работите с електроинструмент, бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здрав разум. Не използвайте електроинструмент, когато сте уморени или под въздействието на наркотични вещества, алкохол или лекарства. Момент на невнимание по време на работа с електроинструменти може да доведе до сериозни телесни повреди.

- Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете предпазни средства за очите. Предпазното оборудване, като например маска против прах, нехлъзгащи се предпазни обувки, каска или защита на слуха, използвано при подходящи условия, ще намали нараняванията.

- Предотвратяване на непреднамерено стартиране. Преди да свържете към източника на захранване и/или акумулаторната батерия, да вдигнете или пренесете инструмента, се уверете, че превключвателят е в изключено положение. Пренасянето на електроинструменти с пръст върху превключвателя или присъединяването към захранване на електроинструменти, които са с включен превключвател, предизвиква злополуки.

- **Преди да включите електроинструмента, извадете всички регулиращи ключове или гаечни ключове.** Гаечен или регулиращ ключ, оставен прикрупен към въртяща се част на електроинструмента, може да доведе до нараняване.
- **Не се пресягайте прекомерно.** Винаги поддържайте правилна стойка и равновесие. Това позволява по-добър контрол на електроинструмента в неочаквани ситуации.
- **Носете подходящо облекло.** Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от движещи се части. Свободните дрехи, бижутата или дългата коса могат да бъдат захванати от движещите се части.
- **Ако са предвидени устройства за свързване на прахоуловители и прахосмукачки,** уверете се, че са свързани и се използват по надлежащ начин. Използването на прахоуловители може да намали опасностите, свързани с праха.
- **Не допускайте познанията, придобити от честата употреба на инструментите, да ви направят самодоволни дотам, че да пренебрегнете принципите за безопасност на инструментите.** Едно невнимателно действие може да причини тежки наранявания за части от секундата.
- **Предупреждение!** По време на работа електроинструментите могат да произвеждат електромагнитно поле. При определени обстоятелства това поле може да въздейства на активни или пасивни медицински импланти. За да се намали рискът от сериозни или фатални наранявания, препоръчваме на лица с медицински импланти да се консултират с лекаря си и с производителя на медицинския имплант, преди да работят с този електроинструмент.

Използване и грижи за електроинструмента

- **Лица с понижени психофизически или умствени способности, както и деца, не могат да работят с електроинструмента, ако не са под надзор или не са инструктирани за използването на електроинструмента от лице, отговорно за тяхната безопасност.**
- **Не прилагайте сила върху електроинструмента.** Използвайте подходящия електроинструмент за конкретното приложение. Подходящият електроинструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно със скоростта, за която е проектиран.
- **Не използвайте електроинструмента, ако прекъсвачателят не го включва и изключва.** Всеки електроинструмент, който не може да се управлява с прекъсвачателя, е опасен и трябва да се ремонтира.
- **Изключете щепсела от източника на захранване и/или акумулаторната батерия на електроинструмента, преди да правите каквито и да било настройки, да сменяте принадлежности или да приберете електроинструмента.** Тези превантивни мерки за безопасност намаляват риска от случайно стартиране на електроинструмента.
- **Съхранявайте нероботещите електроинструменти на място, недостъпно за деца, и не позволявайте на лица, които не са запознати с електроинструмента или с тези инструкции, да**

работят с него. Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.

- **Правете техническо обслужване на електроинструментите.** Проверявайте за несъсност или счепване на движещите се части, счупване на части и всякакви други условия, които могат да повлияят на работата на електроинструмента. Ако е повреден, ремонтирайте електроинструмента преди употреба. Много злополуки се причиняват от лошо поддържани електроинструменти.
- **Поддържайте режещите инструменти заточени и чисти.** Правилно поддържаните и заточени режещи инструменти е по-малко вероятно да се заклинят и са по-лесни за управление.
- **Използвайте електроинструмента, принадлежностите, накрайниците и др. в съответствие с тези инструкции, като се съобразявате с работните условия и работата, която трябва да се извърши.** Използването на електроинструмента за операции, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.
- **Поддържайте ръкохватките и повърхностите за захващане сухи, чисти и без масла и мазнини.** Хлъзгавите ръкохватки и захващащи се повърхности не позволяват безопасно боравене и управление на инструмента при непредвидени ситуации.
- **Имайте предвид, че когато работите с електроинструмента, трябва да надлежно да държите спомагателната ръкохватка, която е полезна при управлението на електроинструмента.** Правилният захват на електроинструмента може да намали риска от злополуки или наранявания.

Сервизно обслужване

- **Възложете сервизното обслужване на електроинструмента на квалифициран сервизен специалист, като използвате само идентични резервни части.** Това ще гарантира поддържането на безопасността на електроинструмента.
- **Следвайте инструкциите за смазване и смяна на принадлежности.**

Специални предупреждения за безопасност

- **При ударно пробиване носете предпазни средства за слуха.** Излагането на шум може да причини загуба на слуха.
- **ЗАБЕЛЕЖКА:** Горното предупреждение се отнася само за ударни бормащини и може да не се прилага за бормащини, различни от ударни.
- **Използвайте спомагателна(и) ръкохватка(и), ако са доставени с инструмента.** Загубата на контрол може да доведе до нараняване.
- **Дръжте електроинструмента за изолираните повърхности за захващане, когато извършвате операция, при която режещият му накрайник може да влезе в контакт със скрити кабели или със собствения си кабел.** Контактът на режещия накрайник с проводник под напрежение може да доведе до това откритите метални части на електроинструмента да се окажат под напрежение и операторът да получи поражение от електрически ток.

Указания за безопасност по време на работа с електроинструмент

- Обработваният детайл трябва да е закрепен. За закрепването на обработвания детайл трябва да се използват неподвижни приспособления или клещи, които ще осигурят по-голяма сигурност, отколкото ако държите обработвания детайл с ръце.
- Като се има предвид, че азбестът може да причини рак, не трябва да се обработват материали, съдържащи азбест.
- Електроинструментът може да се свали само след като частите на електроинструмента са напълно статични. По време на работа принадлежностите на електроинструмента могат да бъдат захванати, което може да затрудни управлението му.
- Не трябва да се използва електроинструмент с повредени електрически проводници. Ако електрическите проводници на захранването се повредят по време на работа, не ги докосвайте и незабавно извадете щепсела от електрическата мрежа. Повредените електрически проводници повишават риска от токов удар.
- Когато използвате електрически инструменти на открито, трябва да инсталирате на електроинструмента прекъсвач за защита от ток на късо съединение (ДТЗ).
- Трябва да се използва подходящ детектор за намиране на скритите захранващи проводници. В противен случай трябва да получите съответната информация от местното електроснабдително дружество. Пробиването на електрически проводници ще доведе до пожар и поражение от електрически ток. Пробитата газова тръба ще доведе до взрив. Ако се пробият водопроводни тръби, ще бъдат причинени материални щети.
- В случай че се заклини поставен върху инструмента крайник/консуматив, трябва да изключите електроинструмента и да запазите спокойствие. Тогава електроинструментът ще произведе изключително висок реактивен въртящ момент и това ще доведе до силен откат. Има вероятност монтираният на електроинструмента крайник/консуматив да бъде заклинен при свърхнатоварване на електроинструмента или изкривяване на монтираня на електроинструмента консуматив по време на работа.
- Ако има вероятност скрити електрически проводници или захранващи кабели на самия електроинструмент да бъдат прекъснати по време на работа, трябва да държите електроинструмента за изолираната ръкохватка. Когато електроинструментът е в допир с кабел под напрежение, металните части на електроинструмента ще провеждат електричество и може да причинят на оператора поражение от електрически ток.
- По време на работа трябва да държите здраво електроинструмента и да се погрижите да стоите стабилно. Трябва да държите електроинструмента с ръце.
- Когато работите и използвате електроинструмента, трябва да задържате само позицията на превключване на основната ръкохватка, но не и други части.

- Избягвайте да спирате двигателя на електроинструмента, когато е натоварен.
- Никога не отстранявайте стружки или фрагменти при работещ двигател на електроинструмента.
- Когато работите, следете за положението на захранващия кабел. Избягвайте да го навивате около краката или ръцете си.
- Използвайте само заточени свредла без дефекти – това ще улесни работата с електроинструмента.
- Промяната на конструкцията на свредлата и използването на сменяеми крайници и принадлежности, които не са предвидени за този електроинструмент, е строго забранено.
- Не прилагайте прекомерен натиск, когато работите с електроинструмента – това може да доведе до заклиняване на свредлото и претоварване на двигателя.
- Не допускате заклиняване на свредлата в обработвания материал. Ако това се случи, не се опитвайте да ги освободите с помощта на двигателя на електроинструмента. Това може да доведе до повреда на електроинструмента.
- Удрянето на заклинен в обработвания материал свредла с чук или други предмети е строго забранено – металните фрагменти могат да наранят както оператора, така и намиращите се наблизо хора.
- Избягвайте прегряването на електроинструмента, когато го използвате продължително време.

Символи, използвани в ръководството

В ръководството за експлоатация се използват следващите символи. Моля, запомнете техните значения. Правилното тълкуване на символите ще позволи правилното и безопасно използване на електроинструмента.

Символ	Значение
	Ударна бормашина Участъци, маркирани в сиво – мек захват (с изолирана повърхност).
	Стикер със сериен номер: SBMP... – модел; XX – дата на производство; XXXXXXX – сериен номер.
	Прочетете всички разпоредби и инструкции за безопасност.
	Носете предпазни очила.

Символ	Значение
	Носете предпазни средства за слуха.
	Носете маска против прах.
	Преди монтаж или настройка изключете електроинструмента от електрическата мрежа.
	Риск от повреда на скрити електропроводи или битови сервизни инсталации.
	Посока на движение.
	Посока на въртене.
	Заклучено.
	Отключено.
	Забранено.
	Режим „Пробиване“.
	Пробивайте плочки само в режим на работа „Безударно пробиване“.
	Двойна изолация / клас на защита.
	Внимание. Важно.
	Знак, удостоверяващ, че продуктът отговаря на съществени изисквания на директивите на ЕС и хармонизираните стандарти на ЕС.

Символ	Значение
	Полезна информация.
	Носете предпазни ръкавици.
	Позиция „Пробиване“ на превключателя за избор на режим на работа.
	Позиция „Ударно пробиване“ на превключателя за избор на режим.
	Безстепенно регулиране на скоростта.
	Не изхвърляйте електроинструмента в контейнера за битови отпадъци.

Предназначение на електроинструмента

Ударните електрически бормашини се използват за пробиване в стомана, дърво, керамика и за ударно пробиване в тухла, цимент и подобни материали. Възможността за регулиране на скоростта и наличието на реверсивния режим позволява електроинструментът да се използва като винтоверт.

Областта на приложение на електроинструмента може да бъде разширена чрез използване на допълнителни принадлежности. Има възможност за стационарна инсталация на инструмента чрез използване на някои специални приспособления.

Компоненти на електроинструмента

- 1 Патронник със зъбен венец
- 2 Ограничител за дълбочина *
- 3 Допълнителна ръкохватка *
- 4 Превключвател „Ударно действие/пробиване“
- 5 Вентилационни отвори
- 6 Превключвател за посоката на въртене
- 7 Дисков превключвател на скоростта
- 8 Бутон за заключване
- 9 Превключвател за включване/изключване
- 10 Ключ за патронник за средла *
- 11 Бързозатягащ патронник (с ключалка)
- 12 Винт
- 13 Бит *
- 14 Магнитен държач *

* Допълнителни опции

Не всички илюстрирани или описани принадлежности са включени в стандартната доставка.

Монтаж и регулиране на елементите на електроинструмента

Преди да извършвате каквито и да било работи по електроинструмента, той трябва да бъде изключен от електрическата мрежа.



Не притягайте твърде силно крепежните елементи, за да не повредите резбата.



Монтажът/демонтажът/настройката на някои елементи е еднакъв за всички модели електроинструменти, като в този случай конкретните модели не са посочени на илюстрацията.

Допълнителна ръкохватка (вж. фиг. 1)

При работа винаги използвайте допълнителната ръкохватка 3. Допълнителната ръкохватка 3 може да бъде разположена по начин, удобен за потребителя.

- Освободете допълнителната ръкохватка 3, както е показано на фиг. 1.
- Поставете допълнителната ръкохватка 3 в желаната позиция.
- Затегнете допълнителната ръкохватка 3, както е показано на фиг. 1.

Ограничител за дълбочина (вижте фиг. 2-3)

Използвайте ограничителя за дълбочина 2, за да зададете необходимата дълбочина на пробиване (вижте фиг. 2).

- Освободете допълнителната ръкохватка 3, както е показано на фиг. 2.
- Преместете ограничителя за дълбочина 2, за да зададете необходимата дълбочина на пробиване (вижте фиг. 2).
- Затегнете допълнителната ръкохватка 3, както е показано на фиг. 3.

Монтаж/смяна на принадлежности/консумативи



При продължителна употреба свредлото може да стане много горещо; използвайте ръкавици, за да го свалите.

Патронник със зъбен венец (вижте фиг. 4)

[SBMP06-13N, SBMP07-13N, SBMP08-13]

- Освободете захвата на цанговия патронник с помощта на захватен ключ 10, след това завъртете с ръка втулката на патронника със зъбен венец 1 обратно на часовниковата стрелка (вижте фиг. 4), докато цангите се раздалечат на разстояние, позволяващо монтиране/смяна на консуматив.

- Монтаж/смяна на принадлежност/консуматив.
- Завъртете с ръка втулката на патронника със зъбен венец 1 по посока на часовниковата стрелка, за да фиксирате поставения консуматив. Не позволявайте консумативът да се изкриви.
- Затегнете цангите на патронника със зъбния венец 1 със захватен ключ 10, като приложите подобен въртящ момент към всеки от трите отвора на страничната повърхност на патронника.

Бързозатягащ патронник (с ключалка) (вижте фиг. 5)

[SBMP06-13 C, SBMP07-13 C, SBMP08-13C]

- Преместете муфата в задната част на бързозатягащия патронник (с ключалка) 11 назад, докато щракне на място (вижте фиг. 5).
- Отворете цангите на безключовия патронник (с ключалка) 11 – задръжте задната му част с една ръка и завъртете предната му част с другата ръка, както е показано на фигура 5.
- Монтаж/смяна на принадлежност/консуматив.
- Затегнете бързозатягащия патронник (с ключалка) 11 без да изкривявате консуматива – както е показано на фигура 5.
- За да застопорите ключалката, преместете муфата в задната част на безключовия патронник (с ключалка) 11 напред, докато щракне на място.

Монтаж/демонтаж на патронника за свредла (вижте фиг. 6-9)

- За монтиране на патронника със зъбен венец 1, изпълнете операциите в последователни етапи, както е показано на фигура 6.
- За демонтиране на патронника със зъбен венец 1 изпълнете операциите в последователни етапи, както е показано на фиг. 7.
- Монтирането или демонтирането на безключов патронник (с ключалка) 11 се извършва по подобен начин, вижте фиг. 8-9.



Внимание: при монтиране/демонтиране на патронника за свредла обърнете внимание, че винтът 12 е с лява резба.

Магнитен държач за битове (вижте фиг. 10)

Когато използвате електроинструмента като винтоверт, използвайте магнитен държач 14 за надеждно захващане на битовете 13 (вижте фиг. 10). Магнитният държач 14 не е необходим за удължени битове 13 (специално предназначени за винтоверти).

Първоначална работа с електроинструмента

Винаги използвайте надлежното захранващо напрежение: захранващото напрежение трябва да съответства на информацията, посочена на идентификационната табелка на електроинструмента.

Включване/изключване на електроинструмента

Кратковременно включване/изключване

За да включите, натиснете и задръжте превключвателя за включване/изключване 9, а за да изключите го пуснете.

Дългоременно включване/изключване

Включване:

Натиснете превключвателя за включване/изключване 9 и го застопорете в позиция с бутон за заключване 8.

Изключване:

Натиснете и освободете превключвателя за включване/изключване 9.

Конструктивни характеристики на електроинструмента

Превключвател „Ударно действие/пробиване“

Превключвател 4 е предназначен за превключване между следните режими на работа на електроинструмента:

- **пробиване, завинтване, отвинтване** - пробиване без удар в дърво, синтетични материали, метал. Завинтване и отвинтване на крепежни елементи;
- **ударно пробиване** – ударно пробиване в тухла, бетон, естествен камък.



Пробиване, завинтване, отвинтване:

За да превключите към този режим на работа, преместете превключвателя 4 надясно до упор.



Ударно пробиване:

За да превключите към този режим на работа, преместете превключвателя 4 наляво до упор.

Може да се премине към друг режим на работа, без да се спира електроинструментът, просто се намалява до известна степен прилаганият върху него натиск.

Безстепенно регулиране на скоростта



Скоростта се контролира от 0 до максимум чрез натискане на превключвателя за включване/изключване 9. Слабото натискане води до ниски обороти, което позволява плавно включване на електроинструмента.

Дисков превключвател на скоростта

Използвайте регулатора за скоростта 7 за задаване на необходимите обороти и честота на удара.

- Натиснете превключвателя за включване/изключване 9 и го застопорете в позиция с бутон за заключване 8.

- Задайте необходимата скорост.

Необходимата скорост зависи от материала и може да се определи с практически опит.

При продължителна работа на електроинструмента на ниска скорост той трябва да се охлади за 3 минути. За да го направите, задайте максимална скорост и оставете електроинструмента да работи на празен ход.

Промяна на посоките на въртене



Променяйте посоката на въртене само след пълно спиране на двигателя, за да избегнете повреда на електроинструмента.

Въртене надясно (пробиване, завинтване) – преместете превключвателя за посока на въртене 6 надясно.

Въртене наляво (отвинтване) - преместете превключвателя за посока на въртене 6 наляво.

Препоръки за работа с електроинструмент

Пробиване (вижте фиг. 11-14)

- Смазвайте редовно свердлото при пробиване на отвори в метали (с изключение на пробиване на цветни метали и техните сплави).
- При пробиване на твърди метали прилагайте по-голяма сила към електроинструмента и намалете скоростта на въртене.
- Когато пробивате отвори с голям диаметър в метал, първо пробийте отвор с по-малък диаметър и го разширете до необходимия диаметър (вижте фиг. 11).
- При пробиване на отвори в дърво, за да избегнете разцепване на повърхността в точката на излизане на свердлото, следвайте инструкциите, показани на фиг. 11.
- За да намалите образуването на прах при пробиване на отвори в стени и тавани, предприемете действията, посочени на фиг. 12-13.
- Когато пробивате отвори в глазирано керамични плочки, за да подобрите точността на центриране на свердлото и да предпазите глазура от повреда, залепете самозалепваща се лента върху предполагаемия център на отвора и едва след това пробивайте (вижте фиг. 14). Започнете да пробивате с по-ниска скорост, като я увеличавате с увеличаване на дълбочината на отвора. **Внимание: пробивайте плочки само в режим на работа с безударно пробиване.**

Ударно пробиване

По време на ударното пробиване резултатът не зависи от натиска, приложен върху електроинструмента – това се дължи на особеностите в конструкцията на ударния механизъм. Ето защо не трябва

да прилагате прекомерен натиск върху електроинструмента – това може да доведе до заклиняване на саредлото и претоварване на двигателя.

Завинтване на винтове (вижте фиг. 15)

• За да улесните закрепването на винтовете и за да предотвратите напукване на детайлите, първо пробийте отвор с диаметър, равен на 2/3 от диаметъра на винта. Ако свързвате работните части с помощта на винтове, за да постигнете трайно съединение, без да се получат пукнатини, счупване или наслояване, предприемете действията, показани на фигура 15.

Техническо обслужване на електроинструменти/превантивни мерки

Преди да извършвате каквито и да било работи по електроинструмента, той трябва да бъде изключен от електрическата мрежа.

Почистване на електроинструмента

Задължително условие за безопасна дългосрочна експлоатация на електроинструмента е той да се поддържа чист. Редовно продухвайте електроинструмента със състен въздух през вентилационните отвори 5.

Следпродажбен сервиз и обслужване

Нашият сервиз за следпродажбено обслужване отговаря на вашите въпроси относно техническата поддръжката и ремонта на Вашия продукт, както и на въпросите за резервни части. Информация за сервизни центрове, диаграми на части и информация за резервни части можете също да намерите на: www.dwt-pt.com.

Транспортиране на електроинструмента

- Категорично не трябва да се допускат никакви механични въздействия върху опаковката по време на транспортиране.
- При разтоварване/натоварване не е позволено да се използва какъвто и да е вид технология, която работи на принципа на притискане на опаковката.

Опазване на околната среда



Рециклирайте суровините, вместо да ги изхвърляте като отпадъци.

Електроинструментът, консумативите и опаковките трябва да се сортират за рециклиране, щадящо околната среда. Пластмасовите компоненти са маркирани за категоризирано рециклиране. Тези инструкции са отпечатани на рециклирана хартия, произведена без хлор.

Specificații pentru scule electrice

Bormașină cu percuție		SBMP06-13	SBMP06-13C	SBMP07-13	SBMP07-13C	SBMP08-13	SBMP08-13C
Tensiune		220-230V~50/60HZ					
Putere nominală	[W]	600	600	710	710	810	810
Putere ieșire	[W]	313	313	382	382	407	407
Amperaj la tensiune	220-230 V [A]	2,8	2,8	3,2	3,2	3,9	3,9
Turație în gol	[min ⁻¹]	0-2800	0-2800	0-2800	0-2800	0-2800	0-2800
Interval de strângere mandrină	[mm] [poli]	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"
Perforare ieșire:							
- beton	[mm] [poli]	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"
- oțel	[mm] [poli]	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"
- lemn	[mm] [poli]	25 1"	25 1"	35 1-3/8"	35 1-3/8"	35 1-3/8"	35 1-3/8"
Greutate	[kg] [lb]	1,8 3,96	1,8 3,96	1,82 4,01	1,82 4,01	1,88 4,14	1,88 4,14
Clasă de siguranță		 II	 II	 II	 II	 II	 II
Presiune sunet	[dB(A)]	—	—	—	—	—	—
Putere acustică	[dB(A)]	—	—	—	—	—	—
Vibrații ponderate	[m/s ²]	—	—	—	—	—	—

Informații despre zgomot



Purtați întotdeauna protecție pentru urechi dacă presiunea sunetului depășește 85 dB(A).

CE** Declarație de conformitate

Declarăm pe răspunderea noastră exclusivă că produsul descris în rubrica „Specificații pentru scule electrice” este în conformitate cu toate dispozițiile relevante ale Directivei 2006/42/CE, inclusiv cu modificările acestora și respectă următoarele standarde: EN 62841-1, EN 62841-2-1.

Certificare manager

Wu Cunzhen

** - pentru scule electrice cu tensiunea 220-230 V.

Merit Link International AG
Stabio, Elveția, 19.11.2021



AVERTISMENT - Pentru a reduce riscul de rănire, utilizatorul trebuie să citească manualul de utilizare!

Reguli generale de siguranță



AVERTISMENT! Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

Termenul „sculă electrică” din avertismente se referă la scula dvs. electrică alimentată de la rețea (cu cablu) sau la scula electrică alimentată de acumulator (fără cablu).

Siguranța zonei de lucru

• **Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele dezordonate sau întunecate favorizează accidentele.

• **Nu folosiți sculele electrice în atmosfere explozive,** cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau prafului inflamabil. Sculele electrice produc scântei care pot aprinde praful sau vaporii.

• **Țineți copiii și persoanele din jur la distanță în timp ce folosiți o sculă electrică.** Distragerile vă pot face să pierdeți controlul.

Siguranța electrică

• **Ștecherile sculelor electrice trebuie să se potrivească cu prize.** Nu modificați niciodată ștecherul în niciun fel. Nu utilizați adaptoare pentru ștecher la sculele electrice cu împământare (impământate). Ștecherile nemodificate și prizele potrivite vor reduce riscul de electrocutare.

• **Evitați contactul corpului cu suprafețe împământate sau legate la pământ,** cum ar fi țevi, radiatoare, aragaze și frigider. Există un risc crescut de electrocutare dacă corpul dvs. este legat la pământ sau la masă.

• **Nu expuneți sculele electrice la ploale sau la umezeală.** Apa care intră într-o sculă electrică va crește riscul de electrocutare.

• **Nu forțați cablul.** Nu utilizați niciodată cablul pentru transportul, tragerea sau deconectarea sculei electrice. Feriți cablul de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese în mișcare. Cablurile deteriorate sau încălțite cresc riscul de electrocutare.

• **Atunci când utilizați o sculă electrică în exterior, utilizați un prelungitor adecvat pentru utilizare în exterior.** Utilizarea unui cablu adecvat pentru utilizarea în exterior reduce riscul de electrocutare.

• **Dacă utilizarea unei scule electrice într-un loc umed este inevitabilă, utilizați o sursă protejată de un dispozitiv de curent rezidual (RCD).** Utilizarea unui RCD reduce riscul de electrocutare. **OBSERVAȚIE!** Termenul „dispozitiv de curent rezidual (RCD)” poate fi înlocuit cu termenul „întrerupător de circuit cu defect la pământ (GFCI)” sau „întrerupător de circuit cu scurgere la pământ (ELCB)”.

• **Avertisment!** Nu atingeți niciodată suprafețele metalice expuse de pe transmisie, scut și așa mai departe, deoarece atingerea suprafețelor metalice va interfera cu unda electromagnetică, provocând astfel potențiale leziuni sau accidente.

Siguranța personală

• **Fiiți vigilenți, urmăriți ceea ce faceți și folosiți bunul simț atunci când folosiți o sculă electrică.** Nu utilizați o sculă electrică în timp ce sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul operării sculelor electrice poate duce la vătămări corporale grave.

• **Utilizați echipament de protecție individuală.** Purtați întotdeauna protecție pentru ochi. Echipamentul de protecție, cum ar fi masca de praf, pantofii de siguranță antiderapați, cască de protecție sau protecția auditivă utilizate în condiții adecvate vor reduce vătămrile corporale.

• **Preveniți pornirea accidentală.** Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de conectarea la sursa de alimentare și/sau la acumulator, ridicarea sau transportul sculei. Transportarea sculelor electrice cu degetul pe comutator sau punerea sub tensiune a sculelor electrice care au comutatorul pornit invită la accidente.

• **Îndepărtați orice cheie sau cheie de reglare înainte de a porni scula electrică.** O cheie sau o sculă lăsată atașată de o parte rotativă a sculei electrice poate provoca vătămări corporale.

• **Nu vă întindeți prea mult.** Păstrați în permanență echilibrul și poziția corectă. Acest lucru permite un control mai bun al sculei electrice în situații neprevăzute.

• **Îmbrăcați-vă corespunzător.** Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți-vă părul, hainele și mânușile departe de piesele în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în piesele în mișcare.

- Dacă sunt prevăzute dispozitive pentru conectarea instalațiilor de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător. Utilizarea colectării prafului poate reduce pericolele legate de praf.
- Nu lăsați ca familiaritatea dobândită în urma utilizării frecvente a sculelor să vă facă neglijent și să ignorați principiile de siguranță ale sculelor. O acțiune neglijentă poate provoca răni grave într-o fracțiune de secundă.
- **Avertisment!** Sculele electrice pot produce un câmp electromagnetic în timpul funcționării. Acest câmp poate, în anumite circumstanțe, interfera cu implanturile medicale active sau pasive. Pentru a reduce riscul de rănire gravă sau fatală, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să consulte medicul și producătorul implantului medical înainte de a utiliza această sculă electrică.

Utilizarea și îngrijirea sculei electrice

- Persoanele cu aptitudini psihofizice sau mentale reduse, precum și copiii nu pot utiliza scula electrică, dacă nu sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea sculei electrice de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Nu forțați scula electrică. Utilizați scula electrică corectă pentru aplicația dumneavoastră. Scula electrică corectă va face treaba mai bine și mai sigur la viteză pentru care a fost proiectată.
- Nu utilizați scula electrică dacă întrerupătorul nu o pornește și nu o oprește. Orice sculă electrică care nu poate fi controlată cu ajutorul comutatorului este periculoasă și trebuie reparată.
- Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și/sau acumulatorul de la scula electrică înainte de a efectua orice reglaje, de a schimba accesoriul sau de a depozita sculele electrice. Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul de pomire accidentală a sculei electrice.
- Depozitați sculele electrice nefolosite departe de accesul copiilor și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu scula electrică sau cu aceste instrucțiuni să utilizeze scula electrică. Sculele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
- Întrețineți sculele electrice. Verificați dacă piesele mobile sunt dezalinate sau blocate, dacă piesele sunt rupte și dacă există orice altă condiție care poate afecta funcționarea sculei electrice. Dacă este deteriorată, reparați scula electrică înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de scule electrice prost întreținute.
- Păstrați sculele de tăiere ascuțite și curate. Sculele de tăiere întreținute corespunzător, cu muchii de tăiere ascuțite, sunt mai puțin susceptibile de a se bloca și sunt mai ușor de controlat.
- Utilizați scula electrică, accesoriile și biții etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând seama de condițiile de lucru și de lucrările care urmează să fie efectuate. Utilizarea sculei electrice pentru operațiuni diferite de cele prevăzute ar putea duce la o situație periculoasă.
- Păstrați mânerul și suprafețele de prindere uscate, curate și lipsite de ulei și unsoare. Mănerul și suprafețele de prindere alunecoase nu permit manipularea și controlul în siguranță al unelei în situații

neprevăzute.

- Rețineți că atunci când folosiți o sculă electrică, vă rugăm să țineți corect mânerul auxiliar, care este util la controlul sculei electrice. Prin urmare, prinderea corectă poate reduce riscul de accidente sau răni.

Service

- **Asigurați întreținerea sculei electrice de către un reparator calificat, folosind numai piese de schimb identice.** Acest lucru va asigura menținerea siguranței sculei electrice.
- Urmăriți instrucțiunile pentru ungerea și schimbarea accesoriilor.

Avertismente speciale de siguranță

- **Purtați protecții pentru urechi la găurirea cu percuție.** Expunerea la zgomot poate cauza pierderea auzului.
- OBSERVAȚIE:** Avertismentul de mai sus se aplică numai burghiilor cu percuție și poate fi omis pentru alte burghie decât cele cu percuție.
- **Utilizați mânerul (mănerul) auxiliar(e), dacă sunt furnizate împreună cu scula.** Pierderea controlului poate provoca vătămări corporale.
- **Țineți scula electrică de suprafețele de prindere izolate, atunci când efectuați o operațiune în care accesoriul de tăiere poate contacta cabluri ascunse sau propriul cablu.** Accesoriul de tăiere care intră în contact cu un fir sub tensiune poate face ca părțile metalice expuse ale unelei electrice să fie sub tensiune și poate provoca electrocutarea utilizatorului.

Indicații de siguranță în timpul operării sculei electrice

- Piesa de prelucrat trebuie să fie fixată. Pentru fixarea piesei de prelucrat trebuie utilizate dispozitive fixe sau menghine, care vor fi mai sigure decât ținerea piesei de prelucrat cu mâinile.
- Având în vedere că azbestul poate provoca cancer, materialele care conțin azbest nu trebuie prelucrate.
- Scula electrică poate fi pusă jos numai după ce părțile ei sunt complet oprite. Accesoriile sculei electrice se pot bloca în timpul lucrului, ceea ce poate îngreuna controlul sculei electrice.
- Sculele electrice cu fire electrice deteriorate nu trebuie utilizate. Dacă firele electrice ale sursei de alimentare sunt deteriorate în timpul lucrului, nu trebuie să atingeți firele electrice deteriorate și trebuie să scoateți imediat ștecherul. Firele electrice deteriorate vor crește riscul de electrocutare.
- Atunci când utilizați scule electrice în exterior, trebuie să instalați comutatorul de protecție împotriva curentului de defect (FI) pe scula electrică.
- Trebuie utilizat un detector adecvat pentru a găsi locul firelor electrice ascunse. Sau trebuie să obțineți informații relevante de la distribuitorul local de energie electrică. Perforarea firelor electrice va provoca incendii și electrocutare. Deteriorarea conductei de gaz va cauza explozia. Dacă țevile de apă sunt perforate, se vor provoca daune proprietății.
- În cazul în care un accesoriu instalat pe scula electrică este blocat, trebuie să opriți scula electrică și să rămâneți calm. În acel moment, scula electrică va pro-

duce un cuplu reactiv extrem de ridicat, apărând astfel un recul. Accesoriile instalate pe scula electrică sunt se pot bloca, de exemplu: la suprasolicitarea sculei electrice sau înclinarea accesoriului instalat pe scula electrică în timpul lucrului.

- Dacă firele electrice ascunse sau liniile de alimentare ale sculei electrice în sine pot fi tăiate în timpul lucrului, trebuie să Țineți mânerul izolat pentru a acționa scula electrică. Atunci când scula electrică este în contact cu o linie sub tensiune, piesele metalice de pe scula electrică vor conduce electricitatea și pot electrocuta operatorul.

- În timpul lucrului, trebuie să Țineți strâns scula electrică și să vă asigurați că stați ferm în picioare. Trebuie să Țineți scula electrică cu mâinile.

- Atunci când operați și utilizați scula electrică, trebuie să o Țineți numai de mânerul principal pentru acționare, și nu de alte părți.

- Evitați oprirea motorului unei scule electrice atunci când este solicitată.

- Nu îndepărtați niciodată așchii sau fragmente cu motorul sculei electrice în funcțiune.

- Atunci când lucrați, respectați poziția cablului de alimentare. Evitați să îl înfășurați în jurul picioarelor sau brațelor.

- Utilizați numai burghie ascuțite, fără defecte - aceasta va ușura lucrul cu scula electrică.

- Modificarea designului burghiilor și utilizarea de orificii detașabile și accesorii care nu sunt prevăzute pentru această sculă electrică este strict interzisă.

- Nu aplicați o presiune excesivă atunci când folosiți scula electrică - aceasta poate bloca burghiul și suprasolicita motorul.

- Nu permiteți ca burghiile să se blocheze în materialul prelucrat. Dacă acest lucru se întâmplă, nu încercați să le eliberați cu ajutorul motorului sculei electrice. Acest lucru poate scoate scula electrică din funcțiune.

- Lovirea burghiilor blocate în materialul prelucrat cu un ciocan sau alte obiecte este strict interzisă - fragmentele metalice pot răni atât operatorul, cât și persoanele din apropiere.

- Evitați supraîncălzirea sculei electrice, atunci când o utilizați pentru o perioadă lungă de timp.

Simboluri utilizate în manual

Următoarele simboluri sunt utilizate în manualul de utilizare, vă rugăm să reȚineți semnificațiile acestora. Interpretarea corectă a simbolurilor va permite utilizarea corectă și sigură a sculei electrice.

Simbol	Semnificație
	Bormașină cu percuție Secțiuni marcate în gri - mâner moale (cu suprafață izolată).

Simbol	Semnificație
	Autocolant cu seria: SBMP... - model; XX - data fabricării; XXXXXXX - seria.
	Citiți toate reglementările de siguranță și toate instrucțiunile.
	Purtați ochelari de protecție.
	Purtați protecții pentru urechi.
	Purtați o mască împotriva prafului.
	Deconectați scula electrică de la rețea înainte de instalare sau reglare.
	Risc de deteriorare a cablurilor ascunse sau a conductelor de alimentare casnice.
	Dirrecția de mișcare.
	Sens de rotație.
	Blocat.
	Deblocat.
	Interzis.
	Mod „găurire”.
	Găuriți faianță/gresie numai în modul de găurire fără percuție.

Simbol	Semnificație
	Izolare dublă / clasă de protecție.
	Atenție. Important.
	Semn care certifică faptul că produsul este conform cu cerințele esențiale ale directivei UE și ale standardelor UE armonizate.
	Informații utile.
	Purtați mănuși de protecție.
	Poziția „Găurire” a comutatorului de selectare a modului.
	Poziția „Găurire cu percuție” a comutatorului de selectare a modului.
	Control continuu al vitezei.
	Nu aruncați scula electrică într-un container pentru deșeuri menajere.

Descrierea sculei electrice

Bormașinile cu percuție sunt utilizate pentru găurirea în oțel, lemn, ceramică și pentru găurirea cu percuție în cărămidă, ciment și materiale similare. Capacitatea de a regla viteza și disponibilitatea modului invers permite ca scula electrică să fie utilizată ca șurubelniță. Domeniul de aplicare a sculei electrice poate fi extins datorită utilizării de accesorii suplimentare. Există o posibilitate de instalare staționară a sculei prin utilizarea unor accesorii speciale.

Componentele sculei electrice

- 1 Mandrină cu roată dințată
- 2 Limitator de adâncime *
- 3 Mâner suplimentar *
- 4 Comutator „percuție / găurire”
- 5 Fante de aerisire
- 6 Comutator de sens de rotație
- 7 Selector de turație
- 8 Buton de blocare
- 9 Comutator pornit/oprit
- 10 Cheie pentru mandrină *
- 11 Mandrină fără cheie (cu blocare)
- 12 Șurub
- 13 Bit de șurubelniță *
- 14 Suport magnetic *

* Accesoriu opțional

Nu toate accesoriile ilustrate sau descrise sunt incluse ca livrare standard.

Instalarea și reglarea elementelor sculei electrice

Înainte de efectuarea oricăror lucrări la scula electrică, aceasta trebuie deconectată de la rețea.



Nu strângeți prea tare elementele de fixare pentru a evita deteriorarea filetului.



Montarea / demontarea / reglarea unor elemente este aceeași pentru toate modelele de scule electrice, în acest caz modelele specifice nu sunt indicate în ilustrație.

Mâner suplimentar (vezi fig. 1)

Utilizați întotdeauna mânerul suplimentar 3 atunci când lucrați. Mânerul suplimentar 3 poate fi poziționat după cum consideră utilizatorul că este confortabil.

- Desfaceți mânerul suplimentar 3 așa cum se arată în fig. 1.
- Așezați mânerul suplimentar 3 în poziția dorită.
- Strângeți mânerul suplimentar 3 așa cum se arată în fig. 1.

Limitator de adâncime (vezi fig. 2-3)

Utilizați limitatorul de adâncime 2 pentru a seta o adâncime de găurire necesară (vezi fig. 2).

- Desfaceți mânerul suplimentar 3 așa cum se arată în fig. 2.
- Mutați limitatorul de adâncime 2 pentru a seta o adâncime de găurire necesară (vezi fig. 2).
- Strângeți mânerul suplimentar 3 așa cum se arată în fig. 3.

Montarea / înlocuirea accesoriilor



La utilizarea îndelungată, burghiul poate deveni foarte cald; folosiți mănuși pentru a-l îndepărta.

Mandrină cu roată dințată (vezi fig. 4)

[SBMP06-13N, SBMP07-13N, SBMP08-13]

- Eliberați prinderea camei cu ajutorul cheii de prindere **10**, apoi rotiți cu mâna penele mandrinei cu roată dințată **1** în sens antiorar (vezi fig. 4) până când camele se îndepărtează la distanța care permite montarea / înlocuirea unui accesoriu.
- Montarea / înlocuirea unui accesoriu
- Rotiți cu mâna în sensul acelor de ceasornic roata dințată a mandrinei **1** pentru a bloca accesoriul montat. Nu lăsați accesoriul să se deformeze.
- Strângeți camele mandrinei cu roată dințată **1** cu cheia de strângere **10**, aplicând un cuplu similar la fiecare dintre cele trei deschideri de pe suprafața laterală a mandrinei.

Mandrină fără cheie (cu blocare) (a se vedea fig. 5)

[SBMP06-13 C, SBMP07-13 C, SBMP08-13C]

- Deplasați înapoi prinderea din partea din spate a mandrinei fără cheie (cu blocare) **11** până când acesta se fixează în poziție (a se vedea figura 5).
- Deschideți baciunile mandrinei fără cheie (cu blocare) **11** - țineți partea sa din spate cu o mână și rotiți partea sa din față cu cealaltă mână, așa cum se arată în figura 5.
- Montarea / înlocuirea accesoriului.
- Strângeți mandrina fără cheie (cu blocare) **11** fără a înclina accesoriul, așa cum este indicat în figura 5.
- Pentru a fixa blocarea, deplasați prinderea din partea din spate a mandrinei fără cheie (cu blocare) **11** înainte până când acesta se fixează în poziție.

Montarea/demontarea mandrinei de găurit (vezi fig. 6-9)

- Pentru a monta mandrina cu roată dințată **1**, efectuați operațiile în etape consecutive, așa cum se arată în figura 6.
- Pentru a demonta mandrina cu roată dințată **1**, efectuați operațiile în etape consecutive, astfel cum este prezentat în figura 7
- Montarea sau demontarea mandrinei fără cheie (cu blocare) **11** se realizează într-un mod similar, a se vedea fig. 8-9.



Atenție: rețineți că, în procesul de montare / demontare a mandrinei, șurubul **12** are filet stânga.

Bit de șurubelniță / suport magnetic (vezi fig. 10)

Atunci când utilizați scula electrică ca șurubelniță, utilizați suportul magnetic **14** pentru blocarea fiabilă a biților de șurubelniță **13** (vezi fig. 10). Suportul magnetic

14 nu este necesar pentru biții de șurubelniță estinși **13** (special concepuți pentru șurubelnițe).

Funcționarea inițială a sculei electrice

Utilizați întotdeauna tensiunea de alimentare corectă: tensiunea de alimentare trebuie să corespundă cu informațiile citate pe plăcuța de identificare a sculei electrice.

Pornirea / oprirea sculei electrice

Pornirea / oprirea pe termen scurt

Pentru pornire, apăsați și țineți apăsat comutatorul **9** de pornire / oprire, pentru oprire - eliberați-l.

Pornirea / oprirea pe termen lung

Pornirea:

Apăsați comutatorul pornit/oprit **9** și blocați-l în poziție cu butonul de blocare **8**.

Oprirea:

Apăsați și eliberați comutatorul pornit/oprit **9**.

Caracteristici constructive ale sculei electrice

Comutator „percuție / găurire”

Comutatorul **4** este destinat comutării între următoarele moduri de funcționare ale sculei electrice:

- **găurire, înșurubare, deșurubare** - găurire fără percuție în lemn, materiale sintetice, metal. Înșurubarea și deșurubarea componentelor de fixare;
- **găurire cu percuție** - găurire cu percuție în cărămidă, beton, piatră naturală.



Găurire, înșurubare, deșurubare:

Pentru a trece la acest mod de funcționare, deplasați comutatorul **4** spre dreapta până la oprire.



Găurire cu percuție:

Pentru a trece la acest mod de funcționare, deplasați comutatorul **4** spre stânga până la oprire.

Se poate trece la un alt mod de funcționare fără a opri scula electrică, pur și simplu scăzând presiunea aplicată acestuia într-o anumită măsură.

Controlul continuu al vitezei



Viteza este controlată de la 0 la maxim prin apăsarea cu forță a comutatorului **9** de pornire/oprire. Apăsarea ușoară înseamnă turații reduse, care permit o pornire lină a sculei electrice.

Selector de turație

Utilizați regulatorul de viteză **7** pentru a seta turațiile necesare și frecvența de percuție.

- Apăsați comutatorul pornit/oprit 9 și blocați-l în poziție cu ajutorul butonului de blocare 8.
- Setați turația necesară.

Viteza necesară depinde de material și poate fi determinată prin încercări practice.

Atunci când folosiți scula electrică la o viteză mică pentru o perioadă lungă de timp, aceasta trebuie să fie răcită timp de 3 minute. Pentru a face acest lucru, setați o viteză maximă și lăsați scula electrică să funcționeze în gol.

Schimbarea direcțiilor de rotație



Schimbați direcția de rotație numai după o oprire completă a motorului, acționând altfel puteți deteriora scula electrică.

Rotire spre dreapta (găurire, înșurubare) - deplasați comutatorul direcției de rotație 6 spre dreapta.

Rotire spre stânga (deșurubare) - deplasați comutatorul direcției de rotație 6 spre stânga.

Recomandări privind funcționarea sculei electrice

Găurire (vezi fig. 11-14)

- Ungeți regulat burghiul atunci când dați găuri în metale (cu excepția găuririi metalelor neferoase și a aliajelor acestora).
- La găurirea metalelor dure, aplicați mai multă forță sculei electrice și reduceți viteza de rotație.
- Atunci când efectuați găuri cu diametru mare în metal, efectuați mai întâi o gaură cu un diametru mai mic și alezați-o până la diametrul necesar (a se vedea fig. 11).
- Pentru a evita crăparea suprafeței într-un punct de ieșire al unui burghiu atunci când efectuați găuri în lemn, urmați instrucțiunile prezentate în figura 11.
- Pentru a reduce praful produs la găurirea pereților și tavanelor, urmați măsurile indicate în fig. 12-13.
- Atunci când dați găuri în plăci ceramice glazurate, pentru a îmbunătăți precizia de centrare a burghiului și pentru a proteja glazura de deteriorare, aplicați bandă adezivă pe centrul presupus al găurii și găuriți după aceea (vezi fig. 14). Începeți găurirea la o viteză mică, crescând-o pe măsură ce gaura se adâncește. **Atenție: găuriți faianță/gresie numai în modul de găurire fără percuție.**

Găurire cu percuție

În timpul găuririi cu percuție, rezultatul nu depinde de presiunea aplicată sculei electrice - acest lucru este cauzat de particularitățile de proiectare a mecanismu-

lui de percuție. De aceea, nu trebuie să aplicați o presiune excesivă asupra sculei electrice - aceasta poate bloca burghiul și suprasolicita motorul.

Înșurubarea șuruburilor (vezi fig. 15)

- Pentru a facilita fixarea șuruburilor și pentru a preveni fisurarea pieselor de lucru, mai întâi faceți o gaură cu un diametru egal cu 2/3 din diametrul șurubului.
- Dacă conectați piesele de lucru cu ajutorul șuruburilor, pentru a obține o îmbinare durabilă fără a obține fisuri, fracturi sau stratificări, luați măsurile prezentate în figura 15.

Întreținerea sculei electrice / măsuri preventive

Înainte de efectuarea oricăror lucrări la scula electrică, aceasta trebuie deconectată de la rețea.

Curățarea sculei electrice

O condiție indispensabilă pentru o exploatare sigură pe termen lung a sculei electrice este menținerea acesteia curată. Curățați în mod regulat scula electrică cu aer comprimat prin fantele de aerisire 5.

Service post-vânzare și service de aplicații

Service-ul nostru post-vânzare răspunde întrebărilor dumneavoastră cu privire la întreținerea și repararea produsului, precum și la piesele de schimb. Informații despre centrele de service, diagramele pieselor de schimb și informații despre piesele de schimb pot fi găsite și la:

www.dwt-pt.com.

Transportul sculelor electrice

- Nu loviți ambalajul în timpul transportului.
- La descărcare / încărcare nu este permisă utilizarea niciunui tip de tehnologie care funcționează pe principiul prinderii ambalajului.

Protecția mediului



Reciclați materiile prime în loc să le eliminați ca deșeur.

Sculele electrice, accesoriile și ambalajele trebuie sortate pentru reciclare ecologică. Componentele din plastic sunt etichetate pentru o reciclare sortată. Aceste instrucțiuni sunt tipărite pe hârtie reciclată fabricată fără clor.

Producătorul își rezervă dreptul de a face modificări.

Χαρακτηριστικά ηλεκτρικού εργαλείου

Κρουστικό δραπανοκατσάβιδο		SBMP06-13	SBMP06-13C	SBMP07-13	SBMP07-13C	SBMP08-13	SBMP08-13C
Τάση		220-230V~50/60HZ					
Ονομαστική ισχύς	[W]	600	600	710	710	810	810
Απόδοση ισχύος	[W]	313	313	382	382	407	407
Ένταση και τάση	220-230 V [A]	2,8	2,8	3,2	3,2	3,9	3,9
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	[min ⁻¹]	0-2800	0-2800	0-2800	0-2800	0-2800	0-2800
Εύρος σύσφιξης τσοκ	[mm] [inches]	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"
Απόδοση διάτρησης:							
- σκυρόδεμα	[mm] [inches]	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"
- χάλυβας	[mm] [inches]	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"
- ξύλο	[mm] [inches]	25 1"	25 1"	35 1-3/8"	35 1-3/8"	35 1-3/8"	35 1-3/8"
Βάρος	[kg] [lb]	1,8 3,96	1,8 3,96	1,82 4,01	1,82 4,01	1,88 4,14	1,88 4,14
Κατηγορία ασφάλειας		 II	 II	 II	 II	 II	 II
Ηχητική πίεση	[dB(A)]	—	—	—	—	—	—
Ηχητική ενέργεια	[dB(A)]	—	—	—	—	—	—
Κραδασμοί	[m/s ²]	—	—	—	—	—	—

Πληροφορίες θορύβου



Πάντα να φοράτε προστατευτικά αυτιών, αν η ηχητική πίεση υπερβεί τα 85 dB(A).

CE** Δήλωση συμμόρφωσης

Με αποκλειστικά δική μας ευθύνη, δηλώνουμε ότι το προϊόν που περιγράφεται στην ενότητα «Χαρακτηριστικά ηλεκτρικού εργαλείου» συμμορφώνεται με όλες τις σχετικές απαιτήσεις της οδηγίας 2006/42/ΕΚ και των τροποποιήσεών της, και συμμορφώνεται με τα παρακάτω πρότυπα:
EN 62841-1,
EN 62841-2-1.

Υπεύθυνος
πιστοποίησης

Wu Cunzhen

** - για ηλεκτρικά εργαλεία με τάση 220-230 V.

Merit Link International AG
Stabio, Ελβετία, 19.11.2021



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Οι χρήστες πρέπει να διαβάζουν το εγχειρίδιο χρήσης, για να μειώνεται ο κίνδυνος τραυματισμού!

Γενικοί κανόνες ασφάλειας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις και όλες τις οδηγίες ασφαλείας. Αν δεν τηρηθούν οι προειδοποιήσεις και οι οδηγίες, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, φωτιάς ή/και σοβαρού τραυματισμού. Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Ο όρος «ηλεκτρικά εργαλεία» στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο ηλεκτρικό εργαλείο σας που συνδέεται σε κεντρική παροχή ρεύματος (με καλώδιο) ή στο ηλεκτρικό εργαλείο σας που λειτουργεί με μπαταρίες (χωρίς καλώδιο).

Ασφάλεια χώρου εργασίας

- Κρατήστε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο. Οι ακατάστατοι και σκοτεινοί χώροι ευνοούν τα ατυχήματα.
- Τα ηλεκτρικά εργαλεία δεν πρέπει να λειτουργούν σε εκρηκτική ατμόσφαιρα, όπως, αν υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθίς που μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη σκόνης ή αναθυμιάσεων.
- Κατά τη λειτουργία ενός ηλεκτρικού εργαλείου, τα παιδιά και άλλα άτομα πρέπει να διατηρούνται σε απόσταση. Αν διασπαστεί η προσοχή σας, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο.

Ηλεκτρική ασφάλεια

- Τα βύσματα των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζουν με την πρίζα. Το βύσμα δεν πρέπει

να τροποποιείται σε καμία περίπτωση και με κανέναν τρόπο. Ποτέ να μη χρησιμοποιείτε βύσματα προσαρμογών με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Όταν τα βύσματα δεν τροποποιούνται και ταιριάζουν με τις πρίζες, μειώνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

- Αποφύγετε τη σωματική επαφή με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, καλοριφέρ, ηλεκτρικές κουζίνες και ψυγεία. Ο κίνδυνος είναι αυξημένος, αν το σώμα σας είναι γειωμένο.

- Τα ηλεκτρικά εργαλεία δεν πρέπει να εκτίθενται στη βροχή ή σε συνθήκες υγρασίας. Αν εισέλθει νερό σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

- Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Ποτέ να μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε το ηλεκτρικό εργαλείο ή να το βγάλετε από την πρίζα. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρές ακμές ή κινούμενα μέρη. Όταν καλώδια είναι φθαρμένα ή μπερδεμένα, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

- Κατά τη χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε εξωτερικό χώρο, να χρησιμοποιείτε επέκταση καλωδίου κατάλληλη για εξωτερικό χώρο. Η χρήση καλωδίου κατάλληλου για εξωτερικό χώρο μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- Αν δεν είναι δυνατό να αποφευχθεί η λειτουργία ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε τοποθεσία με υγρασία, να χρησιμοποιείτε πηγή τροφοδοσίας που να προστατεύεται με διάταξη διαφορικού ρεύματος (ΔΔΡ). Η διάταξη διαφορικού ρεύματος, ή αλλιώς, ρελέ διαρροής, μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Ο όρος «διάταξη διαφορικού ρεύματος (ΔΔΡ)» μπορεί να αντικατασταθεί με τον όρο «διακόπτης κυκλώματος βλάβης γείωσης (GFCI)» ή «διακόπτης κυκλώματος διαρροής γείωσης (ELCB)».

- Προειδοποίηση! Ποτέ δεν πρέπει να αγγίζετε εκτεθειμένες μεταλλικές επιφάνειες σε κιβώτια οδο-νιτροχών, κιβώτια ταχυτήτων, περιβλήματα και ούτω καθεξής, καθώς το άγγιγμα μεταλλικών επιφανειών θα προκαλέσει παρεμβολή στο ηλεκτρομαγνητικό κύμα, και μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή ατυχήματα.

Προσωπική ασφάλεια

- Να παραμένετε σε εγρήγορση, να παρακολουθείτε αυτό που κάνετε και να εφαρμόζετε κοινή λογική, όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία. Ποτέ να μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία όταν νιώθετε κούραση ή αν είσατε υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μία στιγμή απροσεχίας κατά τον χειρισμό ηλεκτρικών εργαλείων μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

- Να χρησιμοποιείτε εξοπλισμό ατομικής προστασίας. Πάντα να φοράτε προστατευτικά ματιών. Ο προστατευτικός εξοπλισμός, όπως η μάσκα σκόνης, τα ανιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, το κράνος ή τα προστατευτικά αυτιών που χρησιμοποιούνται υπό τις κατάλληλες συνθήκες μειώνουν τους τραυματισμούς.

- Αποτρέψτε την αθέλητη εκκίνηση λειτουργίας. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι στη θέση απενεργοποίησης, πριν να βάλετε το εργαλείο στην πρίζα ή/και να το συνδέσετε με την μπαταρία, και πριν να το σηκώσετε ή να το μεταφέρετε. Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάχτυλό σας στον

διακόπτη ή η ενεργοποίηση ηλεκτρικών εργαλείων με ανοιχτό διακόπτη ευνοεί τα ατυχήματα.

- **Βγάλετε τα γαλλικά ή άλλα κλειδιά ρύθμισης, πριν να θέσετε σε λειτουργία το ηλεκτρικό εργαλείο.** Αν κάποιο κλειδί μείνει πάνω σε ένα περιστρεφόμενο τμήμα του ηλεκτρικού εργαλείου, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.

- **Μην τεντώνεστε. Να στέκεστε πατώντας σταθερά και διατηρώντας καλή ισορροπία, κάθε στιγμή.** Έτσι, έχετε καλύτερο έλεγχο του εργαλείου, σε ανασταίνετες περιστάσεις.

- **Να φοράτε κατάλληλη ενδυμασία. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα.** Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από κινούμενα μέρη. Τα χαλαρά ρούχα, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.

- **Εάν παρέχονται συσκευές για τη σύνδεση των εγκαταστάσεων αναρρόφησης και συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές είναι συνδεδεμένες και χρησιμοποιούνται σωστά.** Η χρήση συλλογής σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.

- **Μην αφήνετε την εξοικείωση που αποκτάτε από τη συχνή χρήση εργαλείων να σας εφησυχάζει, και να αγνοείτε τις αρχές ασφάλειας των εργαλείων.** Μια απρόσεκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου.

- **Προειδοποίηση!** Τα ηλεκτρικά εργαλεία μπορούν να παραγάγουν ηλεκτρομαγνητικό πεδίο κατά τη λειτουργία τους. Αυτό το πεδίο μπορεί, υπό ορισμένες συνθήκες, να επηρεάσει ενεργά ή παθητικά ιατρικά εμφυτεύματα. Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού, συνιστούμε στα άτομα με ιατρικά εμφυτεύματα να συμβουλευτούν τον γιατρό τους και τον κατασκευαστή ιατρικών εμφυτευμάτων, πριν να χρησιμοποιήσουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο.

Χρήση και φροντίδα ηλεκτρικών εργαλείων

- Τα άτομα με μειωμένες ψυχοσωματικές ή διανοητικές ικανότητες, καθώς και τα παιδιά, δεν πρέπει να χειρίζονται το ηλεκτρικό εργαλείο, αν δεν επιβλέπονται ή δεν καθοδηγούνται σχετικά με τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

- **Μην πιέζετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Χρησιμοποιήστε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για την εφαρμογή σας. Το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο θα κάνει τη δουλειά καλύτερα και ασφαλέστερα, με το ρυθμό για τον οποίο σχεδιάστηκε.

- **Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν το ενεργοποιεί και δεν το απενεργοποιεί.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία στα οποία ο διακόπτης ελέγχου δεν ανταποκρίνεται, είναι επικίνδυνα και χρειάζονται επισκευή.

- **Αποσυνδέστε το βύσμα από την πηγή τροφοδοσίας ή/και την μπαταρία από το ηλεκτρικό εργαλείο πριν κάνετε να οποιαδήποτε ρυθμίσεις, πριν να αλλάξετε αξεσουάρ ή να αποθηκεύσετε τα ηλεκτρικά εργαλεία.** Ανάλογα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο τυχαίας εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.

- **Τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιούνται πρέπει να αποθηκεύονται μακριά από παιδιά και μην να μην επιτρέπεται σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το ηλεκτρικό εργαλείο ή με αυτές**

τις οδηγίες να χειρίζονται το ηλεκτρικό εργαλείο. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη καταρτισμένων ατόμων.

- **Συντήρηση ηλεκτρικών εργαλείων.** Πραγματοποιήστε ελέγχους για κακή ευθυγράμμιση ή κακή σύνδεση κινούμενων μερών, θραύση εξαρτημάτων και οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Αν το ηλεκτρικό εργαλείο έχει υποστεί ζημιά, επισκευάστε το πριν από τη χρήση. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από κακώς συντηρημένα ηλεκτρικά εργαλεία.

- **Διατηρήστε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά.** Τα σωστά συντηρημένα εργαλεία κοπής με αιχμηρές άκρες κοπής είναι λιγότερο πιθανό να σφηνώσουν και είναι ευκολότερο να ελεγχθούν.

- **Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εξαρτήματα και τις μύτες του εργαλείου κ.λπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που πρέπει να εκτελεστεί.** Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για λειτουργίες διαφορετικές από τις προβλεπόμενες μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.

- **Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες πιασίματος στεγνές, καθαρές και χωρίς λάδια και γράσα.** Αν οι λαβές και οι επιφάνειες λαβής γλιστράνε, δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και τον έλεγχο του εργαλείου σε απροσδόκητες καταστάσεις.

- **Λάβετε υπόψη ότι όταν χειρίζεστε ένα ηλεκτρικό εργαλείο, πρέπει να κρατάτε σωστά τη βοηθητική λαβή, γιατί αυτό χρησιμεύει στον έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου.** Επομένως, ο σωστός τρόπος κρατήματος μπορεί να μειώσει τον κίνδυνο ατυχημάτων ή τραυματισμών.

Σέρβις

- **Η επισκευή του ηλεκτρικού εργαλείου σας πρέπει να γίνεται από εξειδικευμένο τεχνίτη, μόνο με παρομοιότυπα ανταλλακτικά.** Έτσι διασφαλίζεται η τήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.

- **Ακολουθήστε τις οδηγίες για τη λίπανση και την αλλαγή εξαρτημάτων**

Ειδικές προειδοποιήσεις ασφαλείας

- **Φοράτε προστατευτικά αυτιών κατά τη διάτρηση με κρούση.** Η έκθεση σε θόρυβο μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής.

- **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η παραπάνω προειδοποίηση ισχύει μόνο για κρουστικά δραπενοκατσάβιδα και μπορεί να παραλειφθεί για άλλα δραπενοκατσάβιδα, εκτός από τα κρουστικά.

- **Να χρησιμοποιείτε τις βοηθητικές λαβές, αν παρέχονται με το εργαλείο.** Η απώλεια ελέγχου μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

- **Κρατήστε το ηλεκτρικό εργαλείο από τις μονωμένες επιφάνειες λαβής, όταν εκτελείτε μια λειτουργία όπου το εξάρτημα κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυφή καλωδίωση ή με το δικό του καλώδιο.** Το εξάρτημα κοπής που έρχεται σε επαφή με ηλεκτροφόρο καλώδιο μπορεί να μεταδώσει ηλεκτρισμό στα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου και να προκαλέσει ηλεκτροπληξία στον χειριστή.

Οδηγίες ασφαλείας κατά τη λειτουργία ηλεκτρικών εργαλείων

- Το τεμάχιο εργασίας πρέπει να είναι στερεωμένο. Πρέπει να χρησιμοποιούνται σταθερές διατάξεις ή μέγνη για τη στερέωση του τεμαχίου εργασίας, κάτι πιο ασφαλές από το να κρατάτε το τεμάχιο εργασίας με τα χέρια σας.
- Λαμβάνοντας υπόψη ότι ο αμιάντος μπορεί να προκαλέσει καρκίνο, τα υλικά που περιέχουν αμιάντο δεν πρέπει να υποβάλλονται σε επεξεργασία.
- Να αφήνετε το ηλεκτρικό εργαλείο, μόνο αφού τα μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου έχουν σταματήσει εντελώς να κινούνται. Τα εξαρτήματα του ηλεκτρικού εργαλείου ενδέχεται να μαγνηθούν κατά τη διάρκεια της εργασίας, κάτι που μπορεί δυσκολέψει τον έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου.
- Ηλεκτρικό εργαλείο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται, αν τα καλώδια είναι κατεστραμμένα. Αν τα ηλεκτρικά καλώδια του τροφοδοτικού υποστούν ζημιά κατά τη διάρκεια της εργασίας, δεν πρέπει να αγγίζετε τα κατεστραμμένα ηλεκτρικά καλώδια και πρέπει να το βγάλετε αμέσως από την πρίζα. Όταν καλώδια είναι κατεστραμμένα, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε εξωτερικούς χώρους, πρέπει να εγκαθίσταται στο ηλεκτρικό εργαλείο διακόπτης προστασίας από ηλεκτροπληξία.
- Πρέπει να χρησιμοποιείται κατάλληλος ανιχνευτής για την εύρεση της θέσης των κρυφών καλωδίων τροφοδοσίας. Ή θα πρέπει να λάβετε σχετικές πληροφορίες από την τοπική υπηρεσία ηλεκτροδότησης. Η διάτρηση ηλεκτρικών καλωδίων θα προκαλέσει πυρκαγιά και ηλεκτροπληξία. Η ζημιά σε σωλήνες φυσικού αερίου θα προκαλέσει έκρηξη. Αν τρυπηθούν σωλήνες νερού, θα προκληθεί ζημιά στην ιδιοκτησία.
- Σε περίπτωση που μπλοκάρει κάποιο εξάρτημα του ηλεκτρικού εργαλείου, θα πρέπει να απενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο και να διατηρήσετε την ηρεμία σας. Εκείνη τη στιγμή, το ηλεκτρικό εργαλείο θα παράγει εξαιρετικά υψηλή ροπή αντίδρασης, με αποτέλεσμα το εργαλείο να κλωτσήσει. Κατά τη διάρκεια της εργασίας, ενδέχεται κάποιο εξάρτημα που έχει εγκατασταθεί στο εργαλείο να μπλοκάρει, σε περίπτωση υπερφόρτωσης του ηλεκτρικού εργαλείου ή παραμόρφωσης του εξαρτήματος.
- Πρέπει να κρατάτε το εργαλείο από τη μονωμένη λαβή όταν το χρησιμοποιείτε, για την περίπτωση που κατά τη διάρκεια της εργασίας κοπούν κρυμμένα ηλεκτρικά καλώδια ή καλώδια του ίδιου του ηλεκτρικού εργαλείου. Όταν το ηλεκτρικό εργαλείο έρχεται σε επαφή με μια ηλεκτροφόρα καλώδια, τα μεταλλικά μέρη στο ηλεκτρικό εργαλείο θα μεταφέρουν ηλεκτρική ενέργεια και θα προκαλέσουν ηλεκτροπληξία στον χειριστή.
- Κατά τη διάρκεια της εργασίας, πρέπει να κρατάτε σφιχτά το ηλεκτρικό εργαλείο και να βεβαιωθείτε ότι στέκεστε σταθερά. Θα πρέπει να κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο με τα χέρια σας.
- Όταν χειρίζεστε και χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, μπορείτε να κρατάτε μόνο τον διακόπτη στην κύρια λαβή και όχι άλλα εξαρτήματα.
- Αποφύγετε τη διακοπή της λειτουργίας του μοτέρ του ηλεκτρικού εργαλείου, εν μέσω κάποιας εργασίας διάτρησης.

- Ποτέ μην αφαιρείτε υπολείμματα ή θραύσματα με το μοτέρ του ηλεκτρικού εργαλείου σας σε λειτουργία.
- Κατά την εργασία, φροντίστε η κατεύθυνση του εργαλείου να είναι ίδια με την κατεύθυνση του καλωδίου τροφοδοσίας. Προσέξτε να μην τυλίγεται γύρω από τα πόδια ή τα χέρια σας.
- Να χρησιμοποιείτε μόνο αιχμηρά τρυπάνια, χωρίς ελαττώματα, κάτι που θα διευκολύνει τη δουλειά σας με το ηλεκτρικό εργαλείο.
- Απαγορεύεται αυστηρά η τροποποίηση του σχήματος των τρυπανιών και η χρήση αφαιρούμενων υποδοχών και εξαρτημάτων που δεν προβλέπονται για αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο.
- Μην ασκείτε υπερβολική πίεση κατά τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου - μπορεί να μπλοκάρει το τρυπάνι και να υπερφορτωθεί το μοτέρ.
- Μην αφήνετε τα τρυπάνια να μπλοκάρουν στο υλικό που επεξεργάζεστε. Αν συμβεί αυτό, μην προσπαθήσετε να τα απελευθερώσετε με τη δύναμη του μοτέρ του εργαλείου. Αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο ηλεκτρικό εργαλείο.
- Απαγορεύεται αυστηρά να προσπαθείτε να ξεσφηνώσετε το τρυπάνι από το τεμάχιο εργασίας χρησιμοποιώντας σφυρί ή άλλα αντικείμενα, γιατί τα μεταλλικά θραύσματα μπορεί να τραυματίσουν τόσο τον χειριστή όσο και τους παρευρισκόμενους.
- Αποφύγετε την υπερθέρμανση του ηλεκτρικού σας εργαλείου, όταν το χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Σύμβολα που χρησιμοποιούνται στο εγχειρίδιο

Τα παρακάτω σύμβολα χρησιμοποιούνται στο εγχειρίδιο χρήσης. Να θυμάστε τι σημαίνουν. Η σωστή ερμηνεία των συμβόλων θα επιτρέψει τη σωστή και ασφαλή χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου.

Σύμβολο	Σημασία
	Κρουστικό δραπανοκατσάβιδο Τμήματα με γκρίζο χρώμα - μαλακή λαβή (με μονωμένη επιφάνεια).
	Αυτοκόλλητο με αριθμό σειράς: SBMP... - μοντέλο, XX - ημερομηνία κατασκευής, XXXXXXX - αριθμός σειράς.
	Διαβάστε όλες τους κανονισμούς και τις οδηγίες ασφαλείας.
	Να φοράτε προστατευτικά γυαλιά.

Σύμβολο	Σημασία
	Να φοράτε προστατευτικά αυτιών.
	Να φοράτε μάσκα σκόνης.
	Να αποσυνδέετε το ηλεκτρικό εργαλείο από την τροφοδοσία ρεύματος, πριν από κάθε εγκατάσταση ή ρύθμιση.
	Κίνδυνος ζημιάς σε κρυμμένα καλώδια ή οικιακά καλώδια και αγωγούς τροφοδοσίας.
	Κατεύθυνση κίνησης.
	Κατεύθυνση περιστροφής.
	Κλειδωμένο.
	Ξεκλειδωτο.
	Απαγορεύεται.
	Λειτουργία διάτρησης.
	Για διάτρηση σε πλακάκι, να χρησιμοποιείτε μόνο τη μη κρουστική λειτουργία.
	Διπλή μόνωση / κατηγορία προστασίας
	Προσοχή. Σημαντικό.
	Σήμανση που πιστοποιεί ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαραίτητες απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ και με τα εναρμονισμένα πρότυπα της ΕΕ.

Σύμβολο	Σημασία
	Χρήσιμες πληροφορίες.
	Να φοράτε γάντια προστασίας.
	Θέση διάτρησης, του διακόπτη επιλογής λειτουργίας.
	Θέση διάτρησης με κρούση του διακόπτη επιλογής λειτουργίας.
	Ρυθμιστικό ταχύτητας/συνεχούς μεταβολής.
	Η απόρριψη του ηλεκτρικού εργαλείου δεν πρέπει να γίνεται σε κάδο οικιακών απορριμμάτων.

Περιγραφή ηλεκτρικού εργαλείου

Τα ηλεκτρικά τρυπάνια κρούσης χρησιμοποιούνται για διάτρηση σε χάλυβα, ξύλο, κεραμικά και για διάτρηση κρούσης σε τούβλα, τσιμέντο και παρόμοια υλικά. Η δυνατότητα ρύθμισης της ταχύτητας και της διαθεσιμότητας της αντίστροφης λειτουργίας επιτρέπει τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου ως κατασβίδι. Η περιοχή της εφαρμογής ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να επεκταθεί λόγω της χρήσης πρόσθετων εξαρτημάτων. Υπάρχει δυνατότητα σταθερής εγκατάστασης του εργαλείου με τη χρήση ειδικών εξαρτημάτων.

Στοιχεία ηλεκτρικού εργαλείου

- 1 Τσोक με γρανάζι
- 2 Στοπ βάθους*
- 3 Πρόσθετη λαβή*
- 4 Διακόπτης εναλλαγής ενεργοποίησης/απενεργοποίησης κρούσης
- 5 Θυρίδες αερισμού
- 6 Διακόπτης κατεύθυνσης περιστροφής
- 7 Τροχός ρύθμισης ταχύτητας για τον αντίχειρα
- 8 Κοιμτί κλειδώματος
- 9 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- 10 Κλειδί τσोक τρυπανιού*
- 11 Τσोक χωρίς κλειδί (με κλειδαριά)
- 12 Κατασβίδι
- 13 Μύτη κατασβιδιού*
- 14 Μαγνητική βάση*

Δεν περιλαμβάνονται στην τυπική έκδοση όλα τα εξαρτήματα που απεικονίζονται ή περιγράφονται.

Εγκατάσταση και ρύθμιση στοιχείων ηλεκτρικών εργαλείων

Πριν να γίνει οποιαδήποτε εργασία στο ηλεκτρικό εργαλείο, πρέπει να αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος.



Μην σφίγγετε πολύ τα μέρη στερέωσης, για να αποφύγετε να προκληθεί ζημιά στο σπείρωμα.



Η τοποθέτηση / αποσυναρμολόγηση / ρύθμιση ορισμένων στοιχείων είναι η ίδια για όλα τα μοντέλα ηλεκτρικών εργαλείων, και σε ανάλογη περίπτωση, δεν αναφέρονται συγκεκριμένα μοντέλα στην εικόνα.

Πρόσθετη λαβή (βλ. εικ. 1)

Χρησιμοποιείτε πάντα την πρόσθετη λαβή 3 κατά τη λειτουργία. Η πρόσθετη λαβή 3 μπορεί να τοποθετηθεί στη θέση που είναι άνετη για τον χρήστη.

- Λύστε την πρόσθετη λαβή 3, όπως φαίνεται στο σχήμα 1.
- Τοποθετήστε την πρόσθετη λαβή 3 στην επιθυμητή θέση.
- Σφίξτε την πρόσθετη λαβή 3, όπως φαίνεται στο σχήμα 1.

Στοπ βάθους (βλ. εικ. 2-3)

Χρησιμοποιήστε το στοπ βάθους 2, για να ορίσετε απαιτούμενο βάθος διάτρησης (βλ. εικ. 2).

- Λύστε την πρόσθετη λαβή 3, όπως φαίνεται στο σχήμα 2.
- Μετακινήστε το στοπ βάθους 2 για να ορίσετε το απαιτούμενο βάθος διάτρησης (βλ. εικ. 2).
- Σφίξτε την πρόσθετη λαβή 3, όπως φαίνεται στο σχήμα 3.

Τοποθέτηση / αντικατάσταση εξαρτημάτων



Σε μακροχρόνια χρήση το τρυπάνι μπορεί να γίνει πολύ ζεστό. Χρησιμοποιήστε γάντια για να το αφαιρέσετε.

Τσοκ (βλ. εικ. 4)

[SBMP06-13N, SBMP07-13N, SBMP08-13]

- Απελευθερώστε τις σιαγόνες με κλειδί σύσφιξης 10 και, στη συνέχεια, περιστρέψτε τον δακτύλιο του τσοκ 1 αριστερόστροφα με το χέρι σας (βλ. εικόνα 4), μέχρι οι σιαγόνες να απομακρυνθούν στην απόσταση που

χρειάζεται για την τοποθέτηση / αντικατάσταση ενός εξαρτήματος.

- Τοποθέτηση / αντικατάσταση εξαρτήματος.
- Περιστρέψτε τον δακτύλιο του τσοκ 1 με το χέρι σας δεξιόστροφα, μέχρι να ασφαλίσει το συναρμολογημένο εξάρτημα. Προσέξτε να μη στραβώσει το εξάρτημα.
- Σφίξτε τις σιαγόνες του τσοκ 1 με το κλειδί σύσφιξης 10, εφαρμόζοντας παρόμοια ροπή σε κάθε ένα από τα τρία ανοίγματα της πλευρικής επιφάνειας του τσοκ.

Τσοκ χωρίς κλειδί (με κλειδαριά) (βλ. εικ. 5)

[SBMP06-13 C, SBMP07-13 C, SBMP08-13C]

- Μετακινήστε τον δακτύλιο ασφαλείας του τσοκ χωρίς κλειδί (με κλειδαριά) 11 προς τα πίσω μέχρι να κουμπώσει στη θέση του (βλ. εικ. 5).
- Ανοίξτε τις σιαγόνες του τσοκ χωρίς κλειδί (με κλειδαριά) 11 - κρατήστε το πίσω μέρος με το ένα χέρι και περιστρέψτε το μπροστινό τμήμα με το άλλο χέρι, όπως φαίνεται στην εικόνα 5.
- Τοποθέτηση / αντικατάσταση εξαρτήματος.
- Σφίξτε το τσοκ χωρίς κλειδί (με κλειδαριά) 11 χωρίς να παραμορφώσετε το εξάρτημα, όπως φαίνεται στην εικόνα 5.
- Για να κλειδώσετε την κλειδαριά, μετακινήστε την ασφαλεία από το πίσω μέρος του τσοκ χωρίς κλειδί (με κλειδαριά) 11 στο μπροστινό μέρος, μέχρι να κουμπώσει στη θέση του.

Συναρμολόγηση / αποσυναρμολόγηση του τσοκ του δράπανου (βλ. εικ. 6-9)

- Για να αφαιρέσετε το τσοκ 1, εκτελέστε τα βήματα με τη σειρά με την οποία εικονίζονται στο σχήμα 6.
- Για να αποσυναρμολογήσετε το τσοκ 1, εκτελέστε τα βήματα με τη σειρά με την οποία εικονίζονται στο σχήμα 7.
- Η συναρμολόγηση ή η αποσυναρμολόγηση του τσοκ χωρίς κλειδί (με κλειδαριά) 11, γίνεται με παρόμοιο τρόπο, βλ. εικ. 8-9.



Προσοχή: λάβετε υπόψη ότι για τη διαδικασία συναρμολόγησης/ αποσυναρμολόγησης του τσοκ τρυπανιού, ο κοχλίας 12 έχει αριστερόστροφο σπείρωμα.

Μύτη κατασβιδιού / μαγνητική βάση (βλ. εικ. 10)

Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο ως κατασβίδι, να χρησιμοποιείτε τη μαγνητική βάση 14 για αξιόπιστο κλειδωμα των μυτών κατασβιδιού 13 (βλ. εικ. 10). Δεν απαιτείται μαγνητική βάση 14 για τις μεγαλύτερες μύτες κατασβιδιού 13 (ειδικά σχεδιασμένες για κατασβιδία).

Αρχική λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου

Πάντα να χρησιμοποιείτε τη σωστή τάση τροφοδοσίας: η τάση τροφοδοσίας πρέπει να ταιριάζει με τις πληροφορίες που αναφέρονται στην πινακίδα αναγνώρισης του ηλεκτρικού εργαλείου.

Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση του ηλεκτρικού εργαλείου

Βραχυπρόθεσμη ενεργοποίηση / απενεργοποίηση

Για ενεργοποίηση, πατήστε και κρατήστε πατημένο το διακόπτη ενεργοποίησης / απενεργοποίησης 9, για απενεργοποίηση, αφήστε τον.

Μακροπρόθεσμη ενεργοποίηση / απενεργοποίηση

Ενεργοποίηση:

Πατήστε το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης 9 και κλειδώστε τον στη θέση του με το κουμπί κλειδώματος 8.

Απενεργοποίηση:

Πατήστε και αφήστε το διακόπτη ενεργοποίησης / απενεργοποίησης 9.

Χαρακτηριστικά σχεδίασης για το ηλεκτρικό εργαλείο

Διακόπτης εναλλαγής ενεργοποίησης/απενεργοποίησης κρούσης

Ο διακόπτης 4 Προορίζεται για εναλλαγή μεταξύ των παρακάτω τρόπων λειτουργίας του ηλεκτρικού εργαλείου:

- **διάτρηση, βίδωμα, ξεβίδωμα** - διάτρηση χωρίς κρούση σε ξύλο, συνθετικά υλικά, μέταλλο. Βίδωμα και ξεβίδωμα εξαρτημάτων στερέωσης.
- **διάτρηση με κρούση** - διάτρηση με κρούση σε τούβλα, σκυρόδεμα, φυσική πέτρα.



Διάτρηση, βίδωμα, ξεβίδωμα:

Για να μεταβείτε σε αυτήν τη λειτουργία λειτουργίας, μετακινήστε το διακόπτη 4 δεξιά μέχρι τέρμα.



Διάτρηση με κρούση:

Για να μεταβείτε σε αυτήν τη λειτουργία λειτουργίας, μετακινήστε το διακόπτη 4 δεξιά, μέχρι τέρμα.

Η μετάβαση σε άλλο τρόπο λειτουργίας μπορεί να γίνει χωρίς να σταματήσει το ηλεκτρικό εργαλείο, απλά με μείωση της πίεσης που εφαρμόζεται σε αυτό σε κάποιο βαθμό.

Ρύθμιση ταχύτητας συνεχούς μεταβολής



Η ταχύτητα ρυθμίζεται από 0 μέχρι το μέγιστο, με άσκηση πίεσης στον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης 9. Η ελαφριά πίεση έχει ως αποτέλεσμα χαμηλές στροφές, που προσφέρουν ομαλή εκκίνηση του ηλεκτρικού εργαλείου.

Τροχός ρύθμισης ταχύτητας για τον αντίχειρα

Χρησιμοποιήστε το ρυθμιστικό ταχύτητας 7 για να ορίσετε τις απαιτούμενες στροφές και τη συχνότητα κρούσης.

- Πιέστε το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης 9 και κλειδώστε τον στη θέση του με το κουμπί κλειδώματος 8.
- Ρυθμίστε την απαιτούμενη ταχύτητα.

Η απαιτούμενη ταχύτητα εξαρτάται από το υλικό και μπορεί να προσδιοριστεί με πρακτικές δοκιμές.

Όταν χειρίζεστε το ηλεκτρικό εργαλείο σε χαμηλή ταχύτητα για μεγάλο χρονικό διάστημα, πρέπει να να το αφήνετε να κρύνει για 3 λεπτά. Για να το κάνετε, ορίστε μια μέγιστη ταχύτητα και αφήστε το ηλεκτρικό εργαλείο σας να λειτουργεί σε αδράνεια.

Αλλαγή κατεύθυνσης περιστροφής



Αλλάξτε την κατεύθυνση περιστροφής μόνο μετά από πλήρη διακοπή του μοτέρ. Αν δεν σταματήσει το μοτέρ, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο ηλεκτρικό εργα-

λείο.

Περιστροφή προς τα δεξιά (διάτρηση, βίδωμα) - μετακινήστε τον διακόπτη κατεύθυνσης περιστροφής 6 προς τα δεξιά.

Περιστροφή προς τα αριστερά (ξεβίδωμα) - μετακινήστε τον διακόπτη κατεύθυνσης περιστροφής 6 προς τα αριστερά.

Συστάσεις σχετικά με τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου

Διάτρηση (βλ. εικ. 11-14)

- Να λιπαίνετε τακτικά το τρυπάνι όταν ανοίγετε τρύπες σε μέταλλα (εκτός από τη διάτρηση μη σιδηρούχων μετάλλων και των κραμάτων τους).
- Κατά τη διάτρηση σκληρών μετάλλων, να εφαρμόζετε περισσότερη δύναμη στο ηλεκτρικό εργαλείο και να μειώνετε την ταχύτητα περιστροφής.
- Όταν ανοίγετε οπές μεγάλης διαμέτρου σε μέταλλο, ανοίξτε πρώτα μια τρύπα με μικρότερη διάμετρο και μετά, μεγαλύτερη την περίμετρο την μέχρι την απαραίτητη διάμετρο (βλ. εικόνα 11).
- Για να αποφύγετε τη θραύση της επιφάνειας σε σημείο εξόδου ενός τρυπανιού κατά τη διάνοιξη οπών σε ξύλο, ακολουθήστε τις οδηγίες που φαίνονται στην εικόνα 11.
- Προκειμένου να μειωθεί η παραγωγή σκόνης κατά τη διάνοιξη οπών σε τοίχους και οροφές, ακολουθήστε τις ενδείξεις που υποδεικνύονται στο σχήμα 12-13.
- Κατά τη διάτρηση οπών σε κεραμικά πλακάκια με υάλωμα, προκειμένου να βελτιωθεί η ακρίβεια κεντραρίσματος του τρυπανιού και να προστατευτεί το υάλωμα από ζημιές, εφαρμόστε κολλητική ταινία στο εκτιμώμενο κέντρο της οπής και τρυπήστε από πάνω (βλ. εικόνα 14). Ξεκινήστε τη διάτρηση με χαμηλότερη ταχύτητα, αυξάνοντας την καθώς η τρύπα βαθύνει.

Προσοχή: Για διάτρηση σε πλακάκι, να χρησιμοποιείτε μόνο τη μη κρουστική λειτουργία.

Διάτρηση με κρούση

Κατά τη διάρκεια της διάτρησης με κρούση, το αποτέλεσμα δεν εξαρτάται από την πίεση που ασκείται στο ηλεκτρικό εργαλείο, αλλά οφείλεται στον ιδιαίτερο σχεδιασμό του μηχανισμού πρόσκρουσης. Αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο δεν πρέπει να ασκείτε υπερβολική πίεση στο ηλεκτρικό εργαλείο - μπορεί να μπλοκάρει το δραπενοκαταβάδι και να προκληθεί υπερφόρτωση του μοτέρ.

Βίδωμα (βλ. εικόνα 15)

- Για να διευκολύνετε τη σύσφιξη βιδών και για να αποφύγετε τη ρωγμή των τεμαχίων εργασίας, ανοίξτε πρώτα μια σπή με διάμετρο ίση με τα 2/3 της διαμέτρου της βίδας.
- Αν ενώνετε τεμάχια εργασίας με βίδες, προκειμένου να επιτύχετε ανθεκτικό αρμό χωρίς ρωγμές, θραύση ή στρωματοποίηση, ακολουθήστε τις ενέργειες που φαίνονται στην εικόνα 15.

Συντήρηση ηλεκτρικών εργαλείων / προληπτικά μέτρα

Πριν να γίνει οποιαδήποτε εργασία στο ηλεκτρικό εργαλείο, πρέπει να αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος.

Καθαρισμός του ηλεκτρικού εργαλείου

Απαραίτητη προϋπόθεση για την ασφαλή μακροπρόθεσμη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου είναι να δι-

ατηρείται καθαρό. Να καθαρίζετε τακτικά το ηλεκτρικό εργαλείο με πεπιεσμένο αέρα μέσα από τις σχισμές αερισμού 5.

Εξυπηρέτηση πελατών και εξυπηρέτηση εφαρμογών

Η εξυπηρέτηση πελατών απαντά στις ερωτήσεις σας σχετικά με τη συντήρηση και επισκευή του προϊόντος σας, καθώς και για τα ανταλλακτικά. Πληροφορίες σχετικά με τα κέντρα σέρβις, διαγράμματα ανταλλακτικών και πληροφορίες σχετικά με τα ανταλλακτικά μπορείτε επίσης να βρείτε στην τοποθεσία: www.dwt-pt.com.

Μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων

- Επιβάλλεται η συσκευασία να μην υφίσταται καμία απολύτως πρόσκρουση κατά τη μεταφορά.
- Κατά την εκφόρτωση / φόρτωση δεν επιτρέπεται η χρήση οποιουδήποτε είδους τεχνολογίας που λειτουργεί με σύσφιξη της συσκευασίας.

Προστασία του περιβάλλοντος



Ανακυκλώστε τις πρώτες ύλες αντί να τις απορρίψετε ως απόβλητα.

Τα ηλεκτρικά εργαλεία, τα εξαρτήματα και οι συσκευασίες πρέπει να διαχωρίζονται, για ανακύκλωση φιλική προς το περιβάλλον. Τα πλαστικά εξαρτήματα φέρουν επισήμανση για διαλογή και ανακύκλωση. Αυτές οι οδηγίες είναι εκτυπωμένες σε ανακυκλωμένο χαρτί, κατασκευασμένο χωρίς χλώριο.

Ο κατασκευαστής επιφυλάσσεται για τυχόν εισαγωγή αλλαγών.

Specyfikacja elektronarzędzi

Wiertarka udarowa		SBMP06-13	SBMP06-13C	SBMP07-13	SBMP07-13C	SBMP08-13	SBMP08-13C
Napięcie		220-230 V~50/60 HZ					
Moc znamionowa	[W]	600	600	710	710	810	810
Moc wyjściowa	[W]	313	313	382	382	407	407
Natężenie prądu przy napięciu	220-230 V [A]	2,8	2,8	3,2	3,2	3,9	3,9
Prędkość bez obciążenia	[min ⁻¹]	0-2800	0-2800	0-2800	0-2800	0-2800	0-2800
Zakres dokręcania zacisku	[mm] [cale]	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"
Wydaźność wiercenia:							
- beton	[mm] [cale]	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"
- stal	[mm] [cale]	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"
- drewno	[mm] [cale]	25 1"	25 1"	35 1-3/8"	35 1-3/8"	35 1-3/8"	35 1-3/8"
Waga	[kg]	1,8	1,8	1,82	1,82	1,88	1,88
	[funt]	3,96	3,96	4,01	4,01	4,14	4,14
Klasa bezpieczeństwa		 II	 II	 II	 II	 II	 II
Ciśnienie akustyczne	[dB(A)]	—	—	—	—	—	—
Moc akustyczna	[dB(A)]	—	—	—	—	—	—
Organia ważone	[m/s ²]	—	—	—	—	—	—

Informacje o hałasie



Zawsze używaj ochronników słuchu, jeśli ciśnienie akustyczne przekracza 85 dB(A).

CE** Deklaracja zgodności

Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że produkt opisany w części „Specyfikacja elektronarzędzi” jest zgodny ze wszystkimi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2006/42/WE, łącznie z ich poprawkami, a także spełnia następujące normy:

EN 62841-1,
EN 62841-2-1.

Menedżer
certyfikacji

Wu Cunzhen

** - dla elektronarzędzi o napięciu 220-230 V.

Merit Link International AG
Stabio, Szwajcaria, 19.11.2021



OSTRZEŻENIE - Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi przeczytać instrukcję obsługi!

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA



OSTRZEŻENIE! Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i instrukcje. Niedostosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może skutkować porażeniem prądem, pożarem i/lub poważnymi obrażeniami.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje, aby móc z nich skorzystać w przyszłości.

Termin „elektronarzędzie” występujący w ostrzeżeniach odnosi się do elektronarzędzia zasilanego z sieci (przewodowego) lub elektronarzędzia zasilanego akumulatorem (beprzewodowego).

Bezpieczeństwo miejsca pracy

- Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone. Zagrażone lub ciemne obszary sprzyjają wypadkom.
- Nie używaj elektronarzędzi w atmosferze zagrożonej wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapalenie pyłu lub oparów.
- Podczas obsługi elektronarzędzia trzymaj z dala dzieci i osoby postronne. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczki elektronarzędzi muszą pasować do gniazdek. Nigdy nie modyfikuj wtyczki w żaden sposób. Nie używaj żadnych przejściówek z uziemionymi elektronarzędziami. Niemodyfikowane

wtyczki i dopasowane gniazdzka zmniejszają ryzyko porażenia prądem.

- Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Ryzyko porażenia prądem elektrycznym jest większe, jeśli Twoje ciało jest uziemione.

• Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci. Dostanie się wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.

- Nie nadużywaj przewodu. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania elektronarzędzia. Przewód trzymaj z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części. Uszkodzone lub splecione przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.

• Podczas korzystania z elektronarzędzia na zewnątrz należy używać przedłużacza przeznaczonego do użytku na zewnątrz. Użycie przewodu przeznaczonego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

- Jeśli nie można uniknąć używania elektronarzędzia w wilgotnym miejscu, należy zastosować zasilanie zabezpieczone wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD). Zastosowanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem. UWAGA! Termin „wyłącznik różnicowoprądowy (RCD)” można zastąpić terminem „odłącznik ziemnozwarciowy (GFCI)” lub „wyłącznik różnicowoprądowy (ELCB)”.

• Ostrzeżenie! Nigdy nie dotykaj odsłoniętych powierzchni metalowych na skrzyni biegów, osłonie itp., ponieważ dotknięcie powierzchni metalowych będzie zakładać fałszywe elektromagnetyczne, co może spowodować potencjalne obrażenia lub wypadki.

Bezpieczeństwo osobiste

- Zachowaj czujność, zwracaj uwagę na to, co robisz, i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas obsługi elektronarzędzi. Nie używaj elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzia może skutkować poważnymi obrażeniami ciała.

• Stosuj środki ochrony osobistej. Zawsze noś ochronę oczu. Sprzęt ochronny taki jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie robocze, kask lub ochronniki słuchu, stosowany w odpowiednich warunkach, zmniejszy ryzyko obrażeń ciała.

- Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu. Przed podłączeniem narzędzia do źródła zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przeniesieniem upewnij się, że wyłącznik jest w pozycji wyłączonej. Przenoszenie elektronarzędzi z palcem na wyłączniku lub podłączanie elektronarzędzi, które mają włączony wyłącznik, stwarza ryzyko wypadków.

• Przed włączeniem elektronarzędzia należy usunąć wszystkie klucze regulacyjne lub nasadowe. Klucz lub kluczyk pozostawiony w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.

- Nie wychylaj się za daleko. Przez cały czas utrzymuj oparcie dla stóp i zachowuj równowagę. Umożliwia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

• Ubierz się odpowiednio. Nie noś luźnej odzieży

ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubranie i rękawice z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.

- Jeśli przewidziano podłączanie urządzeń do odśysania i zbierania pyłu, należy upewnić się, że są one podłączone i właściwie używane. Stosowanie odpylaczy może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.

- Nie pozwól, aby znajomość narzędzi, którą uzyskasz dzięki częstemu ich używaniu, sprawiła, że staniesz się zbyt pewny siebie i zignorujesz zasady bezpieczeństwa dotyczące narzędzi. Nieostrożne działanie może spowodować poważne obrażenia w ułamku sekundy.

- **Ostrzeżenie!** Narzędzia elektryczne mogą podczas pracy wytwarzać pole elektromagnetyczne. To pole może w pewnych okolicznościach zakłócać działanie aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Aby zmniejszyć ryzyko poważnych lub śmiertelnych obrażeń, osobom posiadającym implanty medyczne zalecamy skonsultowanie się z lekarzem i producentem implantu medycznego przed użyciem tego elektronarzędzia.

Używanie i pielęgnacja elektronarzędzi

- Osoby o obniżonej sprawności psychofizycznej lub umysłowej, a także dzieci nie mogą obsługiwać elektronarzędzia, jeżeli nie są nadzorowane lub poinstruowane na temat korzystania z elektronarzędzia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

- **Nie używaj elektronarzędzia na siłę. Użyj odpowiedniego elektronarzędzia do odpowiedniego zastosowania.** Właściwe elektronarzędzie wykona pracę lepiej i bezpieczniej, przy prędkości, do której zostało zaprojektowane.

- **Nie używaj elektronarzędzia, jeśli włącznik go nie włącza i nie wyłącza.** Każde elektronarzędzie, którego nie można sterować za pomocą wyłącznika, jest niebezpieczne i należy je naprawić.

- **Odłącz wtyczkę od źródła zasilania i/lub wymij akumulator z elektronarzędzia przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, wymianą akcesoriów lub schowaniem elektronarzędzia.** Takie zapobiegawcze środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.

- **Przechowuj nieużywane elektronarzędzia w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie pozwalaj osobom niezaznajomionym z elektronarzędziem lub niniejszą instrukcją na korzystanie z elektronarzędzia.** Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.

- **Konserwacja elektronarzędzi.** Sprawdź, czy nie występuje niewspółosowość lub zatarcia ruchomych części, pęknięcia i inne czynniki, które mogą mieć wpływ na działanie elektronarzędzia. Jeżeli jest uszkodzone, przed użyciem oddaj elektronarzędzie do naprawy. Wiele wypadków jest powodowanych przez źle konserwowane elektronarzędzia.

- **Utrzymuj narzędzia tnące w stanie naostrzonym i czystym.** Prawidłowo konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi rzadziej się zacinają i są łatwiejsze w obsłudze.

- **Używaj elektronarzędzia, akcesoria, końcówki narzędziowe itp. zgodnie z niniejszą instrukcją,**

biorąc pod uwagę warunki pracy i pracę, która ma zostać wykonana. Użycie elektronarzędzia do prac innych niż zamierzone może spowodować niebezpieczną sytuację.

- **Utrzymuj uchwyt i powierzchnie chwytne suche, czyste i wolne od oleju i smaru.** Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne nie pozwalają na bezpieczną obsługę i kontrolę narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.

- Należy pamiętać, aby podczas obsługi elektronarzędzi trzymać prawidłowo uchwyt pomocniczy, co ułatwia kontrolę nad elektronarzędziem. Dlatego też prawidłowe trzymanie może zmniejszyć ryzyko wypadków i obrażeń.

Serwisowanie

- **Naprawę elektronarzędzia należy zlecać wykwalifikowanemu personelowi, stosującemu wyłącznie identyczne części zamienne.** Zapewni to zachowanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.

- Postępuj zgodnie z instrukcją smarowania i wymiany akcesoriów.

Specjalne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

- **Używaj ochronników słuchu podczas wiercenia udarowego.** Narażenie na hałas może spowodować utratę słuchu.

UWAGA: Powyższe ostrzeżenie dotyczy wyłącznie wiertarek udarowych i można je pominąć w przypadku wiertarek innych niż udarowe.

- **Używaj uchwytów pomocniczych, jeśli zostały dostarczone wraz z narzędziem.** Utrata kontroli może spowodować obrażenia ciała.

- **Trzymaj elektronarzędzie za izolowane powierzchnie uchwytu podczas wykonywania czynności, w trakcie których narzędzie tnące może zetknąć się z ukrytymi przewodami lub własnym przewodem.** Dotknięcie narzędzia tnącego przewodem pod napięciem może spowodować, że odsonięte metalowe części elektronarzędzia znajdą się pod napięciem, co może skutkować porażeniem operatora prądem.

Wtyczne bezpieczeństwa podczas obsługi elektronarzędzi

- Przedmiot obrabiany powinien być zamocowany. Do mocowania przedmiotu obrabianego należy używać przyrządów stałych lub imadła, co jest rozwiązaniem bezpieczniejszym niż trzymanie przedmiotu obrabianego rękoma.

- Biorąc pod uwagę, że azbest może powodować raka, materiałów zawierających azbest nie należy poddawać obróbce.

- Elektronarzędzie można odłożyć dopiero wtedy, gdy jego elementy są całkowicie statyczne. Akcesoria elektronarzędzia mogą zostać zakleszczone w trakcie pracy, co może utrudnić panowanie nad elektronarzędziem.

- Nie wolno używać elektronarzędzi z uszkodzonymi przewodami elektrycznymi. Jeżeli w trakcie prac przewody elektryczne zasilania zostaną uszkodzone, nie wolno dotykać uszkodzonych przewodów i należy na-

tychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Uszkodzone przewody elektryczne zwiększają ryzyko porażenia prądem.

- Podczas korzystania z elektronarzędzi na zewnątrz należy zainstalować na elektronarzędziu wyłącznik zabezpieczający przed prądem uszkodzeniowym (FI).

- Należy użyć odpowiedniego detektora w celu zlokalizowania ukrytych przewodów zasilających. Lub też możesz uzyskać stosowne informacje od lokalnego dostawcy energii elektrycznej. Wiercenie przewodów elektrycznych może spowodować pożar i porażenie prądem. Uszkodzona rura gazowa spowoduje eksplozję. Jeśli rury wodociągowe zostaną przebite, powstanie uszkodzenie mienia.

- W przypadku zaciśnięcia się osprzętu zamontowanego na elektronarzędziu, należy wyłączyć elektronarzędzie i zachować spokój. W tym momencie elektronarzędzie wytworzy niezwykle wysoki moment reakcyjny, co spowoduje ruch powrotny. Osprzęt zamontowany na elektronarzędziu może zostać zaciśnięty, na przykład: nadmierne obciążenie elektronarzędzia lub przekrzywienie akcesoriów zamontowanych w elektronarzędziu w trakcie pracy.

- Jeśli podczas pracy istnieje ryzyko przecięcia ukrytych przewodów elektrycznych lub linii energetycznych samego elektronarzędzia, należy trzymać elektronarzędzie za izolowany uchwyt. Jeśli elektronarzędzie zetknie się z przewodem pod napięciem, metalowe części elektronarzędzia zaczną przewodzić prąd, co może spowodować porażenie operatora prądem.

- Podczas pracy należy mocno trzymać elektronarzędzie i zachować stabilną postawę. Narzędzie elektryczne należy trzymać obydwojema rękoma.

- Podczas obsługi i użytkowania elektronarzędzia można trzymać wyłącznie przełącznik na uchwycie głównym, a nie na innych częściach.

- Unikaj zatrzymywania silnika elektronarzędzia, gdy jest on obciążony.

- Nigdy nie usuwaj wiórów i odłamków, gdy silnik elektronarzędzia pracuje.

- Podczas pracy należy zwrócić uwagę na położenie kabla zasilającego. Unikaj owijania go wokół nóg i ramion.

- Używaj wyłącznie ostrych wiertel bez wad - dzięki temu praca z elektronarzędziem będzie łatwiejsza.

- Zabrania się modyfikowania konstrukcji wiertel oraz stosowania wymiennych otworów i akcesoriów nieprzewidzianych dla tego elektronarzędzia.

- Nie należy stosować nadmiernego nacisku podczas obsługi elektronarzędzia, ponieważ może to spowodować zacięcie się wiertła i przeciążenie silnika.

- Nie należy dopuszczać do zakleszczenia się wiertel w obrabianym materiale. Jeżeli tak się zdarzy, nie próbuj uwolnić ich za pomocą silnika elektronarzędzia. Może to spowodować uszkodzenie elektronarzędzia.

- Surowo zabrania się wybijania wiertel zablokowanych w obrabianym materiale za pomocą młotka lub innych przedmiotów - odłamki metalu mogą zranić zarówno operatora, jak i osoby znajdujące się w pobliżu. Unikaj przegrzewania elektronarzędzia, jeśli używasz go przez dłuższy czas.

Symbole używane w instrukcji

W instrukcji obsługi zastosowano następujące symbole, prosimy zapamiętać ich znaczenie. Prawidłowa interpretacja symboli pozwoli na prawidłowe i bezpieczne użytkowanie elektronarzędzia.

Symbol	Znaczenie
	Wiertarka udarowa Sekcje oznaczone na szaro - miękki uchwyt (z izolowaną powierzchnią).
	Naklejka z numerem seryjnym: SBMP... - model; XX - data produkcji; XXXXXXXX - numer seryjny.
	Przeczytaj wszystkie przepisy i instrukcje bezpieczeństwa.
	Noś okulary ochronne.
	Noś ochronniki słuchu.
	Noś maskę przeciwpyłową.
	Przed instalacją lub regulacją odłącz elektronarzędzie od sieci.
	Ryzyko uszkodzenia ukrytych przewodów lub linii usługowych w domu.
	Kierunek ruchu.
	Kierunek obrotu.
	Zamknięty.
	Odblokowany.

Symbol	Znaczenie
	Zabroniony.
	Tryb „Wiercenie”.
	Płytki należy wiercić wyłącz- nie w trybie wiercenia bezuda- rowego.
	Podwójna izolacja / klasa ochrony.
	Uwaga. Ważne.
	Znak potwierdzający, że pro- dukt spełnia zasadnicze wy- magania dyrektyw UE i zhar- monizowanych norm UE.
	Przydatne informacje.
	Założ rękawice ochronne.
	Pozycja „Wiercenie” przełą- cznika wyboru trybu.
	Pozycja „Wiercenie udarowe” przełącznika wyboru trybu pracy.
	Bezstopniowa regulacja prę- dkości.
	Nie wyrzucaj elektronarzędzia do pojemnika na odpady do- mowe.

Oznaczenie elektronarzędzia

Wiertarki elektryczne udarowe służą do wiercenia w stali, drewnie, ceramice oraz do wiercenia udarowego w cegle, cemente i podobnych materiałach.

Możliwość regulacji prędkości oraz dostępność trybu wstecznego pozwalają na używanie elektronarzędzia jako wkrętarci. Zakres zastosowania elektronarzędzi można rozszerzyć dzięki zastosowaniu dodatkowych akcesoriów. Istnieje możliwość stacjonarnego montażu narzędzia przy zastosowaniu specjalnych akcesoriów.

Komponenty elektronarzędzi

- 1 Uchwyt wieńca zębatego
- 2 Ogranicznik głębokości *
- 3 Dodatkowy uchwyt *
- 4 Przełącznik „uderzenie/wiertło”
- 5 Otwory wentylacyjne
- 6 Przełącznik kierunku obrotu
- 7 Pokrętko wyboru prędkości
- 8 Przycisk blokady
- 9 Włącznik/wyłącznik
- 10 Klucz do uchwytu wiertarskiego *
- 11 Uchwyt bezkluczykowy (z blokadą)
- 12 Śruba
- 13 Końcówka śrubokręta *
- 14 Uchwyt magnetyczny *

* Opcjonalnie dodatkowo

Nie wszystkie przedstawione na zdjęciach lub opisane akcesoria wchodzi w skład standardowej dostawy.

Montaż i regulacja elementów elektronarzędzi

Przed przystąpieniem do prac przy elektronarzędziu należy odłączyć je od sieci.



Nie dokręcaj elementów mocujących zbyt mocno, aby uniknąć uszkodzenia gwintu.



Montaż/demontaż/konfiguracja niektórych elementów odbywa się w taki sam sposób dla wszystkich modeli elektronarzędzi, w związku z tym konkretne modele nie są wskazane na ilustracji.

Dodatkowy uchwyt (patrz rys. 1)

Zawsze używaj dodatkowego uchwytu 3 podczas działania. Dodatkowy uchwyt 3 może być ustawiony w pozycji wygodnej dla użytkownika.

- Połóż dodatkowy uchwyt 3 jak pokazano na rys. 1.
- Umieść dodatkowy uchwyt 3 w żądanej pozycji.
- Dokręć dodatkowy uchwyt 3 jak pokazano na rys. 1.

Ogranicznik głębokości (patrz rys. 2-3)

Użyj ogranicznika głębokości 2 aby ustawić wymaganą głębokość wiercenia (patrz rys. 2).

- Połóż dodatkowy uchwyt 3 jak pokazano na rys. 2.
- Przesuń ogranicznik głębokości 2 aby ustawić wy-

- magana głębokość wiercenia (patrz rys. 2).
• Dokręć dodatkowy uchwyt 3 jak pokazano na rys. 3.

Montaż/wymiana akcesoriów



Przy dłuższym użytkowaniu wiertło może się mocno nagrzać; do jego wyjęcia użyj rękawiczek.

Uchwyt wieńca zębatego (patrz rys. 4)

[SBMP06-13N, SBMP07-13N, SBMP08-13]

- Zwolnij uchwyt krzywek za pomocą klucza zaciskowego 10, następnie obróć ręcznie tuleję uchwyty wieńca zębatego 1 przeciwnie do ruchu wskazówek zegara (patrz rys. 4), aż krzywki rozsuną się na odległość umożliwiającą zamontowanie/wymianę akcesorium.
- Zamontuj / wymień akcesorium.
- Obróć ręcznie tuleję uchwyty wieńca zębatego 1 zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zablokować zamontowane akcesorium. Nie dopuść do odkształcenia akcesoriów.
- Dokręć krzywki uchwyty wieńca zębatego 1 z kluczem zaciskowym 10 stosując podobny moment obrotowy do każdego z trzech otworów na powierzchni bocznej uchwyty.

Uchwyt wiertarski bezkluczykowy (z blokadą) (patrz rys. 5)

[SBMP06-13 C, SBMP07-13 C, SBMP08-13C]

- Przesuń sprzęgło w tylnej części uchwyty bezkluczykowego (z blokadą) 11 z powrotem, aż zatrzaśnie się w pozycji (patrz rys. 5).
- Otwórz szczęki uchwyty bezkluczykowego (z blokadą) 11 - przytrzymaj tylną część jedną ręką i obróć przednią część drugą ręką, jak pokazano na rysunku 5.
- Zamontuj / wymień akcesorium.
- Dokręć uchwyt bezkluczykowy (z blokadą) 11 bez przekrzywiania akcesorium, jak pokazano na rysunku 5.
- Aby zamocować blokadę, przesuń sprzęgło w tylnej części uchwyty bezkluczykowego (z blokadą) 11 do przodu, aż zatrzaśnie się w pozycji.

Montaż/demontaż uchwyty wiertarskiego (patrz rys. 6-9)

- Do montażu zacisku zębatego 1, wykonaj operacje w kolejnych etapach, tak jak pokazano na rysunku 6.
- Aby zdemonstrować zacisk zębaty 1, wykonaj operacje w kolejnych etapach, jak pokazano na rysunku 7.
- Montaż i demontaż uchwyty bezkluczykowego (z blokadą) 11 wykonuje się w podobny sposób, patrz rys. 8-9.



Uwaga: należy pamiętać, że podczas montażu/demontażu uchwyty wiertarskiego śruby 12 posiada gwint lewoskrętny.

Końcówka wkrętaka / uchwyt magnetyczny (patrz rys. 10)

Podczas używania elektronarzędzia jako śrubokręta należy używać uchwyty magnetyczny 14 do niezawodnego blokowania końcówek wkrętakowych 13 (patrz rys. 10). Uchwyt magnetyczny 14 nie jest potrzebny w przypadku przedłużonych końcówek wkrętakowych 13 (specjalnie przeznaczone do śrubokrętów).

Pierwsze uruchomienie elektronarzędzia

Zawsze należy używać prawidłowego napięcia zasilania: napięcie zasilania musi być zgodne z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej elektronarzędzia.

Włączanie/wyłączanie elektronarzędzia

Krótkotrwałe włączanie/wyłączanie

Aby włączyć, naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania 9, aby wyłączyć - zwolnij go.

Długotrwałe włączanie/wyłączanie

Włączanie:

Naciśnij przełącznik włącz/wyłącz 9 i zablokuj go w pozycji za pomocą przycisku blokady 8.

Wyłączanie:

Naciśnij i zwolnij przełącznik włącz/wyłącz 9.

Cechy konstrukcyjne elektronarzędzia

Przełącznik „udar/wiercenie”

Przełącznik 4 przeznaczony do przełączania następujących trybów pracy elektronarzędzia:

- **wiercenie, wkręcanie, odkręcanie** - wiercenie bez uderu w drewnie, materiałach syntetycznych, metalu. Przykręcanie i odkręcanie elementów mocujących;
- **wiercenie udarowe** - wiercenie udarowe w cegle, betonie, kamieniu naturalnym.



Wiercenie, wkręcanie, odkręcanie:

Aby przełączyć się na ten tryb pracy, przesun przełącznik 4 w prawo do oporu.



Wiercenie udarowe:

Aby przełączyć się na ten tryb pracy, przesun przełącznik 4 w lewo do oporu.

Można przełączyć się na inny tryb pracy nie zatrzymując elektronarzędzia, wystarczy po prostu zmniejszyć wywieraną na nie siłę nacisku.

Bezstopniowa regulacja prędkości



Prędkość jest kontrolowana od 0 do maksimum poprzez siłę nacisku na włącznik/wyłącznik 9. Słabe dociskanie skutkuje niskimi obrotami, co pozwala na płynne włączanie elektronarzędzia.

Pokrętło wyboru prędkości

Użyj kontroli prędkości 7 aby ustawić wymagane obroty i częstotliwość uderzeń.

- Wciśnij przełącznik włącz/wyłącz 9 i zablokuj go w pozycji za pomocą przycisku blokady 8.
- Ustaw potrzebną prędkość.

Wymagana prędkość zależy od materiału i można ją określić za pomocą prób praktycznych. Przy długotrwałej pracy elektronarzędzia na niskich obrotach należy odczekać 3 minuty, aż narzędzie się schłodzi. Aby to zrobić, ustaw maksymalną prędkość i pozostaw elektronarzędzie na biegu jałowym.

Zmiana kierunków obrotu



Kierunek obrotu można zmieniać wyłącznikiem po całkowitym zatrzymaniu silnika, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia elektronarzędzia.

Obrót w prawo (wiercenie, wkręcanie) - przesunij przełącznik kierunku obrotu 6 w prawo.

Obrót w lewo (odkręcanie) - przesunij przełącznik kierunku obrotu 6 w lewo.

Zalecenia dotyczące obsługi elektronarzędzi

Wiercenie (patrz rys. 11-14)

- Regularnie smaruj wiertło podczas wiercenia otworów w metalach (za wyjątkiem wiercenia w metalach nieżelaznych i ich stopach).
- Podczas wiercenia w twardych metalach należy zastosować większą siłę nacisku na elektronarzędzie i zmniejszyć prędkość obrotową.
- Wierząc w metalu otwory o dużej średnicy, najpierw wywierć otwór o mniejszej średnicy i rozwiert go do wymaganej średnicy (patrz rys. 11).
- Aby uniknąć rozszczepienia powierzchni w miejscu wyjścia wiertła podczas wiercenia otworów w drewnie, postępuj zgodnie z instrukcjami przedstawionymi na rysunku 11.
- Aby zmniejszyć powstawanie pyłu podczas wiercenia otworów w ścianach i sufitach, wykonaj czynności wskazane na rys. 12-13.
- Podczas wiercenia otworów w płytkach ceramicznych glazurowanych, aby zwiększyć dokładność centrowania wiertła i uchronić szkliwo przed uszkodzeniem, przyklej taśmę klejącą do przypuszczalnego środka otworu i dopiero wtedy wywierć otwór (patrz rys. 14). Rozpocznij wiercenie od niższej prędkości, zwiększając ją w miarę pogłębiania się otworu. **Uwaga:** płytki należy wiercić wyłącznie w trybie wiercenia bezudarowego.

Wiercenie udarowe

Podczas wiercenia udarowego wynik nie zależy od

nacisku wywieranego na elektronarzędzie - jest to spowodowane specyfiką konstrukcji mechanizmu udarowego. Dlatego nie należy wywierać nadmiernego nacisku na elektronarzędzie - może to spowodować zablokowanie wiertła i przeciążenie silnika.

Wkręcanie śrub (patrz rys. 15)

- Aby ułatwić przykręcanie śrub i zapobiec pękaniu elementów, najpierw wywierć otwór o średnicy równej 2/3 średnicy śruby.
- Jeżeli łączysz elementy za pomocą śrub, w celu uzyskania trwałego połączenia bez pęknięć, wykruszeń i rozwarstwień, wykonaj czynności pokazane na rysunku 15.

Konserwacja elektronarzędzi / środki zapobiegawcze

Przed przystąpieniem do prac przy elektronarzędziu należy odłączyć je od sieci.

Czyszczenie elektronarzędzia

Niezbędnym warunkiem bezpiecznej i długotrwałej eksploatacji elektronarzędzia jest utrzymanie go w czystości. Regularnie przepłukuj elektronarzędzie sprężonym powietrzem przez otwory wentylacyjne 5.

Serwis posprzedażowy i serwis aplikacyjny

Nasz serwis posprzedażowy odpowie na Twoje pytania dotyczące konserwacji i napraw Twojego produktu, a także części zamiennych. Informacje o centrach serwisowych, schematy części i informacje o częściach zamiennych można znaleźć również pod adresem: www.dwt-pt.com.

Transport elektronarzędzi

- Kategorycznie nie należy narażać opakowania na żadne uderzenia mechaniczne w czasie transportu.
- Przy rozładunku / załadunku nie wolno stosować żadnej technologii bazującej na zasadzie zaciskania opakowań.

Ochrona środowiska



Poddawaj surowce recyklingowi zamiast wyrzucać je do śmieci.

Narzędzia elektryczne, akcesoria i opakowania należy poddać recyklingowi przyjaznemu dla środowiska. Elementy plastikowe są oznakowane i nadają się do recyklingu kategorizowanego. Instrukcje wydrukowano na papierze pochodzącym z recyklingu, wyprodukowanym bez użycia chloru.

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzania zmian.

Elektromos szerszám műszaki adatai

Ütvefűrőgép		SBMP06-13	SBMP06-13C	SBMP07-13	SBMP07-13C	SBMP08-13	SBMP08-13C
Feszültség		220-230V~50/60HZ					
Névleges teljesítmény	[W]	600	600	710	710	810	810
Kimeneti teljesítmény	[W]	313	313	382	382	407	407
Áramerősség feszültség mellett	220-230 V [A]	2,8	2,8	3,2	3,2	3,9	3,9
Üresjárat sebesség	[min ⁻¹]	0-2800	0-2800	0-2800	0-2800	0-2800	0-2800
A tokmány meghúzási tartománya	[mm] [hüvelyk]	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"
Fúrási teljesítmény:							
- beton	[mm] [hüvelyk]	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"
- acél	[mm] [hüvelyk]	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"
- fa	[mm] [hüvelyk]	25 1"	25 1"	35 1-3/8"	35 1-3/8"	35 1-3/8"	35 1-3/8"
Súly	[kg] [lb]	1,8 3,96	1,8 3,96	1,82 4,01	1,82 4,01	1,88 4,14	1,88 4,14
Biztonsági besorolás		 II	 II	 II	 II	 II	 II
Hangnyomás	[dB(A)]	—	—	—	—	—	—
Hangteljesítmény	[dB(A)]	—	—	—	—	—	—
Súlyozott rezgés	[m/s ²]	—	—	—	—	—	—

Zajvédelmi tájékoztatás



Mindig viseljen fülvédőt, ha a hangnyomás meghaladja a 85 dB(A) értéket.

CE** Megfelelőségi nyilatkozat

Kizárólag saját felelősségünkre kijelentjük, hogy az „Elektromos szerszámok műszaki adatai” alatt leírt termék megfelel a 2006/42/EK irányelvnek valamennyi vonatkozó rendelkezésének, beleértve azok módosításait is, és megfelel az alábbi szabványoknak:
EN 62841-1,
EN 62841-2-1.

Tanúsításért
felelős vezető

Wu Cunzhen

** - 220-230 V feszültségű elektromos szerszámokhoz.
Merit Link International AG
Stabio, Svájc, 2021.11.19.



FIGYELEM! - A sérülésveszély csökkentése érdekében a felhasználónak el kell olvasnia a használati utasítást!

Általános biztonsági előírások



FIGYELEM! Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és minden utasítást. A figyelmeztetések és utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket okozhat.

Mentse el az összes figyelmeztetést és utasítást későbbi felhasználás céljából.

A figyelmeztetésekben szereplő „elektromos szerszám” kifejezés a hálózati (vezetékes) vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) elektromos kéziszerszámra vonatkozik.

Munkaterület biztonságossága

- A munkaterületet tartsa tisztán és jól megvilágítva. A rendetlen vagy sötét területek balesetet okoznak.
- Ne használja az elektromos szerszámokat robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében. Az elektromos szerszámok szikrákat okoznak, amelyek meggyújthatják a port vagy a füstöt.
- Tartsa távol a gyermekeket és a járókelőket, amikor elektromos szerszámokat használ. A zavaró tényezők miatt elveszítheti a készülék feletti irányítást.

Elektromos biztonság

- Az elektromos szerszám dugóinak illeszkedniük kell az aljzathoz. Soha ne módosítsa a dugót. Ne használjon adapterdugókat földelt elektromos szerszámokhoz. A nem módosított dugók és a megfelelő aljzatok csökkentik az áramütés kockázatát.
- Kerülje a fizikai érintkezést földelt felületekkel,

például csövekkel, radiátorokkal, fűtőtestekkel és hűtőszekrényekkel. Nagyobb az áramütés veszélye, ha teste földelve van.

- Ne tegye ki az elektromos szerszámokat esőre vagy nedves körülmények közé. Az elektromos szerszámba kerülő víz növeli az áramütés kockázatát.
 - Ne rozgálja meg a vezetéket. Soha ne használja a vezetéket az elektromos szerszám hordozására, húzására vagy kihúzására. Tartsa a kábelt hőtől, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészekről távol. A sérült vagy megcsavarodott vezetékek növelik az áramütés kockázatát.
 - Ha az elektromos szerszámot a szabadban használja, használjon kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábelt. A kültéri használatra alkalmas vezetékek használata csökkenti az áramütés kockázatát.
 - Ha az elektromos szerszám nedves helyen történő használata elkerülhetetlen, használjon maradékáramú eszköz (RCD) által védett tápegységet. Az RCD használata csökkenti az áramütés kockázatát. FIGYELMEZTETÉS! Az „áram-védőkapcsoló (RCD)” kifejezés helyettesíthető a „földzárlat-megszakító (GFCI)” vagy a „földzárlati megszakító (ELCB)” kifejezéssel.
 - Figyelem! Soha ne érintse meg a sebességváltót, az árryékot stb. szabadon lévő fémfelületeit, mert a fémfelületek megérintése zavarja az elektromágneses hullámot, és így lehetséges sérülést vagy balesetet okozhat.
- ### Személyi biztonság
- Maradjon éber, figyeljen arra, hogy mit csinál, és legyen előrelátó, amikor elektromos szerszámot használ. Ne használjon elektromos szerszámot fáradtan, vagy kábítószert, alkoholt vagy gyógyszer hatása alatt. Egy pillanatnyi figyelmetlenség az elektromos szerszámok működtetése közben súlyos személyi sérülést okozhat.
 - Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget. Az adott körülmények között használt védőfelszerelések, például porvédő maszk, csúszásgátló biztonsági cipő, védősisak vagy hallásvédő, csökkentik személyi sérüléseket.
 - Előzze meg a véletlen elindítást. Győződjön meg arról, hogy a kapcsoló kikapcsolt állapotban van, mielőtt csatlakoztatná az áramforráshoz és/vagy az akkumulátorhoz, kézbe venné vagy hordozná a szerszámot. Balesetveszélyes, ha úgy hordozza az elektromos készüléket, hogy ujját a bekapcsoló gombon van, vagy bekapcsolt állapotban csatlakoztatja áramhoz.
 - Az elektromos szerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a beállítókulcsot vagy csavarkulcsot. Az elektromos kéziszerszám forgó részéhez rögzített csavarkulcs vagy kulcs személyi sérülést okozhat.
 - Ne essen túlzásba. Látartása mindig legyen megfelelő és őrizze meg egyensúlyát. Így jobban tudja kontrollálni az elektromos szerszámot váratlan helyzetekben.
 - Viseljen megfelelő öltözetet. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszert. Tartsa távol haját ruházatát és kesztyűjét a mozgó alkatrészekről. A laza ékszerek vagy hosszú haj beakadhat a mozgó alkatrészekbe.

• Ha biztosítva vannak porszelvívő és porgyűjtő berendezések csatlakoztatására szolgáló eszközök, gondoskodjon ezek csatlakoztatásáról és megfelelő használatáról. A porgyűjtő használatát csökkentheti a porral kapcsolatos veszélyeket.

• **Ne hagyja, hogy a szerszámok gyakori használatából eredő megszokás hatására óvatlanná váljon, és figyelmen kívül hagyja a szerszám biztonságos használatának szabályait.** Egy óvatlan cselekedet a másodperc tört része alatt súlyos sérülést okozhat.

• **Figyelem!** Ez az elektromos szerszám működése közben elektromágneses mezőt generál. Ez a mező bizonyos körülmények között zavarhatja az aktív vagy passzív orvosi implantátumokat. A súlyos vagy halálos sérülés kockázatának csökkentése érdekében javasoljuk az orvosi implantátumokkal rendelkező személyeknek, hogy az elektromos szerszám üzemeltetése előtt konzultáljanak orvosukkal és az orvosi implantátum gyártójával.

Az elektromos szerszám használata és karbantartása

• A csökkent pszichofizikai vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, valamint a gyermekek nem használhatják az elektromos szerszámot, amennyiben nem felügyeli vagy oktatja őket egy, a biztonságukért felelős személy az elektromos szerszám használatával kapcsolatban.

• **Ne erőltesse az elektromos szerszámot. Használja a felhasználási célnak megfelelő elektromos szerszámot.** A megfelelő elektromos kéziszerszámmal jobban és biztonságosabban elvégezhető a munka olyan sebességgel, amilyenre tervezték.

• **Ne használja az elektromos szerszámot, ha a kapcsoló nem kapcsolja be és ki.** Minden olyan elektromos szerszám, amelyet nem lehet kapcsolóval vezérelni, veszélyes, és meg kell javítani.

• **Húzza ki a csatlakozódugót az áramforrásból és/vagy ha kivethető, vegye ki az akkumulátort az elektromos kéziszerszámból, mielőtt bármit beállítana rajta, tartozékot cserélne vagy az elektromos szerszámot tárolná.** Ezek a megelőző biztonsági intézkedések csökkentik annak kockázatát, hogy az elektromos kéziszerszám véletlenül működni kezdjen.

• **A használaton kívüli elektromos szerszámokat gyermekek elől elzárva tárolja, és ne engedje, hogy olyan személyek kezeljék, akik nem ismerik az elektromos szerszámot vagy ezt a használati utasítást.** Az elektromos szerszámok képzetlen felhasználók kezében veszélyesek.

• **Tartsa karban az elektromos szerszámokat.** Ellenőrizze a mozgó alkatrészek helytelen beállítását vagy károsodását, az alkatrészek törését és minden más olyan állapotot, amely befolyásolhatja az elektromos szerszám működését. Ha megsérült, használat előtt javíttassa meg az elektromos szerszámot. Számos balesetet okoznak a rosszul karbantartott elektromos szerszámok.

• **Ügyeljen arra, hogy a vágószerszámok élesek és tiszták.** A gondosan karbantartott, éles vágóélekkel rendelkező vágószerszámok ritkábban akadnak el és könnyebben irányíthatók.

• **Az elektromos szerszámot, a tartozékokat, a szerszámbetéteket stb. használja ezen utasításoknak megfelelően, figyelembe véve a munka-**

körülményeket és az elvégzendő munkát. Ha az elektromos szerszámot a rendeltetésétől eltérő célra használja, az veszélyes helyzetet eredményezhet.

• **Tartsa a markolatokat és a markolatfelületeket szárazon, tisztán, valamint olaj- és zsírmentesen.** A csúszós markolatok és markolatfelületek megakadályozzák, hogy az elektromos szerszámot biztonságosan kézbe tudja venni és kontrollálja váratlan helyzetekben.

• Vegye figyelembe, hogy az elektromos szerszám működtetésekor tartsa helyesen a segédfogantyút, ami segít az elektromos szerszám irányításában. Ezért a megfelelő tartás csökkentheti a balesetek vagy sérülések kockázatát.

Szerviz

• **Az elektromos szerszámot csak azonos cserealkatrészek felhasználásával, képzett szakemberrel szabad szervizeltetni.** Ez biztosítja, hogy az elektromos szerszám biztonságos maradjon.

• Tartsa be a kenésre és az alkatrészek cseréjére vonatkozó utasításokat.

Speciális biztonsági figyelmeztetések

• **Útészúráskor viseljen fűlvédőt.** A zajnak való kitettség halláskárosodást okozhat.

MEGJEGYZÉS: A fenti figyelmeztetés csak az útvezetőkre vonatkozik, és elhagyható az útvezetőktől eltérő fűrők esetében.

• **Használjon segédfogantyút (segédfogantyúkat), ha a szerszámmal együtt szállítja.** Az irányítás elvesztése személyi sérülést okozhat.

• **Az elektromos szerszámot a szigetelt fogófelületeknél fogja meg, ha olyan műveletet végez, ahol a vágótartozék rejtett vezetékekkel vagy saját vezetékeivel érintkezhet.** Az „áram alatt álló” vezetékekkel érintkező vágó tartozék elvágása az elektromos szerszám szabadon lévő fémrészeit „áram alá helyezheti”, és a kezelőt áramütés érheti.

Biztonsági irányelvek az elektromos szerszám működtetése során

• A munkadarabot rögzíteni kell. A munkadarab rögzítésére rögzített eszközöket vagy csavarhúzókat kell használni, ami biztonságosabb, mint a munkadarab kézzel való megfogása.

• Tekintettel arra, hogy az azbeszt rákot okozhat, az azbeszttartalmú anyagokat nem szabad megmunkálni.

• Az elektromos szerszámot csak akkor lehet letenni, ha az elektromos szerszám részét teljesen statikusak. Az elektromos szerszám tartozéka munka közben beszorulhat, ami megnehezítheti az elektromos szerszám irányítását.

• Sérült elektromos vezetékekkel rendelkező elektromos szerszámot nem szabad használni. Ha a tápegység elektromos vezetékek munkája közben megsérülnek, ne érintse meg a sérült elektromos vezetékeket, és azonnal húzza ki a dugót. A sérült elektromos vezetékek növelik az áramütés veszélyét.

• Ha kültéri elektromos szerszámokat használ, az elektromos szerszámon hibaáram (FI) védelmi kap-

csolót kell felszerelni.

- Megfelelő érzékelőt kell használni a rejtett elektromos vezetékek helyének felderítésére. Illetve a helyi áramellátó egységtől kell beszerezni a vonatkozó információkat. Az elektromos vezetékek fűrése tüzet és áramütést okozhat. A sérült gázvezeték feltárást okoz. Vízvezetékek kilyukadása esetén anyagi károkat okoz.

- Abban az esetben, ha egy, az elektromos szerszámmra telepített tartozék beszorul, le kell állítani az elektromos szerszámot és nyugodtnak kell maradni. Ekkor az elektromos szerszám rendkívül nagy reaktív nyomatókat fog termelni, ami így visszaütést eredményez. Az elektromos szerszámmra szerelt tartozékok valószínűleg be vannak szorulva, például: az elektromos szerszám töltőtest vagy az elektromos szerszámmra szerelt tartozék ferdülése munka közben.

- Ha az elektromos szerszám rejtett elektromos vezetékek vagy az elektromos szerszám maga is elvágódhat a munka során, akkor az elektromos szerszám működtetéséhez meg kell fognia a szigetelt fogantyút. Ha az elektromos szerszám töltött vezetékekkel érintkezik, az elektromos szerszám fém alkatrészei vezetnek az elektromosságot, és áramütést okozhatnak a kezelőnek.

- Munka közben szorosan fogja meg az elektromos szerszámot, és biztosítsa, hogy szilárdan álljon. Az elektromos szerszámot a kezével kell megfognia.

- Az elektromos szerszám működtetése és használata során csak a fő fogantyú kapcsolóállását tarthatja, nem pedig más részeket.

- Kerülje az elektromos szerszám motorjának leállítását terhelt állapotban.

- Soha ne távolítsa el forgácsot vagy szilánkokat az elektromos szerszám motorjának működése közben.

- Munka közben kövesse a tápkábel helyzetét. Kerülje a lábait vagy karját köré tekerését.

- Csak éles, hibátlan fűrészszerzőket használjon, ez megkönnyíti az elektromos szerszámmal való munkát.

- A fűrészek kialakításának módosítása, valamint az ehhez az elektromos szerszámmal nem tervezett kivehető nyílások és tartozékok használata szigorúan tilos.

- Ne alkalmazzon túlzott nyomást az elektromos szerszám működtetésekor - ez megakaszthatja a fűrészelet és túlterhelheti a motort.

- Ne hagyja, hogy a fűrészek elakadjanak a megmunkált anyagban. Ha ez bekövetkezik, ne próbálja meg az elektromos szerszám motorjával kioldani őket. Ez ugyanis az elektromos szerszámot működésképtelenné teheti.

- A fűrészek kalapáccsal vagy más tárgyakkal történő kiütése a feldolgozott anyagban elakadt fűrészekből szigorúan tilos – a fémdarabok mind a kezelőt, mind a közelben tartózkodó embereket megsebesíthetik.

- Kerülje az elektromos szerszám túlmelegedését, ha hosszabb ideig használja.

A kézikönyvben használt szimbólumok

A kezelési útmutatóban a következő szimbólumokat használjuk, kérjük, ne feledje a jelentésüket. A szimbólumok helyes értelmezése lehetővé teszi az elektromos szerszám helyes és biztonságos használatát.

Szimbólum	Jelentés
	Útvefűrógép Szűrővel jelölt szakaszok – puha markolat (szigetelt felülettel).
	Sorozatszám matrica: SBMP... – modell; XX – gyártási dátum; XXXXXXXXXX – sorozatszám.
	Olvassa el az összes biztonsági előírást és utasítást.
	Viseljen védőszemüveget.
	Viseljen fülvédőt.
	Viseljen porvédő maszkot.
	Telepítés vagy beállítás előtt húzza ki az elektromos szerszámot a hálózatról.
	A rejtett vezetékek vagy háztartási vezetékek károsodásának veszélye.
	Mozgásirány.
	Forgatási irány.
	Zárolt.
	Feloldott.
	Tiltott.

Szimbólum	Jelentés
	„Fúrás” üzemmód.
	Kizárólag ütésmentes fúrási üzemmódban fúrja a csempeket.
	Kettős szigetelési/védelmi osztály.
	Figyelem. Fontos.
	A terméknek az uniós irányelvek és harmonizált uniós szabványok alapvető követelményeinek való megfelelését igazoló jel.
	Hasznos információk.
	Védőkesztyű használata kötelező.
	Az üzemmódválasztó kapcsoló „Fúrás” állásában.
	Az üzemmódválasztó kapcsoló „Ütvefúrás” állásában.
	Fokozatmentes sebességszabályozás.
	Ne dobja a szerszámgépet a kommunális hulladékgyűjtőbe.

Az elektromos szerszám meghatározása

Az elektromos ütvefúrógépek acél, fa, kerámia fúrására, valamint téglá, cement és hasonló anyagok ütvefúrására szolgálnak. A sebesség beállításának lehetősége és a fordított üzemmód elérhetősége lehetővé teszi, hogy az elektromos szerszámot csavarhúzóként is lehessen használni.

Az elektromos szerszám alkalmazási területe további tartozékok használatával bővíthető. Lehetőség van a szerszám helyhez kötött telepítésére néhány speciális tartozék használatával.

Az elektromos szerszám alkatrészei

- 1 Fogaskerék tokmány
- 2 Mélységállító ütköző *
- 3 Segédfogantyú *
- 4 „Ütvefúrás” üzemmód
- 5 Szellőzőnyílások
- 6 Forgásirány-kapcsoló
- 7 Sebességválasztó hüvelykujjas kerék
- 8 Rögzítő gomb
- 9 Be-/kikapcsoló
- 10 Fúrótokmány kulcs *
- 11 Kulcs nélküli tokmány (zárral)
- 12 Csavar
- 13 Csavarhúzóhegy *
- 14 Mágneses tartó *

* Választható kiegészítő

Nem minden ábrázolt vagy ismertetett tartozék része az alapsomagnak.

Az elektromos szerszámelemek beszerelése és szabályozása

Mielőtt bármilyen munkát végezne az elektromos szerszámmal, ki kell húzni a hálózathoz.



Ne húzza túl szorossra a rögzítőelemeket, hogy elkerülje a menet sérülését.



Egyes elemek felszerelése / leszerelése / beállítása minden elektromos szerszámmodell esetében azonos, ebben az esetben az illusztrációban nem szerepelnek konkrét modellek.

Segédfogantyú (lásd az 1. ábrát)

Használat közben mindig használja a segédfogantyút 3. A segédfogantyút 3 a felhasználó által kényelmesnek ítélt módon helyezhető el.

- Lazítsa meg a segédfogantyút 3 az 1. ábrán látható módon.
- Helyezze a segédfogantyút 3 a kívánt állásba.
- Húzza meg a segédfogantyút 3 az 1. ábrán látható módon.

Mélységállító ütköző (lásd a 2-3. ábrát)

A mélységállító ütközővel 2 állítsa be a kívánt fúrási mélységet (lásd a 2. ábrát).

- Lazítsa meg a segédfogantyút 3 a 2. ábrán látható módon.
- A mélységállító ütközővel 2 állítsa be a kívánt fúrási mélységet (lásd a 2. ábrát).

• Húzza meg a segédfogantyút 3 az 3. ábrán látható módon.

A tartozékok felszerelése / cseréje



Hosszú távú használat esetén a fűrőfej nagyon fellemelegedhet; a fűrőfej eltávolításához használjon kesztyűt.

Fogaskerék tokmány (lásd 4. ábra)

[SBMP06-13N, SBMP07-13N, SBMP08-13]

- A szorítókulccsal 10 oldja ki a tokmányok szorítását, majd a fogaskerék tokmány 1 peremét az óramutató járásával ellentétes irányba forgatja a kezével (lásd a 4. ábrát), amíg a tokmányok olyan távolságra nem távolodnak el egymástól, hogy a tartozék felszerelhető/cserélhető állapotba kerüljön.
- A tartozékok felszerelése / cseréje.
- Forgassa el a fogaskerék tokmányát 1 a kezével az óramutató járásával megegyező irányba, hogy a felszerelt tartozékokat rögzítse. Ne hagyja, hogy a tartozék elferdüljön.
- Húzza meg a fogaskerék tokmány 1 bűtykeit a szorítókulccsal 10, hasonló nyomatékot alkalmazva a tokmány oldalsó felületén lévő három nyílás mind-egyikére.

Kulcs nélküli tokmány (zárral) (lásd az 5. ábrát)

[SBMP06-13 C, SBMP07-13 C, SBMP08-13C]

- A kulcs nélküli tokmány hátsó részén lévő tengelykapcsolót (zárral) 11 tolja hátra, amíg be nem kattán a helyére (lásd az 5. ábrát).
- Nyissa ki a kulcsnélküli tokmány (zárral) 11 pofáit – egyik kezével fogja meg a hátsó részét, a másik kezével pedig forgassa el az előlő részét, ahogy az 5. ábrán látható.
- A tartozékok felszerelése / cseréje.
- Húzza meg a kulcs nélküli tokmányt (zárral) 11 anélkül, hogy a tartozékokat elferdítené, ahogy az 5. ábrán látható.
- A zár rögzítéséhez mozgassa előre a kulcs nélküli tokmány (zárral) 11 hátsó részén lévő tengelykapcsolót, amíg be nem kattán a helyére.

A fűrőtokmány felszerelése / leszerelése (lásd a 6-9. ábrát)

- A fogaskerék tokmány 1 felszereléséhez a 6. ábrán látható módon, egymást követő lépésekben végezze el a műveleteket.
- A fogaskerék tokmány 1 leszereléséhez a 7. ábrán látható módon, egymást követő lépésekben végezze el a műveleteket.
- A kulcs nélküli tokmány (zárral) 11 beszerelése vagy leszerelése hasonló módon történik, lásd a 8-9. ábrát.



Figyelem: tartsa szem előtt, hogy a fűrőtokmány felszerelése/levétele során a csavarnak 12 baloldali menete van.

Csavarhúzóhegy / mágneses tartó (lásd a 10. ábrát)

Ha az elektromos szerszámot csavarhúzóként használja, használja a mágneses tartót 14 a csavarhúzóhegyek 13 megbízható rögzítéséhez (lásd a 10. ábrát). A mágneses tartó 14 nem szükséges a meghosszabbított csavarhúzóhegyek 13 (kifejezetten csavarhúzókhöz szánt) esetében.

Az elektromos szerszám első üzembe helyezése

A megfelelő tápfeszültséget használja, a tápfeszültségnek meg kell egyeznie az elektromos szerszám azonosító tábláján feltüntetett adatokkal.

Az elektromos szerszám be-/kikapcsolása

Rövid távú be-/kikapcsolás

A bekapcsoláshoz nyomja meg és tartsa lenyomva a be-/kikapcsolót 9, a kikapcsoláshoz pedig engedje el.

Hosszú távú be-/kikapcsolás

Bekapcsolás:

Nyomja meg a be-/kikapcsolót 9, és rögzítse ebben a helyzetben a rögzítő gombbal 8.

Kikapcsolás:

Nyomja meg és engedje el a be-/kikapcsolót 9.

Az elektromos szerszám kialakítási jellemzői

„Ütvefűrés/fűrés” üzemmód

A kapcsoló 4 az elektromos szerszám következő üzemmódjai közötti váltásra szolgál:

- fűrés, csavarozás, kicsavarozás – ütés nélküli fűrés fába, műanyagokba, fémbe. Csavarozás és kicsavarozás rögzítőelemek;
- ütvefűrés – ütvefűrés téglába, betonba, természetes kőbe.



Fűrés, csavarozás, kicsavarozás:

Erre az üzemmódra való átváltáshoz a 4-es kapcsolót jobbra, a stop állásba kell állítani.



Ütvefűrés:

Ebbe a működési módba való átváltáshoz mozgassa a 4-es kapcsolót balra a megállóig.

Másik üzemmódra a szerszám leállítása nélkül is át lehet váltani, egyszerűen csak csökkenteni kell a szerszámmal gyakorolt nyomást egy bizonyos mértékig.

Fokozatmentes fordulatszám beállítása



A sebességet 0-tól a maximumig a be-/kikapcsoló 9 erősségének megnyomásával lehet szabályozni. A gyenge megnyomás alacsony fordulatszámot eredményez, ami lehetővé teszi az elektromos szerszám zökkenőmentes bekapcsolását.

Sebességválasztó hüvelykuljas kerék

A sebességszabályozó 7 segítségével állítsa be a kívánt fordulatszámot és ütemi gyakoriságot.

- Nyomja meg a be-/kikapcsolót 9, és rögzítse ebben a helyzetben a rögzítő gombbal 8.
- Állítsa be a szükséges sebességet.

A szükséges sebesség az anyagtól függ, és gyakorlati próbákkal határozható meg.

Ha az elektromos szerszámot hosszú ideig alacsony fordulatszámra működteti, akkor 3 percig le kell hűteni. Ehhez állítsa be a maximális sebességet, és hagyja üresjáratban futni az elektromos szerszámot.

A forgásirányok megváltoztatása



A forgásirányt csak a motor teljes leállása után változtassa meg, ellenkező esetben az elektromos szerszám károsodhat.

Forgatás jobbra (fűrés, csavarozás) – a forgásirány kapcsolót 6 jobbra állítsa.

Forgatás balra (kicsavarozás) – mozgassa a forgásirány-kapcsolót 6 balra.

Az elektromos szerszám működtetésére vonatkozó ajánlások

Fűrés (lásd a 11-14. ábrát)

- Fémek fúratainak fűrészkor rendszeresen zsírozza a fűrőfejet (kivéve a színesfémek és ötvözetek fűrészt).
- Kemény fémek fűrészkor alkalmazzon nagyobb erőt az elektromos szerszámmra, és csökkentse a forgási sebességet.
- Ha nagy átmérőjű furatokat fúr fémbe, először fúrjon egy kisebb átmérőjű furatot, majd fúrja ki a szükséges átmérőig (lásd a 11).
- A fába fűrészkor a fűrőfej kilépési pontjánál a felület felhasadásának elkerülése érdekében kövesse a 11. ábrán látható utasításokat.
- A falakba és mennyezetekbe történő fűrészkor a portermelés csökkentése érdekében tegye meg a 12-13. ábrán jelzett intézkedéseket.
- Mázas kerámialapokba történő furatfűrészkor a fűrő centrálási pontosságának javítása és a máz károsodásának elkerülése érdekében ragasztószalagot ragasszon a furat feltételezett középpontjára, és utána fúrjon (lásd a 14. ábrát). Kezdje a fűrészt alacsonyabb sebességgel, és növelje azt a furat mélyüléseivel. **Vigyázat: Kizárólag ütésmentes fűrészi üzemmódban fúrja a csempéket.**

Ütvefűrés

Az ütvefűrés során az eredmény nem függ az elektromos szerszámmra kifejtett nyomástól – ez az ütőszerszék kialakításának sajátosságaiból adódik. • Ezért nem szabad túlzott nyomást gyakorolni az elektromos

szerszámmra - ez megakaszthatja a fűrőt és túlterhelheti a motort.

A csavarok becsavarása (lásd a 15. ábrát)

- A csavarok rögzítésének megkönnyítése és a munkadarabok repedésének elkerülése érdekében először fúrjon egy olyan lyukat, amelynek átmérője a csavar átmérőjének 2/3-ával egyenlő.
- Ha a munkadarabokat csavarok segítségével köti össze, a 15. ábrán látható lépéseket tegye meg annak érdekében, hogy az illesztés tartós legyen, anélkül, hogy repedések, törések vagy rétegződéses keletkezzenek.

Az elektromos szerszám karbantartása / megelőző intézkedések

Mielőtt bármilyen munkát végezne az elektromos szerszámmal, ki kell húzni a hálózathoz.

Az elektromos szerszám tisztítása

Az elektromos szerszám hosszú távú biztonságos használatának elengedhetetlen feltétele annak tisztán tartása. Rendszeresen öblítse át az elektromos szerszámot 5 sűrített levegővel a szellőzőnyílásokon keresztül.

Értékesítés utáni szervíz és alkalmazásszervíz

Értékesítés utáni szervízünk válaszol a termék karbantartásával és javításával, valamint a pótalkatrészekkel kapcsolatos kérdéseire. A szervízközpontokkal kapcsolatos információk, alkatrészárak és a pótalkatrészekkel kapcsolatos információk is megtalálhatók a következő oldalon:

www.dwt-pt.com.

Az elektromos szerszámok szállítása

- Kategorikusan ne ejtsen le semmilyen mechanikai behatást a csomagolásra szállítás közben.
- Kirakodáskor / berakodáskor nem szabad semmilyen olyan technológiát használni, amely a szorító csomagolás elvén működik.

Környezetvédelem



A nyersanyagok újrahasznosítása a hulladékként való elhelyezés helyett.

Az elektromos szerszámot, a tartozékokat és a csomagolást szét kell válogatni a környezetbarát újrahasznosítás érdekében.

A műanyag alkatrészek címkézve legyenek a kategorizált újrahasznosításhoz.

Ezek az utasítások klor nélkül előállított, újrahasznosított papírra vannak nyomtatva.

A gyártó fenntartja a változtatások bevezetésének lehetőségét.

Elektrikli el aleti özellikleri

Darbeli matkap		SBMP06-13	SBMP06-13C	SBMP07-13	SBMP07-13C	SBMP08-13	SBMP08-13C
Voltaaj		220-230V~50/60HZ					
Nominal güç	[W]	600	600	710	710	810	810
Güç çıkışı	[W]	313	313	382	382	407	407
Gerilimdeki amper değeri	220-230 V [A]	2,8	2,8	3,2	3,2	3,9	3,9
Yüksüz hız	[d/dak]	0-2800	0-2800	0-2800	0-2800	0-2800	0-2800
Mandren sıkma aralığı	[mm] [inç]	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"	1,5-13 1/16"-1/2"
Delme çıkışı:							
- beton	[mm] [inç]	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"
- çelik	[mm] [inç]	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"	13 1/2"
- ahşap	[mm] [inç]	25 1"	25 1"	35 1-3/8"	35 1-3/8"	35 1-3/8"	35 1-3/8"
Ağırlık	[kg] [lb]	1,8 3,96	1,8 3,96	1,82 4,01	1,82 4,01	1,88 4,14	1,88 4,14
Güvenlik sınıfı		□ /II	□ /II	□ /II	□ /II	□ /II	□ /II
Ses basıncı	[dB(A)]	—	—	—	—	—	—
Akustik güç	[dB(A)]	—	—	—	—	—	—
Ağırlıklı titreşim	[m/s ²]	—	—	—	—	—	—

Gürültü bilgisi



Ses basıncı 85 dB(A)'yı aşarsa daima kulak koruyucu kullanın.

CE** Uygunluk beyanı

"Elektrikli el aleti özellikleri" başlığı altında açıklanan ürünün, değişiklikleri de dâhil olmak üzere 2006/42/EC sayılı AB direktiflerinin ilgili tüm hükümlerine ve aşağıdaki standartlara uygun olduğunu, sorumluluğu bize ait olmak üzere beyan ederiz:
EN 62841-1,
EN 62841-2-1.

Sertifikasyon
yöneticisi

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

** - 220-230 V voltajlı elektrikli el aletleri için

Merit Link International AG
Stablo, İsviçre, 19.11.2021



UYARI - Kullanıcı, yaralanma riskini azaltmak için kullanım kılavuzunu okumalıdır!

Genel güvenlik kuralları



UYARI! Tüm güvenlik uyarılarını ve tüm talimatları okuyun. Uyarılara ve talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Tüm uyarıları ve talimatları ilerde başvurmak üzere saklayın.

Uyarılarda geçen "elektrikli el aleti" terimi, şebeke elektrifiyle çalışan (kablolu) elektrikli el aletinizi veya aküyle çalışan (kablesiz) elektrikli el aletinizi ifade eder.

Çalışma alanı güvenliği

- Çalışma alanı temiz ve aydınlık olmalıdır. Dağınık veya karanlık alanlar kazalara davetiye çıkarır.
- Elektrikli el aletlerini yanlış sıvı, gaz veya toz gibi maddelerin bulunduğu patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın. Elektrikli el aletleri, tozu veya dumanı tutuşturabilecek kıvılcımlar oluşturur.
- Elektrikli el aletlerini çocuklardan ve çevredeki kişilerden uzakta kullanın. Dikkatinizin dağılması kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

Elektrik güvenliği

- Elektrikli el aleti fişleri prize uygun olmalıdır. Fişi hiçbir şekilde modifiye etmeyin. Topraklı elektrikli el aletleriyle herhangi bir adaptör fişi kullanmayın. Modifiye edilmemiş fişler ve onlara uygun prizler elektrik çarpması riskini artırır.
- Borular, radyatörler, ocaklar ve buzdolapları gibi topraklanmış yüzeylerle vücut temasından kaçının. Vücudunuzun topraklanmış olması durumunda elektrik çarpması riski artar.

- Elektrikli el aletlerini yağmura veya ıslak koşullara maruz bırakmayın. Elektrikli bir alete su girmesi elektrik çarpması riskini artırır.
- Kabloyu kötü kullanmayın. Kabloyu asla elektrikli el aletini taşımak, çekmek veya fişten çıkarmak için kullanmayın. Kabloyu ısıdan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Elektrikli bir aleti dış mekânda kullanırken, dış mekânda kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanın. Dış mekânda kullanıma uygun bir kablolu kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.
- Elektrikli bir aletin nemli bir yerde çalıştırılmasından kaçınılmalıdır. Kaçak akım koruma cihazı (RCD) korumalı bir güç kaynağı kullanın. RCD kullanımı elektrik çarpması riskini azaltır. NOT! "Kaçak akım cihazı (RCD)" terimi yerine "topraklama anzası devre şalteri (GFCI)" veya "toprak kaçağı devre kesicisi (ELCB)" terimi de kullanılabilir.
- Uyarı! Metal yüzeylere dokunmak elektromanyetik dalga ile etkileşime girerek potansiyel yaralanma veya kazalara neden olabileceğinden dişli kutusu, koruma vb. üzerindeki açıkta kalan metal yüzeylere asla dokunmayın.

Kişisel güvenlik

- Dikkatli olun, ne yaptığınıza dikkat edin ve elektrikli bir aleti kullanırken sağduyulu davranın. Yorgunken veya uyusturucu, alkol veya ilaç etkisi altındayken elektrikli el aleti kullanmayın. Elektrikli el aletlerini kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Kişisel koruyucu donanım kullanın. Daima koruyucu gözlük takın. Uygun koşullarda kullanılan toz maskesi, kaymaz güvenlik ayakkabıları, baret veya işitme koruması gibi koruyucu donanımlar kişisel yaralanmaları azaltır.
- İstem dışı çalıştırmayı önleyin. Aleti güç kaynağına ve/veya akü takımına bağlamadan, elinize almadan veya taşımadan önce düğmenin kapalı konumda olduğundan emin olun. Elektrikli el aletlerini parmağınız düğmenin üzerindeki taşıma veya düğmesi açık olan elektrikli el aletlerine enerji vermek kazalara davetiye çıkarır.
- Elektrikli el aletini açmadan önce her türlü ayar anahtarını çıkarın. Elektrikli el aletinin döner parçasına takılı bırakılan anahtar yaralanmalara neden olabilir.
- Fazla ileriye ulaşmaya çalışmayın. Her zaman zemine düzgün basmaya ve dengede durmaya dikkat edin. Bu sayede beklenmedik durumlarda elektrikli el aletini daha iyi kontrol edebilirsiniz.
- Uygun giysiler giyin. Bol giysiler giymeyin veya takı takmayın. Saçınızı, giysilerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Bol giysiler, takılar veya uzun saçlar hareketli parçalara takılabilir.
- Toz emme ve toplama tertibatlarını bağlamak için cihazlar sağlandığı takdirde bunların bağlı olduğundan ve uygun şekilde kullanıldığınından emin olun. Toz toplama tertibatı kullanımı toza ilgili tehlikeleri azaltabilir.
- Aletleri sık kullanmanızın kazandırdığı alışkanlığı rahat davranmanız ve alet güvenliğini ilkelere göz ardı etmenize neden olmasına izin vermeyin.

Dikkatsiz bir hareket, bir anda ciddi yaralanmalara neden olabilir.

• **Uyarı!** Elektrikli el aletleri çalışma sırasında elektromanyetik bir alan üretebilir. Bu alan bazı durumlarda aktif veya pasif tıbbi implantlarla etkileşime girebilir. Ciddi veya ölümcül yaralanma riskini azaltmak için, tıbbi implantları olan kişilerin bu elektrikli el aletini kullanmadan önce doktorlarına ve tıbbi implant üreticisine danışmalarını öneririz.

Elektrikli el aletinin kullanımı ve bakımı

• Ruhsal, fiziksel veya zihinsel yetenekleri düşük olan kişiler ve çocuklar, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından gözetim altında tutulmadıkları veya elektrikli el aletinin kullanımı hakkında bilgilendirilmedikleri takdirde elektrikli el aletini kullanamaz.

• **Elektrikli el aletini zorlamayın.** Uygulamanız için doğru elektrikli el aletini kullanın. Doğru elektrikli el aleti, tasarlandığı hızda işi daha iyi ve güvenli bir şekilde yerine getirecektir.

• **Açma/kapatma düğmesi açılıp kapanmıyorsa elektrikli el aletini kullanmayın.** Açma/kapatma düğmesiyle kontrol edilemeyen her elektrikli el aleti tehlikelidir ve onarılmalıdır.

• Herhangi bir ayarlama yapmadan, aksesuarları değiştirmeden veya elektrikli el aletlerini saklamadan önce fişi güç kaynağından ayırın ve/veya akü takımını elektrikli el aletinden çıkarın. Bu tür önleyici güvenlik önlemleri, elektrikli el aletinin yanlışlıkla çalıştırılma riskini azaltır.

• Kullanılmayan elektrikli el aletlerini çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın ve elektrikli el aletini tanımayan veya bu talimatları bilmeyen kişilerin elektrikli el aletini kullanmasına izin vermeyin. Elektrikli el aletleri eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.

• Elektrikli el aletlerinin bakımını yapın. Hareketli parçalarda yanlış hizalanma veya sıkışma, parçalarda kırıma olup olmadığını ve elektrikli el aletinin çalışmasını etkileyebilecek diğer durumları kontrol edin. Hasar görmüşse elektrikli el aletini kullanmadan önce tamir ettirin. Birçok kazanın nedeni iyi bakım yapılmamış elektrikli el aletleridir.

• Kesici aletlerin keskinliğini muhafaza edin ve temiz tutun. Keskin kesici kenarlara sahip, bakımı düzgün yapılmış kesici aletlerin sıkışma olasılığı daha düşük ve kontrol edilmeleri daha kolaydır.

• Elektrikli el aletini, aksesuarları ve alet uçlarını vb. bu talimatlara uygun bir şekilde, çalışma koşullarını ve yapılacak işi dikkate alarak kullanın. Elektrikli el aletinin tasarlandığından farklı bir amaçla kullanılması tehlikeli durumlara yol açabilir.

• Tutma ve kavrama yüzeylerini kuru, temiz tutun; varsa yağdan ve gresten arındırın. Tutma ve kavrama yüzeylerinin kaygan olması, aletin beklenmedik durumlarda güvenli bir şekilde kullanılamamasına ve kontrol edilememesine yol açar.

• Bir elektrikli el aletini kullanırken, tutma yerini doğru şekilde tutmanız gereğini unutmayın; bu size elektrikli el aletini kontrol ederken yardımcı olacaktır. Doğru tutuş kaza veya yaralanma riskini azaltabilir.

Servis

• Elektrikli el aletinizi sadece aletle aynı yedek parçaları kullanan yetkili bir tamirciye tamir ettirin.

Böylelikle elektrikli el aletinin güvenliği muhafaza edilmiş olur.

• Aksesuarların yağlanması ve değiştirilmesine yönelik talimatlara uyun.

Özel güvenlik uyarıları

• **Darbeli delme sırasında kulak koruyucuları kullanın.** Gürültüye maruz kalmak işitme kaybına neden olabilir.

NOT: Yukarıdaki uyarı sadece darbeli matkaplar için geçerlidir ve darbeli matkaplar dışındaki matkaplar için dikkate alınmayabilir.

• **Aletle birlikte verilmiş yardımcı tutma yer(ler) i kullanın.** Kontrol kaybı yaralanmaya neden olabilir.

• **Kesme aksesuarının gizli kabloları veya kendi kablolarına temas edebileceği bir işlem yaparken elektrikli el aletini yalıtımlı kavrama yüzeylerinden tutun.** "İletken" bir kabloya temas eden kesme aksesuarı, elektrikli el aletinin açtığı metal parçalarını "iletken" hale dönüştürebilir ve operatöre elektrik çarpmasına neden olabilir.

Elektrikli el aletinin kullanımı sırasında geçerli güvenlik talimatları

• İş parçası sabitlenmelidir. İş parçasını sabitlemek için sabit tertibatlar veya menene kullanılmalıdır; bu, iş parçasını ellerinizle tutmaktan daha güvenlidir.

• Asbestin kansere neden olabileceği göz önünde bulundurularak, asbest içeren malzemeler işlenmemelidir.

• Elektrikli el aleti ancak elektrikli el aletinin parçaları tamamen durduktan sonra yere bırakılabilir. Elektrikli el aleti üzerindeki aksesuarlar çalışma sırasında sıkışarak elektrikli el aletini kontrol etmenizi zorlaştırabilir.

• Elektrik kabloları kopmuş elektrikli el aleti kullanılmamalıdır. Çalışma sırasında güç kaynağının elektrik kabloları hasar görürse hasarlı elektrik kablolarına dokunmamalı ve derhal fişi çekmelisiniz. Hasarlı elektrik kabloları elektrik çarpması riskini artırır.

• Elektrikli el aletlerini dış mekânda kullanırken, elektrikli el aletine kaçak akım (FI) koruma şalteri takmalısınız.

• Gizli elektrik kablolarının yerini tespit etmek için uygun dedektör kullanılmalıdır. Bölgenizdeki enerji kuruluşundan ilgili verileri de talep edebilirsiniz. Elektrik kablolarının delinmesi yangına ve elektrik çarpmasına neden olur. Hasarlı gaz borusu patlamaya neden olur. Su boruları delinirse mülk zarar meydana gelir.

• Elektrikli el aletine takılı bir aksesuarın sıkışması durumunda elektrikli el aletini kapatmalı ve sakın olmalısınız. Bu sırada elektrikli el aleti son derece yüksek bir tepki torku üreterek geri dönüş hareketine neden olur. Çalışma sırasında elektrikli el aletinin aşırı yüklenmesi veya aksesuarın eğilmesi durumunda elektrikli el aletine takılan aksesuar sıkışabilir.

• Çalışma sırasında elektrikli el aletinin gizli elektrik kablolarının veya elektrik hatlarının kesilmesi ihtimaline karşı elektrikli el aletini kullanmak için yalıtımlı tutma yerinden tutulmalıdır. Elektrikli el aleti elektrik yükü bir hat ile temas ettiğinde elektrikli el aletindeki metal parçalar elektrikli iletir ve operatöre elektrik çarpmasına neden olabilir.

• Çalışma sırasında elektrikli el aletini sıkıca tutmalı ve

sağlam durduğunuzdan emin olmalısınız. Elektrikli el aletini ellerinizle tutmalısınız.

- Elektrikli el aletini çalıştırırken ve kullanırken, diğer parçalar yerine yalnızca ana tutma yerinin düğme komutundan tutabilirsiniz.

- Elektrikli el aleti ni delme işlemi bitmeden durdurmadan kaçının.

- Elektrikli el aletinin motoru çalışırken asla talaş veya parça çıkarmayın.

- Çalışırken, güç kaynağı kablolarının nerede olduğunu takip edin. Bacaklarınızın veya kollarınızın etrafına dolamaktan kaçının.

- Sadece kusursuz keskin matkap uçları kullanın; bu, elektrikli el aletiyle çalışmayı kolaylaştıracaktır.

- Matkap uçlarının tasarımının modifiye edilmesi ve bu elektrikli el aleti için tasarlanmayan çıkarılabilir delik ve aksesuarların kullanılması kesinlikle yasaktır.

- Elektrikli el aletini kullanırken aşırı basınç uygulamayın; matkap ucunu sıkıştırabilir ve motorun aşırı yüklenmesine neden olabilir.

- Matkap uçlarının işlenen malzemede sıkışmasına izin vermeyin. Böyle bir durumda, bu malzemeleri elektrikli el aleti motorunu kullanarak serbest bırakmaya çalışmayın. Bunun yapılması, elektrikli el aletini bozabilir.

- İşlenen malzemeye sıkışan matkap uçlarını çekiç veya başka nesnelerle çıkarmak kesinlikle yasaktır; metal parçalar, hem operatöre hem yakındaki insanlara zarar verebilir.

Elektrikli el aletinizi uzun süre kullandığınızda aşırı ısınmasını önleyin.

Kılavuzda kullanılan semboller

Kullanım kılavuzunda aşağıdaki semboller kullanılmıştır; lütfen anlamlarını aklınızdan tutun. Sembollerin doğru yorumlanması elektrikli el aletinin doğru ve güvenli kullanımını sağlayacaktır.

Sembol	Anlamı
	Darbeli matkap Gri işaretli bölümler - yumuşak kavrama (yalıtımlı yüzeyli).
	Seri numarası etiketi: SBMP... - model; XX - üretim tarihi; XXXXXXX - seri numarası.
	Tüm güvenlik yönetmeliklerini ve talimatlarını okuyun.
	Güvenlik gözlükleri takın.

Sembol	Anlamı
	Kulak koruyucuları takın.
	Toz maskesi takın.
	Kurulum veya ayarlama yapmadan önce elektrikli el aletinin elektrik bağlantısını kesin.
	Gizli kablolarla veya ev tesisatına zarar verme tehlikesi.
	Hareket yönü.
	Dönme yönü.
	Kilitli.
	Kilitli değil.
	Yasaklanmıştır.
	"Delme" modu.
	Fayansları sadece darbesiz delme çalışma modunda delin.
	Çift yalıtım/koruma sınıfı.
	Dikkat. Önemli.
	Ürünün AB direktiflerinin ve uyumlaştırılmış AB standartlarının temel gerekliliklerine uygun olduğunu onaylayan bir işaret.

Sembol	Anlamı
	Faydalı bilgiler.
	Koruyucu eldiven giyin.
	Mod seçme düğmesinin "Delme" konumu.
	Mod seçme düğmesinin "Darbeli delme" konumu.
	Kademesiz hız kontrolü.
	Elektrikli el aletini evsel atık konteynerine atmayın.

Elektrikli el aleti tanımı

Darbeli elektrikli matkaplar çelik, ahşap, seramik, tuğla, çimento ve benzeri malzemelerde darbeli delme işlemlerinde kullanılır. Hızın ayarlanabilmesi ve ters modun kullanılabilmesi sayesinde elektrikli el aleti tornavida olarak da kullanılabilir.

Elektrikli el aletinin uygulama alanı, ek aksesuarların kullanımı sayesinde genişletilebilir. Alet, bazı özel aksesuarlar kullanılarak sabit bir şekilde monte edilebilir.

Elektrikli el aleti bileşenleri

- 1 Anahtarlı mandren
- 2 Derinlik durdurma elemanı *
- 3 Ek tutma yeri *
- 4 "Darbeli delme" modu
- 5 Havalandırma yuvaları
- 6 Dönüş yönü düğmesi
- 7 Hız seçici döner düğme
- 8 Kilitleme düğmesi
- 9 Açma/kapatma düğmesi
- 10 Matkap mandreni anahtarı *
- 11 Anahtarsız mandren (kilitli)
- 12 Vida
- 13 Tornavida ucu *
- 14 Manyetik tutucu *

* İsteğe bağlı ek

Standart teslimata resimde gösterilen veya açıklanan aksesuarların hepsi dâhil değildir.

Elektrikli el aleti elemanlarının montajı ve düzenlenmesi

Alet üzerinde herhangi bir çalışma yapmadan önce şebeke bağlantısı kesilmelidir.



Dişlere zarar vermemek için sabitleme elemanlarını çok sıkı ayarlamayın.



Bazı elemanların takılması/sökülmesi/ayarlanması tüm elektrikli el aleti modellerinde aynıdır; bu durumda belirli modeller resimde belirtilmemiştir.

Ek tutma yeri (bkz. Şekil 1)

Çalışırken her zaman ek tutma yerini (3) kullanın. Ek tutma yeri (3) kullanıcının rahat edeceği şekilde konumlandırılabilir.

- Ek tutma yerini (3) Şekil 1'de gösterildiği gibi gevşetin.
- Ek tutma yerini (3) istenen konuma yerleştirin.
- Ek tutma yerini (3) Şekil 1'de gösterildiği gibi sıkın.

Derinlik durdurma elemanı (bkz. Şekil 2-3)

Gerekli delme derinliğini ayarlamak için derinlik durdurma elemanını (2) kullanın (bkz. Şekil 2).

- Ek tutma yerini (3) Şekil 2'de gösterildiği gibi gevşetin.
- Gerekli delme derinliğini ayarlamak için derinlik durdurma elemanını (2) hareket ettirin (bkz. Şekil 2).
- Ek tutma yerini (3) Şekil 3'te gösterildiği gibi sıkın.

Aksesuarların takılması/değiştirilmesi



Uzun süreli kullanımda matkap ucu çok ısınabilir; çıkarmak için eldiven kullanın.

Anahtarlı mandren (bkz. Şekil 4)

[SBMP06-13N, SBMP07-13N, SBMP08-13]

- Sıkma anahtarı (10) ile kam kavramasını serbest bırakın, sonrasında anahtarlı mandrenin (1) milini, kamlar bir aksesuarın takılmasına/değiştirilmesine izin verecek mesafede ayrılan kademelere kadar elinizle saat yönünün tersine (bkz. Şekil 4) döndürün.
- Aksesuarların takılması/değiştirilmesi.
- Takılan aksesuarı kilitlemek için anahtarlı mandrenin (1) milini elinizle saat yönünde döndürün. Aksesuarın deforme olmasına izin vermeyin.
- Mandrenin yan yüzeyindeki üç açıklığın her birine benzer bir tork uygulayarak anahtarlı mandrenin (1) kamlarını sıkma anahtarı (10) ile sıkın.

Anahtarsız mandren (kilitli) (bkz. Şekil 5)

[SBMP06-13 C, SBMP07-13 C, SBMP08-13C]

- Anahtarsız mandrenin (kilitli) (11) arka kısmındaki kaplini, doğru konuma oturana dek geriye hareket ettirin (bkz. Şekil 5).

- Anahtarsız mandrenin (kilitle) (11) çenesini açın - Şekil 5'te gösterildiği gibi bir elinizle arka kısmını ve diğer elinizle ön kısmını tutun.
- Aksesuarların takılması/değiştirilmesi.
- Şekil 5'te gösterildiği gibi, aksesuarı eđmeden anahtarsız mandreni (kilitle) (11) sıkın.
- Kilidi sabitlemek için, anahtarsız mandrenin (kilitle) (11) arka kısmındaki kaplini, doğru konuma oturana dek ileriye hareket ettirin.

Matkap mandreninin takılması/sökülmesi (bkz. Şekil 6-9)

- Anahtarlı mandreni (1) takmak için, Şekil 6'da gösterilen işlemleri sırayla uygulayın.
- Anahtarlı mandreni (1) sökmek için, Şekil 7'de gösterilen işlemleri sırayla uygulayın.
- Anahtarsız mandrenin (kilitle) (11) sökülmesi veya takılması da benzer bir şekilde yapılır; bkz. Şekil 8-9.



Dikkat: Matkap mandrenini takma/sökme işlemi sırasında vidanın (12) sol diđli olduğunu aklınızda bulundurun.

Tornavida ucu / manyetik tutucu (bkz. Şekil 10)

Elektrikli el aletini tornavida olarak kullanırken tornavida uçlarının (13) güvenilir bir şekilde kilitlemesi için manyetik tutucuyu (14) kullanın (bkz. Şekil 10). Uzatılmış tornavida uçları (13) (özel amaçlı tornavidalar) için manyetik tutucu (14) gerekli değildir.

Elektrikli el aletlerinin ilk kez çalıştırılması

Her zaman doğru besleme gerilimini kullanın; besleme gerilimi elektrikli el aletinin tanıtım plakasında belirtilen bilgilerle aynı olmalıdır.

Elektrikli el aletinin açılması/kapatılması

Kısa süreli açma/kapatma

Açmak için açma/kapatma 9 düğmesini basılı tutun; kapatmak için ise bırakın.

Uzun süreli açma/kapatma

Açma:

Açma/kapatma düğmesine (9) basın ve kilitleme düğmesiyle (8) bulunduğu pozisyonda kilitleyin.

Kapatma:

Açma/kapatma düğmesine (9) basın ve bırakın.

Elektrikli el aletinin tasarım özellikleri

"Darbeli delme" düğmesi

Düğme (4), elektrikli el aletinin aşağıdaki çalışma modları arasında geçiş yapmak için tasarlanmıştır:

- **Delme, vidalama, vida sökme** - ahşap, sentetik malzemeler, metalde darbesiz delme, Sabitleme elemanlarının vidalanması ve sökülmesi;
- **Darbeli delme** - tuğla, beton, doğal taşta darbeli delme.



Delme, vidalama, vida sökme:

Bu çalışma moduna geçmek için 4 düğmesini sağa götürüp durdurun.



Darbeli delme:

Bu çalışma moduna geçmek için 4 düğmesini sola götürüp durdurun.

Alet durdurulmadan başka bir çalışma moduna geçilebilir; bunun için alete uygulanan basıncı bir miktar azaltmanız yeterlidir.

Kademesiz hız ayarı



Hız, açma/kapatma düğmesine (9) belirli kuvvetlerle basılarak 0'dan maksimum seviyeye kadar kontrol edilir. Düğmeye hafifçe basarsanız, aletin yumuşak bir şekilde çalışmaya başlaması için matkap ucu yavaşça döner.

Hız seçici döner düğme

Gerekli devir sayısını ve darbe frekansını ayarlamak için hız kontrolünü (7) kullanın.

- Açma/kapatma düğmesine (9) basın ve kilitleme düğmesiyle (8) bulunduğu pozisyonda kilitleyin.
- Gerekli hızı ayarlayın.

Gerekli devir sayısı malzemeye bağlıdır ve deneme yapılarak belirlenebilir.

Elektrikli el aletinizi uzun süre düşük devirde çalıştırırsanız 3 dakika boyunca soğutmanız gerekir. Bunun için maksimum devir sayısını ayarlayın ve elektrikli el aletini boşta çalıştırın.

Dönüş yönlerinin değiştirilmesi



Dönüş yönünü sadece motor tamamen durduktan sonra değiştirin; aksi takdirde alet hasar görebilir.

Sağa döndürme (delme, vidalama) - dönüş yönü düğmesini (6) sağa hareket ettirin.

Sola döndürme (vida açma) - dönüş yönü düğmesini (6) sola hareket ettirin.

Elektrikli el aletinin kullanımına ilişkin tavsiyeler

Delme (bkz. Şekil 11-14)

- Metallerde delik açarken (demir içermeyen metallerin ve alaşımlarının delinmesi hariç olmak üzere) matkap ucunu düzenli olarak gresleyin.
- Sert metalleri delerken elektrikli el aletine daha fazla kuvvet uygulayın ve dönüş hızını düşürün.
- Metalde büyük çaplı delikler açarken, önce daha küçük çaplı bir delik açın ve deliği gereken çapa ulaşana kadar genişletin (bkz. Şekil 11).
- Ahşapta delik açarken matkap ucunun çıkış noktasında yüzeyin yanılmasını önlemek için Şekil 11'de gösterilen talimatları uygulayın.

- Duvarlarda ve tavanlarda delik açarken toz oluşumunu azaltmak için Şekil 12- 13'te belirtilen önlemleri alın.
- Sırlı seramik fayanslarda delik açarken, matkapın merkezleme hassasiyetini artırmak ve sınn zarar görmesini önlemek için, varsayılan delik merkezine bant yapıştırın ve bundan sonra delin (bkz. Şekil 14). Delme işlemine düşük hızda başlayın ve delik derinleştikçe hızı artırın. **Dikkat: Fayansları sadece darbesiz delme çalışma modunda delin.**

Darbeli delme

Darbeli delme işlemindeki sonuç, darbe mekanizması tasarımı nedeniyle elektrikli el aletinize uygulanan baskı kuvvetine bağlı değildir. Bu nedenle elektrikli el aletine aşırı basınç uygulamayın; matkap ucunu sıkıştırabilir ve motorun aşırı yüklenmesine neden olabilir.

Vidalama (bkz. Şekil 15)

- * Vidaların sabitlenmesini kolaylaştırmak ve iş parçalarının çatlamasını önlemek için öncelikle vida çapının 2/3'üne eşit çapta bir delik açın.
- * İş parçalarını vidalarla birleştiriyorsanız çatlak, kırılma veya katmanlaşma olmadan dayanıklı bir bağlantı elde etmek için şekil 15'te gösterilen işlemleri uygulayın.

Elektrikli el aleti bakımı/önleyici tedbirler

Alet üzerinde herhangi bir çalışma yapmadan önce şebeke bağlantısı kesilmelidir.

Elektrikli el aletinin temizlenmesi

Elektrikli el aletinin uzun süre güvenli bir şekilde kullanılması için zorunlu koşullardan biri aletin temiz tutulmasıdır. Elektrikli el aletine havalandırma deliklerinden (5) düzenli aralıklarla basınçlı hava verin.

Satış sonrası servis ve başvuru hizmeti

Satış sonrası servisimiz, ürününüzün bakım ve onarımının yanı sıra yedek parça ile ilgili sorularınıza da yanıt sunmaktadır. Servis merkezleri hakkında bilgiler, parça şemaları ve yedek parçalar hakkında bilgileri şu adreste bulabilirsiniz: www.dwt-pt.com.

Elektrikli el aletlerinin taşınması

- Taşıma sırasında ambalaj üzerine mekanik etkiye yol açabilecek herhangi bir şey düşürülmemelidir.
- Boşaltma/yükleme sırasında, ambalajı sıkıştırabilecek herhangi bir yöntemin kullanılmasına izin verilmez.

Çevre koruma



Ham maddeleri atık olarak atmak yerine geri dönüştürün.

Elektrikli el aleti, aksesuarlar ve ambalajlar çevre dostu geri dönüşüm için ayrılmalıdır. Plastik bileşenler, kategorize edilmiş geri dönüşüm için etiketlenmiştir. Bu talimatlar, klor kullanılmadan üretilen geri dönüştürülmüş kâğıda basılmıştır.